



STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.

TERMINALE PALIW WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ

PROJEKTOWANIE I BUDOWA

Opracował

Słerszy Inżynier Wsparcia Produkcji
Dział Elektryki

23.06.25
Marcin Jędzura

(data i podpis)

Akceptował

Kierownik
Dział Elektryki

Wawrzyniec Szczepanek
23.06.2025r.


(data i podpis)

Zatwierdził

Dyrektor
Wydział Inżynierii i Utrzymywania Ruchu


Krzysztof Adamkiewicz
23.06.2025

(data i podpis)

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 2


KARTA INFORMACYJNA

Nazwa biura: **BIURO TECHNIKI**
Nazwa działu: **DZIAŁ ELEKTRYKI**
Składnik opracowania: **STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.**
Tytuł opracowania: **TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY
ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA**
Edycja: **1.0**
Liczba stron: **150**
Data pierwszego wydania: **03.2019**


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 3

Spis treści:


1.	WPROWADZENIE	7
2.	DEFINICJE	7
3.	WYMAGANIA OGÓLNE	9
3.1.	WARUNKI PROJEKTOWANIA	10
3.2.	OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA	10
3.3.	PARAMETRY ZNAMIONOWE UKŁADU ZASILANIA INSTALACJI TECHNOLOGICZNYCH TERMINALI PALIW	10
3.3.1.	Sieć średniego napięcia	12
3.3.2.	Sieć niskiego napięcia	12
3.3.3.	Sieć napięcia gwarantowanego, przemiennego	12
3.3.4.	Sieć napięcia gwarantowanego, stałego do zasilania: automatyki zabezpieczeniowej, systemów sterowania i sygnalizacji rozdzielni SN i nN	13
3.3.5.	Sieć napięcia gwarantowanego, stałego napięcia do zasilania rezerwowego oświetlenia awaryjnego	13
3.4.	ZAKRES DOSTAW URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH	13
3.4.1.	Obowiązki Kontraktora	13
3.5.	KLASYFIKACJA PRZESTRZENI ZAGROŻONYCH WYBUchem	14
3.5.1.	Informacje ogólne	14
3.6.	ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA PRZECIWWYBUCHOWE	14
3.6.1.	Wykonanie Elektrycznych Urządzeń Przeciwwybuchowych	14
3.6.2.	Dobór Elektrycznych Urządzeń i Systemów Przeciwwybuchowych	15
3.6.3.	Instalowanie Elektrycznych Urządzeń, Systemów Przeciwwybuchowych	15
3.6.4.	Dopuszczenie do eksploatacji Elektrycznych Urządzeń Przeciwwybuchowych	16
3.7.	INSTALACJE ELEKTRYCZNE W PRZESTRZENIACH ZAGROŻONYCH WYBUchem	18
3.8.	OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	19
3.9.	OCHRONA PRZECIWPORAŻENIOWA	19
3.9.1.	Dobór wyłączników różnicowoprądowych	20
3.10.	OCHRONA PRZECIWPRZEPięCIOWA	20
3.11.	OCHRONA PRZED ELEKTRYCZNOŚCIĄ STATYCZNĄ	21
3.12.	KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA	21
4.	WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE	22
4.1.	LINIE KABLOWE	22
4.1.1.	Wymagania dla linii kablowych	22
4.1.2.	Dobór kabli elektrycznych, przewodów elektrycznych oraz osprzętu	24
4.2.	ELEKTRYCZNE UKŁADY NAPĘDOWE	28
4.2.1.	Silniki elektryczne	28
4.2.2.	Dobór silników elektrycznych	31
4.2.3.	Podłączenia silników elektrycznych	32

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 4


4.2.4.	Wymagania dla zatapialnych agregatów (silnik elektryczny - pompa) w wykonaniu przeciwwybuchowym	32
4.2.5.	Współpraca silnika elektrycznego z układem łagodnego rozruchu	33
4.2.6.	Współpraca silnika elektrycznego z przemiennikiem częstotliwości (układy napędowe o regulowanej prędkości obrotowej)	35
4.2.7.	Wymagania dla przemienników częstotliwości niskiego napięcia	36
4.2.8.	Wymagania dla przemienników częstotliwości średniego napięcia (SN)	40
4.2.9.	Przemienniki częstotliwości SN i nN krytyczne dla Terminala Paliw, tzn. wyłączenie napędu krytycznego powoduje zatrzymanie instalacji Terminala Paliw	46
4.2.10.	Specjalne układy zasilające średniego napięcia:	48
4.3.	UKŁADY STEROWANIA, ZABEZPIECZEŃ, SYGNALIZACJI I POMIARÓW	49
4.3.1.	Wymagania stawiane układom sterowania, zabezpieczeń, sygnalizacji i pomiarów	49
4.4.	UKŁADY STERUJĄCE	54
4.5.	INSTALACJE OŚWIETLENIOWE	55
4.5.1.	Wymagania ogólne	55
4.5.2.	Oświetlenie podstawowe	55
4.5.3.	Oświetlenie awaryjne	56
4.5.4.	Sterowanie systemem oświetlenia	58
4.5.5.	Oświetlenie przeszkód lotniczych	58
4.6.	INSTALACJE GRZEWOCZE	59
4.6.1.	Instalacja ogrzewania przewodowego	59
4.6.2.	Tyristorowe regulatory mocy	61
4.7.	OCHRONA ODGROMOWA I INSTALACJA UZIEMIAJĄCA	62
4.7.1.	Wymagania dla projektowania instalacji odgromowych i uziemiających	62
4.8.	POMOCNICZE INSTALACJE ELEKTRYCZNE	66
4.8.1.	Instalacje gniazd wtyczkowych niskiego napięcia	66
4.8.2.	Instalacje mobilnych analizatorów gazu	66
4.8.3.	Instalacja telekomunikacyjna	66
5.	SYSTEM ELEKTROENERGETYCZNY ZASILAJĄCY TERMINAL PALIW	68
5.1.	OGÓLNE WYMAGANIA DLA SYSTEMU ELEKTROENERGETYCZNEGO ZASILAJĄCEGO INSTALACJE TECHNOLOGICZNE TERMINALA PALIW	68
5.1.1.	Wymagania ogólne	68
5.2.	SYSTEM ZASILANIA TERMINALA PALIW, STACJE I PODSTACJE ELEKTROENERGETYCZNE	69
5.2.1.	Wymagania dla układów automatyki SZR	69
5.2.2.	Wymagania dla układu zabezpieczeń w polach rozdzielnic SN	71
5.3.	ROZDZIELNICE ŚREDNIEGO I NISKIEGO NAPIĘCIA	74
5.3.1.	Wymagania ogólne	74
5.3.2.	Budowa rozdzielnic średniego napięcia	75

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 5

5.3.3.	Budowa rozdzielnic niskiego napięcia	77
5.3.4.	Kolorystyka elewacji pól rozdzielnic średniego i niskiego napięcia	80
5.4.	BATERIE KONDENSATORÓW	81
5.4.1.	Baterie kondensatorów średniego napięcia	81
5.4.2.	Baterie kondensatorów niskiego napięcia	81
5.4.3.	Filtr aktywny niskiego napięcia	82
6.	SYSTEMY NADZORU	83
6.1.	OGÓLNE WYMAGANIA DLA SYSTEMÓW NADZORU	83
6.1.1.	Wymagania dla systemu NRB-UR	83
6.1.2.	Sygnalizacja do systemu DCS	85
6.2.	ZESTAWIENIE SYGNAŁÓW DO SYSTEMU NADZORÓW	86
6.2.1.	Sygnalizacja do systemu NRB-UR	86
6.2.2.	Sygnalizacja do systemu DCS	87
7.	TRANSFORMATORY	91
7.1.	WYMAGANIA DLA TRANSFORMATORÓW	91
7.1.1.	Parametry transformatorów	91
8.	SPECJALNE UKŁADY ZASILAJĄCE	93
8.1.	SPECJALNE UKŁADY ZASILAJĄCE NISKIEGO NAPIĘCIA	93
8.1.1.	Ogólne wytyczne dla projektowania specjalnych układów zasilających niskiego napięcia	93
8.2.	UKŁADY STAŁEGO NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO	94
8.2.1.	Struktura układów stałego napięcia gwarantowanego	94
8.2.2.	Konfiguracja układu zasilania napięciem gwarantowanym o wartości 110 V dla zasilania układów zabezpieczeń i sterowania oraz układów automatyki	94
8.2.3.	Konfiguracja układu zasilania napięciem gwarantowanym o wartości 220 V dla potrzeb oświetlenia awaryjnego	96
8.2.4.	Zasilacze buforowe	97
8.3.	UKŁADY PRZEMIENNEGO NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO	99
8.3.1.	Struktura układów napięcia gwarantowanego	99
8.3.2.	Konfiguracja układu zasilaczy UPS dla zasilania systemu sterowania i lokalnej sieci komputerowej	99
8.3.3.	Wymagania dla zasilaczy UPS	101
8.4.	BATERIE AKUMULATORÓW DLA UKŁADÓW NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO	106
8.4.1.	Wymagania dla baterii akumulatorów	106
8.4.2.	Akumulatornie	107
8.5.	AGREGATY PRĄDOTWÓRCZE	110
8.5.1.	Agregat prądotwórczy - wymagania ogólne	110
8.6.	ROZWIĄZANIA ZAMIENNE DLA PRZECIWPOŻAROWYCH WYŁĄCZNIKÓW PRĄDU	117
8.6.1.	Wytyczne do projektowania rozwiązań zamiennych PWP	117
9.	DOKUMENTACJA TECHNICZNA	118
9.1.	OBOWIĄZKI KONTRAKTORA	118

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 6

9.1.1.	Wytyczne działań kontraktora dla prowadzonych projektów inwestycyjnych	118
9.2.	WYMAGANIA DLA ZAWARTOŚCI DOKUMENTACJI	118
9.2.1.	Zawartość dokumentacji technicznej do akceptacji, przeglądu, skomentowania	118
9.2.2.	Ogólne wymagania dla zawartości projektu technicznego	118
9.2.3.	Wymagania szczegółowe zawartości dokumentacji	119
10.	NORMY I PRZEPISY	128
11.	WYKAZ AKCEPTOWANYCH PRODUCENTÓW/TYPÓW URZĄDZEŃ BRANŻY ELEKTRYCZNEJ	132
11.1.	KRYTERIA OCENY WYPOSAŻENIA DOSTARCZANEGO PRZEZ PRODUCENTÓW	132
12.	OZNACZENIA, RYSUNKI, TABEL	133
12.1.	SPIS RYSUNKÓW	133
12.2.	SPIS TABEL	133
13.	ZAŁĄCZNIKI	134
13.1.	ZAŁĄCZNIK 1 - WYKAZ AKCEPTOWALNYCH PRODUCENTÓW/TYPÓW URZĄDZEŃ BRANŻY ELEKTRYCZNEJ	134
13.2.	ZAŁĄCZNIK 2 - LISTA SYGNAŁÓW TRANSMITOWANA PRZEWODOWO POMIĘDZY BRANŻĄ ELEKTRYCZNĄ, A DCS, ESD, PLC ITP.	144
13.3.	ZAŁĄCZNIK 3 - WZÓR TABELI „SPECYFIKACJA WYKONANA Z NATURY DLA ELEKTRYCZNYCH URZĄDZEŃ W WYKONANIU PRZECIWWYBUCHOWYM”	147
13.4.	ZAŁĄCZNIK 4 - LISTA SILNIKÓW ELEKTRYCZNYCH	149
13.5.	KARTA ZMIAN I AKTUALIZACJI	150

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 7

1. WPROWADZENIE

Dokument ten określa standaryzację techniczną. Zawiera wytyczne projektowe oraz wykonawcze w zakresie technicznym branży elektrycznej.

Przedmiotem niniejszego dokumentu są zagadnienia związane z projektowaniem, budową, modernizacją, rekonstrukcją, itp. obiektów technologicznych na terenie Terminali Paliw ORLEN S.A.

Niniejszy dokument nie obejmuje wymagań dotyczących projektowania, budowy, modernizacji ani rekonstrukcji farm fotowoltaicznych. Szczegółowe wymagania dla farm fotowoltaicznych należy każdorazowo określać w indywidualnych postępowaniach zakupowych.

Dokument ten jest wewnętrznym dokumentem ORLEN S.A. Przestrzeganie jego zapisów obowiązuje wszystkich pracowników Spółki, jak i podmioty zewnętrzne świadczące usługi na rzecz Spółki na podstawie zawartych umów.


Wdrażanie standaryzacji technicznej i wytycznych projektowych, zawartych w niniejszym dokumencie powinno przyczyniać się m.in. do:

- wzrostu dostępności Terminala Paliw,
- wydłużenia cykli między remontowych,
- zmniejszenia awaryjności,
- optymalizacji kosztów inwestycyjnych i utrzymania ruchu.


2. DEFINICJE

W niniejszym dokumencie zastosowanie mają następujące definicje:

- **PN** - Polskie Normy,
- **CENELEC** - Europejski Komitet Normalizacyjny Elektrotechniki,
- **IEC** - Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna. Należy uwzględniać zapisy ostatniej, najbardziej aktualnej edycji norm lub przepisów,
- **Klient** - ORLEN S.A. lub firma działająca w imieniu ORLEN S.A.,
- **Kontraktor** - strona wykonująca projektowanie i/lub dostawy i/lub budowę,
- **Użytkownik Końcowy** - osoba odpowiedzialna za prowadzenie instalacji w zakresie branży elektrycznej, np. właściwy Inżynier Wsparcia Produkcji,
- **Biuro Projektów** - jednostka Kontraktora wykonująca prace projektowe,
- **Reakceleracja** - automatyczne wznowienie pracy urządzenia po chwilowym zaniku i powrocie napięcia zasilającego w czasie maksymalnie do 3,5 sekundy (np. po udanym cyklu SZR),
- **AC** - prąd przemienny,
- **DC** - prąd stały,
- **SZR** - Samoczynne Załączanie Rezerwy.
- **Rozdzielnice nN** - rozdzielnice niskiego napięcia,
- **Rozdzielnice SN** - rozdzielnice średniego napięcia,
- **TSH** - sygnalizacja przekroczenia temperatury zadanej,
- **AH** - alarm przekroczenia temperatury zadanej w DCS,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 8

- **PPZ** - Planowe Przełączanie Zasilaczy (automatyka planowego przełączania zasilaczy zapewniająca bezprzerwowe przełączenie zasilania),
- **SDM** - Szafa Dystrybucji Mocy,
- **STS** - łącznik statyczny Static Transfer Switch,
- **LSK** - Lokalna Sieć Komputerowa,
- **Samorozruch Instalacji technologicznych** - wznowienie procesów technologicznych po restarcie urządzeń elektrycznych z wykorzystaniem zastosowanych funkcji **Reakceleracji**,
- **LOTO** - system blokad ręcznych (Lockout/Tagout),
- **DCS** - system sterowania i sygnalizacji SAMER TAS lub analogiczny.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 9

3. WYMAGANIA OGÓLNE

Instalacje technologiczne Terminala Paliw powinny być przystosowane do samorozruchu. W przypadku braku możliwości samorozruchu instalacji Terminala Paliw, obowiązkowo w ofercie powinno zostać zamieszczone wyjaśnienie.

Istniejąca infrastruktura systemu elektroenergetycznego powinna być uwzględniana.

Powinien być zastosowany cały polski stan prawny: prawa/akty, ustawy, rozporządzenia, regulacje i procedury/praktyki podczas realizacji umowy; od pozwolenia na budowę poprzez projektowanie szczegółowe, budowę/montaż, do testowania i odbiorów nawet, jeżeli nie jest to wymienione w niniejszym dokumencie.

Obowiązkiem Kontraktora jest zapoznanie się z istniejącym systemem elektroenergetycznym przed dostarczeniem oferty i wyjaśnienie jakichkolwiek wątpliwości.

Przedmiot umowy w zakresie branży elektrycznej powinien być zgodny z niżej wymienionymi dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady, wraz z późniejszymi zmianami, w szczególności:

- Dyrektywa 2014/34/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej (ATEX 114),
- Dyrektywa 1999/92/WE w sprawie zapewnienia minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej (ATEX 153),
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE dotycząca harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych zakresach napięcia (LVD),
- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).

Za każdym razem, gdy użyte zostało słowo: „powinien” lub „należy”, jego znaczenie powinno być rozumiane, jako obowiązek.

Za każdym razem, gdy użyte zostało słowo: „zaleca się”, jego znaczenie winno być rozumiane, jako rekomendacja.


Za każdym razem, gdy użyte zostało słowo „może”, jego znaczenie winno być rozumiane, jako do swobodnego wyboru.

Wszystkie zagadnienia w zakresie branży elektrycznej nieujęte w tym dokumencie, a dotyczące przedmiotu kontraktu, podlegają uregulowaniom zawartym w polskich przepisach i normach przedmiotowych.

Wszystkie odstępstwa od wymagań technicznych zawartych w tym dokumencie powinny być uzgodnione i pisemnie zaakceptowane przez Dział Elektryki Klienta.

Wszystkie zagadnienia związane z uszczegółowieniem opisanych w tym dokumencie zagadnień powinny być uzgodnione i pisemnie zaakceptowane przez Dział Elektryki.

W przypadku potrzeby rozszerzenia zakresu, Kontraktor powinien wystąpić do Działu Elektryki o niezbędne dodatkowe informacje.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 10

Zakresy badań i testów odbiorczych urządzeń elektrycznych, zarówno w fabryce producenta (FAT – Factory Acceptance Tests), jak i w miejscu zabudowy (SAT – Site Acceptance Tests) powinny być każdorazowo uzgodnione i pisemnie zaakceptowane przez Dział Elektryki.

Energia elektryczna może być dostarczana przy następujących napięciach:

- średnie napięcie: 20 kV; 15 kV; 10 kV; 6 kV,
- niskie napięcie: 0,69 kV; 0,4 kV.

Wyżej wymienione warianty powinny być dobrane odpowiednio do rezultatów analizy techniczno-ekonomicznej.

Jeżeli jest konieczne zastosowanie innych wartości napięcia zasilającego, Klient powinien być poinformowany o tym, w celu uzgodnienia warunków szczegółowych.

3.1. WARUNKI PROJEKTOWANIA

Podczas prac projektowych, powinny być przestrzegane następujące zasady:

- bezpieczeństwa obsługi,
- dostarczania energii elektrycznej o wysokiej jakości, przy wysokiej pewności zasilania,
- poszanowania energii elektrycznej,
- bezobsługowości.

Temperatury projektowe:

- maksymalna temperatura projektowa: + 40°C,
- minimalna temperatura projektowa: - 25°C,
- minimalna temperatura otoczenia dla doboru taśm grzewczych: - 29°C.

Warunki klimatyczne, na przykład temperatura, wilgotność, itp. projektowanego wyposażenia, urządzeń, maszyn, aparatów, itp. powinny być uwzględniane według zapisów zamieszczonych w instrukcjach wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli.

3.2. OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Każde urządzenie elektryczne: wyposażenie, aparat, itp. nie powinno zawierać jakichkolwiek polichlorowanych bifenyli (PCB).


Jeżeli kable, rury kablowe, orurowanie przechodzi przez zapory przeciwpożarowe, otwory powinny być uszczelniane masą posiadającą wymagane parametry oraz odpowiednio oznakowane.

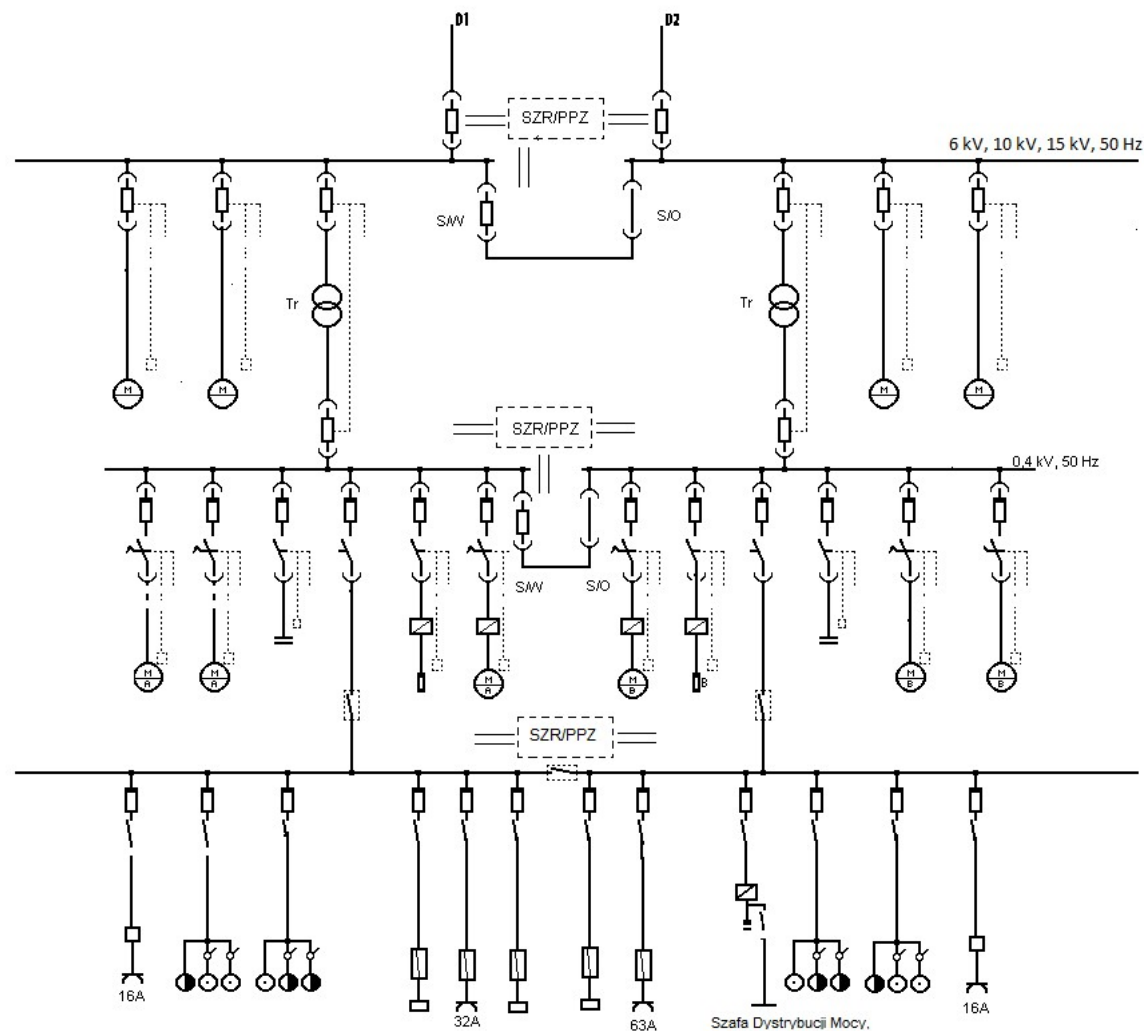
Tam, gdzie to niezbędne, powinny zostać zainstalowane nieizolowane boczniki przewodowe w celu uzyskania ciągłości elektrycznej i uniknięcia tworzenia ładunków elektrostatycznych, np. boczniki łączące rurowe przenośniki pneumatyczne.

Każde urządzenie wirujące, ruchome oraz rozdzielnice główne i dystrybucyjne średniego i niskiego napięcia powinny być przystosowane do wdrożenia systemu LOTO.


Tam, gdzie wymagane są częste wyłączenia urządzeń, rozłącznik powinien być umieszczony bezpośrednio w pobliżu wyposażenia sterującego.

3.3. PARAMETRY ZNAMIONOWE UKŁADU ZASILANIA INSTALACJI TECHNOLOGICZNYCH TERMINALI PALIW

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 11



Rys. 1. Poglądowy, jednokreskowy schemat zasilania SN/nN.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 12

3.3.1. Sieć średniego napięcia


Napięcie znamionowe	I	20 000 V, +/- 5%
	II	15 000 V, +/- 5%
	III	10 000 V, +/- 5%
	IV	6 000 V, +/- 5%
Częstotliwość znamionowa	50 Hz, +/- 2%	
Prąd zwarciový:		
– dla doboru wyposażenia rozdzielnic – dla rozruchu silników	I	Należy skalkulować stosownie do założeń techniczno-ekonomicznych
		Należy skalkulować stosownie do założeń techniczno-ekonomicznych
– dla doboru wyposażenia rozdzielnic – dla rozruchu silników	II	31,5 kA lub większy
		15 kA
Układ sieci	I	Punkt neutralny uziemiony przez rezystancję, która ogranicza prąd zwarcia jednofazowego
	II	Punkt neutralny uziemiony przez rezystancję, która ogranicza prąd zwarcia jednofazowego do 186 A

3.3.2. Sieć niskiego napięcia

Napięcie znamionowe	I	400/690 V, +/- 5%
	II	230/400 V, +/- 5%
Częstotliwość znamionowa	50 Hz, +/- 2%	
Prąd zwarciový:		
– dla doboru wyposażenia rozdzielnic – dla rozruchu silników	I	Należy dobrać stosownie do przesłanek techniczno-ekonomicznych
		Należy dobrać stosownie do przesłanek techniczno-ekonomicznych
– dla doboru wyposażenia rozdzielnic – dla rozruchu silników	II	80 kA
		28 kA
Układ sieci	TN-S system	

3.3.3. Sieć napięcia gwarantowanego, przemiennego

Napięcie znamionowe	230 V, +/- 1% statycznie, +/- 5% dynamicznie.
---------------------	---

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 13

Częstotliwość znamionowa	50 Hz, +/- 0,1% przy pracy bateryjnej, +/- 2% przy pracy obejściowej.
Układ sieci	TN-S
Uwaga:	Jeżeli jest niezbędne zastosowanie napięcia trójfazowego 230/400 V, prosimy o przekazanie informacji o tym Klientowi.

3.3.4. Sieć napięcia gwarantowanego, stałego do zasilania: automatyki zabezpieczeniowej, systemów sterowania i sygnalizacji rozdzielni SN i nN

Napięcie znamionowe	110 V +10 / -15%	Należy dobrać napięcie stosownie do przesłanek techniczno-ekonomicznych
	220 V +10 / -15%	
Układ sieci	IT	Należy dobrać układ sieci stosownie do przesłanek techniczno-ekonomicznych, np. TN-S

3.3.5. Sieć napięcia gwarantowanego, stałego napięcia do zasilania rezerwowego oświetlenia awaryjnego

Napięcie znamionowe	220 V +10 / -15%
Układ sieci	TN-S

3.4. ZAKRES DOSTAW URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH


3.4.1. Obowiązki Kontraktora

3.4.1.1. Kontraktor jest odpowiedzialny za:

- projektowanie szczegółowe i dostawę uzgodnionego zakresu dokumentacji, w tym między innymi deklarację zgodności (oświadczenie producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela stwierdzające na jego wyłączną odpowiedzialność, że wyrób jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami) zgodnie z art. 5 ust. 10 ustawy z 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz.U. z 2019 r., poz. 155 ze zm.),
- dostawę uzgodnionego zakresu urządzeń, wyposażenia, itp.,
- określenie założeń do testowania, odbioru i uruchomienia całego podmiotu umowy. Określone przez Kontraktora założenia do testowania, odbioru, uruchomienia całego przedmiotu umowy wymagają akceptacji ORLEN S.A.,
- uczestniczenie przy testowaniu i uruchomieniu całego przedmiotu umowy, co powinno być potwierdzone przez odpowiedni certyfikat akceptacji wydany przez ORLEN S.A.

Kontraktor powinien zamieścić w ofercie wykaz kursów szkoleniowych, które są niezbędne do poprawnej pracy i utrzymania przedmiotu umowy. Wykaz szkoleń/kursów wymaga akceptacji ORLEN S.A. Wzmiankowane powyżej kursy szkoleniowe są w zakresie Kontraktora. Zakończenie kursu szkoleniowego powinno być poświadczane przez wydanie stosownego świadectwa.

Każda dostawa urządzeń, wyposażenia, itp. powinna być właściwie zabezpieczona przed spodziewanymi narażeniami atmosferycznymi, warunkami: transportu, miejsca dostawy, miejsca czasowego składowania.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 14

3.4.1.2. Kontraktor powinien dostarczyć dokumentację techniczną dotyczącą:

- a) kabli elektroenergetycznych, sterowniczych, itp.,
- b) silników elektrycznych, odpowiednich skrzynek łączeniowych, kolumniek sterowniczych,
- c) systemów oświetlenia,
- d) systemu uziemienia i ochrony odgromowej,
- e) systemów ogrzewania przewodowego,
- f) systemu telekomunikacyjnego interkomowego, włączając wymieniane wyposażenie,
- g) pomocniczych materiałów i układów,
- h) rozdzielnic/sterownic/podstacji elektroenergetycznych, urządzeń elektrycznych, silników elektrycznych, transformatorów, przemienników częstotliwości,
- i) systemów napięcia gwarantowanego,
- j) baterii kondensatorów,
- k) baterii akumulatorów i zasilaczy buforowych,
- l) jakiegokolwiek innego wyposażenia, urządzeń, materiałów, itp. znajdujących się w zakresie Kontraktora.

Kontraktor powinien także dostarczyć wykaz urządzeń, wyposażenia, materiałów dot. modułów procesowych (np. jednostka kompresorowa). Szczegółowy wykaz wyposażenia powinien zostać przekazany podczas prowadzenia procesu projektowania.

3.5. KLASYFIKACJA PRZESTRZENI ZAGROŻONYCH WYBUCHEM

3.5.1. Informacje ogólne


- 3.5.1.1. Dokumentacje klasyfikacji przestrzeni zagrożonych wybuchem należy wykonać według wytycznych obszaru BHP.
- 3.5.1.2. Dokumentacja klasyfikacyjna po zatwierdzeniu, służy do doboru urządzeń i systemów przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem oraz realizacji minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej.
- 3.5.1.3. Bez zatwierdzonej dokumentacji klasyfikacyjnej danego obiektu i terenów przyległych, nie wolno przystępować do eksploatacji urządzeń elektrycznych w przestrzeniach zagrożonych wybuchem.

3.6. ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA PRZECIWWYBUCHOWE

Urządzenia oraz wyposażenie powinno spełniać wymagania zawarte w Polskich Normach oraz odpowiadać normom CENELEC. Normy IEC będą stosowane, jeżeli odpowiednie normy CENELEC są nieosiągalne. Każde urządzenie elektryczne winno być oznakowane znakiem CE. Dostarczone z Deklaracją zgodności UE i Certyfikatem badania typu UE/WE.

3.6.1. Wykonanie Elektrycznych Urządzeń Przeciwwybuchowych

Urządzenia elektryczne, przeznaczone do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinny być wykonane zgodnie z wymaganiami wskazanymi w: certyfikatach badania typu UE/WE wydanych przez stacje notyfikowane; deklaracjach zgodności UE wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli oraz niżej wymienionych normach, przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących w ORLEN S.A.:

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 15

PN-EN 60079-0	Atmosfery wybuchowe. Urządzenia – Podstawowe wymagania.
PN-EN 60079-1	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon ognioszczelnych 'd'.
PN-EN 60079-2	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon gazowych z nadciśnieniem 'p'.
PN-EN 60079-5	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłony piaskowej 'q'.
PN-EN 60079-6	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie za pomocą osłony olejowej 'o'.
PN-EN 60079-7	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą budowy wzmocnionej 'e'.
PN-EN 60079-11	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą iskrobezpieczeństwa 'i'.
PN-EN 60079-13	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą pomieszczeń z nadciśnieniem 'p'.
PN-EN 60079-17	Atmosfery wybuchowe. Kontrola i konserwacja instalacji elektrycznych w przestrzeniach zagrożonych wybuchem.
PN-EN 60079-18	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą hermetyzacji 'm'.
PN-EN 60079-25	Atmosfery wybuchowe. Systemy iskrobezpieczne.
PN-EN 60079-28	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń oraz systemów transmisji wykorzystujących promieniowanie optyczne.
PN-EN 60079-30	Atmosfery wybuchowe. Elektryczne rezystancyjne ogrzewanie przewodowe.
PN-EN 60079-31	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń przed zapłonem pyłu za pomocą obudowy 't'.

3.6.2. Dobór Elektrycznych Urządzeń i Systemów Przeciwwybuchowych


- 3.6.2.1. Elektryczne urządzenia przeznaczone do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinny być dobierane zgodnie z wymaganiami wskazanymi w certyfikatach badania typu UE/WE wydanych przez stacje notyfikowane; deklaracjach zgodności UE, instrukcjach wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli oraz niżej wymienionych normach przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych ORLEN S.A.:

PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
----------------	--

- 3.6.2.2. Nie należy dobierać urządzeń elektrycznych lub im równoważnych ekwiwalentów wykonanych zgodnie z kategorią 3.

3.6.3. Instalowanie Elektrycznych Urządzeń, Systemów Przeciwwybuchowych

- 3.6.3.1. Instalowanie oraz nadzór nad instalowaniem elektrycznych urządzeń oraz systemów w wykonaniu przeciwwybuchowym powinny być wykonywane przez osoby: posiadające niezbędną wiedzę fachową w zakresie wymaganych przez producentów, zapisy dokumentacji

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 16

wykonania przeciwwybuchowego, certyfikaty wykonania przeciwwybuchowego, stosowne polskie normy oraz przepisy.

- 3.6.3.2. Wiedza fachowa osób wykonujących instalowanie oraz nadzór nad instalowaniem elektrycznych urządzeń oraz systemów w wykonaniu przeciwwybuchowym powinna być potwierdzona stosownymi świadectwami.

3.6.4. Dopuszczenie do eksploatacji Elektrycznych Urządzeń Przeciwwybuchowych

- 3.6.4.1. Dla uzyskania dopuszczenia do eksploatacji urządzeń elektrycznych, należy postępować zgodnie z niżej podanymi wskazaniem.


OBOWIAZKI KONTRAKTORA

- 3.6.4.2. Kontraktor powinien dostarczyć do ORLEN S.A. – Kierownika Projektu:

- a) Specyfikację urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym, sporządzoną na podstawie danych z tabliczek znamionowych zainstalowanych urządzeń, wyposażenia, systemów, itp. Wzmiankowana specyfikacja powinna zawierać następujące dane: symbol technologiczny, typ urządzenia, symbol certyfikatu, cechę wykonania przeciwwybuchowego, nazwę producenta, ilość itd., według formularza przekazanego przez ORLEN S.A., wraz z zamieszczonym w załączeniu kompletnym zestawem:
 - certyfikatów badania typu UE/WE wydanych przez stacje notyfikowane, deklaracji zgodności UE wydanych przez producentów elektrycznych urządzeń, wyposażenia, itp. wraz z niezbędnymi uzupełnieniami lub dodatkami,
 - wzmiankowane certyfikaty, deklaracje wraz odpowiednimi dodatkami lub uzupełnieniami powinny być dostarczone w angielskiej wersji językowej. Tłumaczenia tych certyfikatów, deklaracji powinny posiadać potwierdzenia zgodności z oryginałem.
- b) Dokument Zabezpieczenia przed Wybuchem - zgodnie z Dyrektywą 1999/92/WE w sprawie zapewnienia minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej, (ATEX 158) – szczegółowe wymagania według dokumentu pt. „Wymagania bezpieczeństwa z zarządzeń KSP dla projektantów” – załącznik do ramowych wytycznych projektowych Biura BHP dla budowy nowych i modyfikacji istniejących obiektów ORLEN S.A.
- c) Zestaw Instrukcji Obsługi - komplet wydany dla urządzeń, wyposażenia elektrycznego, aparatów, maszyn, itp. wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli – każda z instrukcji powinna być wydana: w polskiej wersji językowej, angielskiej wersji językowej i języku kraju producenta.
- d) Deklarację wydaną przez Biuro Projektów potwierdzającą implementację w opracowaniach projektowych kompletnego zestawu wymagań bezpieczeństwa, zamieszczonych w certyfikatach badania typu UE/WE, deklaracjach zgodności UE, instrukcjach obsługi
- e) Deklarację Kontraktora potwierdzającą poprawne funkcjonowanie kompletnego zestawu wymagań bezpieczeństwa zamieszczonych w certyfikatach badania typu UE/WE i instrukcjach obsługi zainstalowanych elektrycznych urządzeń, wyposażenia, itp. podpisaną przez przedstawiciela Kontraktora.

UWAGA

Dostarczenie kompletnych certyfikatów wraz z niezbędnymi dodatkami lub uzupełnieniami w angielskiej wersji językowej, które stwierdzają wykonanie przeciwwybuchowe dostarczonych elektrycznych urządzeń, wyposażenia itp. jest warunkiem ich zainstalowania na instalacji.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 17


OBOWIĄZKI ORLEN S.A.

3.6.4.3. Kierownik Projektu ORLEN S.A.:

- a) Sprawdza specyfikację urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym, wydaną na podstawie tabliczek znamionowych zainstalowanych aparatów, co do zgodności i kompletności.
- b) Dostarcza do Użytkownika Końcowego zestaw Instrukcji Obsługi urządzeń, wyposażenia, itp. wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli: w polskiej wersji językowej, angielskiej wersji językowej i wersji językowej kraju producenta.
- c) Dostarcza niżej wymienione dokumenty do Działu Elektryki:
 - Specyfikację wykonaną na podstawie danych z tabliczek znamionowych zainstalowanych urządzeń elektrycznych, po podpisaniu przez Wykonawcę, Inspektora nadzoru inwestorskiego i Kierownika Projektu ORLEN S.A., wraz z załączonym kompletem certyfikatów badania typu UE/WE, deklaracjami zgodności UE i kompletną dokumentacją pomontażową/powykonawczą zawierającą wszystkie urządzenia ujęte w Specyfikacji.
 - Dokument Zabezpieczenia przed Wybuchem - zgodnie z dyrektywą 1999/92/WE w sprawie zapewnienia minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej, (ATEX158).

3.6.4.4. Nadzór inwestorski ORLEN S.A.:

- a) Odbiera od Kierownika Projektu ORLEN S.A. specyfikację urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym, wykonaną na podstawie danych z tabliczek znamionowych zainstalowanych urządzeń, wyposażenia, itp. wraz z kompletem certyfikatów badań typu UE/WE, deklaracji zgodności UE.
- b) Nadzoruje poprawność montażu urządzeń, wyposażenia elektrycznego, itp.
- c) Weryfikuje kompletność:
 - Specyfikacji urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym wykonanej na podstawie danych z tabliczek znamionowych. Jest bezwarunkowo wymagane wykonanie specyfikacji urządzeń, wyposażenia elektrycznego, itp. w wykonaniu przeciwwybuchowym, na podstawie danych zamieszczonych na tabliczkach znamionowych zainstalowanych: urządzeń, wyposażenia, itp.
 - Zestawu Instrukcji Obsługi wydanych przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli, przed przekazaniem ich do Użytkownika Końcowego.
- d) Dostarcza do Użytkownika Końcowego kompletną, zatwierdzoną przez Dział Elektryki specyfikację urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym, wydaną na podstawie danych zamieszczonych na tabliczkach znamionowych zainstalowanych urządzeń, wyposażenia, itp.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 18

3.6.4.5. Dział Elektryki ORLEN S.A.:

a) weryfikuje w zakresie branży elektrycznej:

- specyfikację urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym, wydaną na podstawie danych zamieszczonych na tabliczkach znamionowych zainstalowanego wyposażenia, urządzeń, itp. łącznie z zamieszczonymi w załączeniu certyfikatami, uzupełnieniami i dodatkami do nich,
- Dokument Zabezpieczenia przed Wybuchem - zgodnie z dyrektywą 1999/92/UE w sprawie zapewnienia minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej, (ATEX 158),

b) w przypadku stwierdzenia:

- zgodności certyfikatów badania typu UE/WE, Deklaracji zgodności UE, z wymienioną powyżej specyfikacją zainstalowanych urządzeń elektrycznych, wyposażenia, maszyn, aparatów, itp.,
- poprawności Dokumentu Zabezpieczenia przed Wybuchem, w zakresie branży elektrycznej - dokument wydany zgodnie z dyrektywą 1999/92/WE w sprawie zapewnienia minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej, (ATEX 158).

Kierownik Działu Elektryki lub osoba upoważniona, przekazuje do Komisji Odbioru Technicznego Końcowego oświadczenie dotyczące dopuszczenia do eksploatacji elektrycznych urządzeń, wyposażenia, itd., wykazanych w specyfikacji urządzeń wyposażenia elektrycznego w wykonaniu przeciwwybuchowym.


W przypadku, jeżeli wzmiankowane powyżej stwierdzenia są niezgodne, niekompletne, itp. Dział Elektryki występuje do Kierownika Projektu ORLEN S.A. o ich skompletowanie lub skorygowanie.

3.7. INSTALACJE ELEKTRYCZNE W PRZESTRZENIACH ZAGROŻONYCH WYBUCHEM

- a) instalacje elektryczne przeznaczone do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinny być wykonane zgodnie z wymaganiami wskazanymi w certyfikatach wykonania przeciwwybuchowego, orzeczeniach atestacyjnych przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących w ORLEN S.A. oraz niżej wymienionych norm:

PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.
PN-EN 61936	Instalacje elektroenergetyczne prądu przemiennego o napięciu od 1 kV.
PN-EN 50522	Uziemienie instalacji elektroenergetycznych prądu przemiennego o napięciu wyższym od 1 kV.

- b) instalacje elektryczne wykonane w układzie TN-S zasilające odbiorniki w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinno się wyposażać w aparaturę umożliwiającą wykonanie operacji odłączenia przewodów fazowych łącznie z przewodem neutralnym.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 19

3.8. OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

a) instalacje elektryczne w szczególności powinny spełniać wymagania wskazane poniżej:

Dz. U. 2023 poz. 822	Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów.
Dz.U. 2022 poz. 1225	Obwieszczenie Ministra Rozwoju i Technologii w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
PN-HD 60364-4-42	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed skutkami oddziaływania cieplnego.
PN-HD 60364-5-56	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Dobór i montaż wyposażenia elektrycznego. Instalacje bezpieczeństwa.


- b) powinno się stosować tam, gdzie to niezbędne kable i przewody w powłokach samogasnących lub ognioodpornych, odpornych na spodziewane narażenia chemiczne (np. węglowodory),
- c) powinny zostać zainstalowane na instalacji oddzielne systemy ochrony przeciwpożarowej obejmujące ręczne przyciski przeciwpożarowe. Systemy powinny zostać przyłączone do odpowiedniego centrum ochrony przeciwpożarowej, położenie którego zostanie wskazane przez Klienta,
- d) powinien zostać zainstalowany system monitoringu zabezpieczeń ochrony przeciwpożarowej.

Należy zastosować obowiązujące regulacje Unii Europejskiej po uprzednim otrzymaniu akceptacji Klienta w przypadku, gdy przyczyny ekonomiczne sugerują rozwiązania odmienne od wskazanych.

3.9. OCHRONA PRZECIWPORAŻENIOWA

- a) Ochrona przeciwporażeniowa instalacji średniego napięcia jest realizowana poprzez samoczynne wyłączenie i system uziemiający.
- b) W instalacjach niskiego napięcia ochrona przeciwporażeniowa przed dotykiem realizowana jest poprzez samoczynne szybkie wyłączenie zasilania wraz ze stosowaniem połączeń wyrównawczych dodatkowych.
- c) Instalacje elektryczne powinny w szczególności spełniać wymagania wskazane poniżej:

PN-HD 60364-4-41	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed porażeniem elektrycznym.
PN-HD 60364-4-43	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed prądem przetężeniowym.
PN-HD 60364-5-54	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Dobór i montaż wyposażenia elektrycznego. Układy uziemiające i przewody ochronne.
PN-HD 60364-7-706	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Wymagania dotyczące specjalnych instalacji lub lokalizacji. Pomieszczenia przewodzące i ograniczające swobodę ruchu.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 20

d) W obwodach odbiorczych zasilających:

- gniazda wtyczkowe,
- przewody grzewcze.

Dodatkowo ochronę powinno się realizować za pomocą wyłączników różnicowoprądowych o znamionowym różnicowym prądzie zadziałania nieprzekraczającym 30 mA.

e) Nie powinno stosować się grup obwodów zabezpieczonych wyłącznie jednym wyłącznikiem różnicowoprądowym w przypadku, gdy dotyczy to zabezpieczeń o progu zadziałania mniejszym lub równym 30 mA.

3.9.1. Dobór wyłączników różnicowoprądowych

- 3.9.1.1. Należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe o znamionowym prądzie różnicowym na poziomie 30 mA dla ochrony przeciwporażeniowej w obwodach odbiorczych.
- 3.9.1.2. Prąd znamionowy wyłącznika różnicowoprądowego powinien być równy lub większy od maksymalnego prądu obciążenia obwodu, z uwzględnieniem koordynacji z zabezpieczeniami nadprądowymi.
- 3.9.1.3. Wyłączniki różnicowoprądowe typu AC mogą być stosowane wyłącznie w obwodach elektrycznych zasilających urządzenia o charakterystyce rezystancyjnej, generujących jedynie prądy różnicowe sinusoidalne, takich jak elektryczne obwody grzewcze, grzałki rezystancyjne (np. bojler, grzejniki elektryczne). Stosowanie typu AC jest niedopuszczalne w obwodach z urządzeniami generującymi prądy pulsujące lub stałe.
- 3.9.1.4. Wyłączniki różnicowoprądowe typu A należy stosować jako standardowe rozwiązanie we wszystkich obwodach elektrycznych do wykrywania prądów różnicowych sinusoidalnych oraz pulsujących prądów stałych. Obejmują one obwody zasilające urządzenia z układami elektronicznymi (np. komputery, oświetlenie LED, silniki z prostymi układami regulacji). Wyjątek stanowią obwody, w których specyficzne wymagania techniczne, takie jak obecność prądów stałych lub wysokiej częstotliwości, uzasadniają zastosowanie wyłączników typu F lub B.


3.10. OCHRONA PRZECIWPRZEPIĘCIOWA

a) W instalacjach SN, należy brać w szczególności pod uwagę możliwość jej przejściowej pracy w układzie bez uziemienia przez rezystancję.

b) Instalacje elektryczne powinny w szczególności spełniać wymagania wskazane poniżej:

PN-HD 60364-4-442	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona instalacji niskiego napięcia przed przepięciami dorywczymi powstającymi wskutek zwarć doziemnych w układach po stronie wysokiego i niskiego napięcia.
PN-HD 60364-4-443	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed zaburzeniami elektromagnetycznymi. Ochrona przed przepięciami atmosferycznymi lub łączeniowymi.
PN-HD 60364-4-444	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed zakłóceniami napięciowymi i zaburzeniami elektromagnetycznymi.

c) Ochrona przeciwprzepięciowa instalacji elektrycznych powinna zostać skoordynowana z ochroną innych instalacji wymagających ochrony, np. instalacje napięcia gwarantowanego, telefoniczne, teletechniczne, antenowe, itp.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 21

- d) Ochrona przeciwprzepięciowa za pomocą ochronników przepięć powinna obejmować poszczególne sekcje szyn zbiorczych rozdzielnic średniego i niskiego napięcia. Zwykle odbiorniki nie są wyposażane w dodatkowe urządzenia ochrony przeciwprzepięciowej, chyba że sprzedający wyraźnie to wskaże.
- e) Ograniczniki przepięć należy włączać poprzez bezpieczniki. Bezpieczniki powinny wyłączać uszkodzone ograniczniki przepięć, bez zakłócania ciągłości zasilania odbiorników.
- f) Powinno się stosować sygnalizację uszkodzenia ochronników przeciwprzepięciowych. Sygnalizacja uszkodzenia powinna być przesyłana do systemu nadzoru.

3.11. OCHRONA PRZED ELEKTRYCZNOŚCIĄ STATYCZNĄ

- a) Ochrona przed elektrycznością statyczną powinna spełniać w szczególności następujące wymagania:


PN-EN 61340	Elektryczność statyczna.
CLC/TR 50404	Electrostatics. Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity.
PN-EN IEC 62485	Wymagania bezpieczeństwa i instalowania baterii wtórnych.

- b) Na stanowiskach załadowczo-rozładowczych dla ciężarówek, przyczep, cystern kolejowych, itp. należy stosować odpowiednie układy uziemiające połączone z elektronicznym urządzeniem kontroli ciągłości uziemienia, które powinny spełniać wymagania branży automatyki Klienta.

3.12. KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

- Kompatybilność elektromagnetyczna powinna spełniać w szczególności następujące wymagania:

PN-EN 61000-6-2	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Odporność w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-4	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Norma emisji w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-5	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Odporność urządzeń wykorzystywanych w środowisku elektrowni i stacji elektroenergetycznej.
PN-EN 61000-6-7	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Wymagania dotyczące odporności urządzeń przeznaczonych do pełnienia funkcji związanych z bezpieczeństwem (bezpieczeństwo funkcjonalne) w lokalizacjach przemysłowych.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 22

4. WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE

4.1. LINIE KABLOWE

4.1.1. Wymagania dla linii kablowych


4.1.1.1. Kable i przewody winny spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach:

PN-EN 61936	Instalacje elektroenergetyczne o napięciu wyższym od 1 kVAC i 1,5 kVDC.
PN-EN 50522	Uziemienie instalacji elektroenergetycznych prądu przemiennego o napięciu wyższym niż 1 kV.
PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
IEC 60502	Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages from 1 kV up to 30 kV.
PN-IEC 60092-353	Instalacje elektryczne na statkach -- kable elektroenergetyczne jedno- i wielożyłowe o polu niepromieniowym z izolacją wytłaczaną na napięcia znamionowe 1 kV i 3 kV.
PN-EN 50393	Metody badań i wymagania dotyczące osprzętu do kabli elektroenergetycznych na napięcie znamionowe 0,6/1,0 (1,2) kV.
IEC 60986	Short-circuit temperature limits of electric cables with rated voltages from 6 kV ($U_m = 7,2$ kV) up to 30 kV ($U_m = 36$ kV).
PN-HD 60364-5-52	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Dobór i montaż wyposażenia elektrycznego – przewodowanie.
N SEP-E 004	Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.
PN-EN 13501-6	Klasyfikacja ogniowa wyrobów budowlanych i elementów budynków -- Część 6: Klasyfikacja na podstawie badań reakcji na ogień kabli elektroenergetycznych, sterowniczych i telekomunikacyjnych.
PN-HD 620 S3	Kable elektroenergetyczne o izolacji wytłaczanej na napięcia znamionowe od 3,6/6 (7,2) kV do 20,8/36 (42) kV włącznie.
PN-IEC 60332	Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych.
PN-EN 50575:2015-03	Kable i przewody elektroenergetyczne, sterownicze i telekomunikacyjne - kable i przewody do zastosowań ogólnych w obiektach budowlanych o określonej klasie odporności pożarowej.

4.1.1.2. Tam gdzie to niezbędne, kable elektroenergetyczne, kable sterownicze, kable sygnalizacyjne powinny być uniepalnione, samogasnące.

4.1.1.3. Kable układane do urządzeń zainstalowanych poza przestrzeniami zagrożonymi wybuchem nie powinny przechodzić przez te przestrzenie.

4.1.1.4. Kable zasilające silniki elektryczne napędzające maszyny technologiczne wzajemnie się rezerwujące winny być zasilane z różnych sekcji rozdzielnic.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 23


4.1.1.5. Kable w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinny być układane:

- w ziemi, w kanałach kablowych, betonowych, całkowicie wypełnionych piaskiem,
- nad ziemią po estakadach, w korytach lub na drabinkach.

Koryta kablowe lub drabiny kablowe należy osłonić przed wpływem czynników zewnętrznych, takich jak: opady, nasłonecznienie, przypadkowe narażenia mechaniczne lub ciepłne poprzez wykonanie odpowiednich osłon.

4.1.1.6. Elementy koryt lub drabinek kablowych powinny być:

- Projektowane z co najmniej 30% rezerwą.
- Wykonane z blachy stalowej ocynkowanej metodą zanurzeniowo-ogniową dla klasy agresywności korozyjnej C5 (zgodnie z normą PN-EN ISO 1461, średnia grubość powłoki cynku powinna wynosić minimum 45-85µm w zależności od grubości zastosowanej stali).
- Montowane w sposób zapewniający trwałość zastosowanej ochrony antykorozyjnej.
- Kable automatyki i telekomunikacyjne należy prowadzić w oddzieleniu od kabli elektroenergetycznych.
- Okablowanie obwodów oświetlenia awaryjnego należy układać w oddzieleniu od okablowania oświetlenia podstawowego.
- Okablowanie prądu przemiennego należy prowadzić w oddzieleniu od okablowania prądu stałego.
- Poprawnie zabezpieczone przed korozją przy wprowadzaniu okablowania i przewodów do koryt kablowych i/lub drabinek.
- Przy wprowadzaniu kabli i przewodów do koryt i/lub drabinek kablowych należy stosować metodę zapewniającą zachowanie skuteczności zastosowanej ochrony antykorozyjnej.
- Kable elektroenergetyczne zasilające silniki elektryczne układane w przestrzeniach zagrożonych wybuchem powinny mieć dopuszczalną długotrwałą obciążalność, co najmniej równą 125% znamionowego prądu silnika przy maksymalnie 5% spadku napięcia.
- Kable instalacji napięcia gwarantowanego, np. instalacji bezpieczeństwa powinny być prowadzone niezależnymi, oznakowanymi trasami zabezpieczonymi przed spodziewanymi narażeniami mechanicznymi, cieplnymi, chemicznymi.
- Sposób ułożenia kabli energetycznych w ziemi należy wykonać zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami, uwzględniając brak możliwości ułożenia kabli warstwowo.
- Wszystkie przejścia kabli przez ściany powinny być prowadzone przepustami kablowymi trwale uszczelnionymi. Przepusty kablowe na instalacji służące do wyprowadzenia kabli z ziemi do skrzynki pośredniczącej, należy uszczelnić masą uszczelniającą o właściwościach odpowiednich do spodziewanych narażeń mechanicznych, chemicznych, cieplnych.
- Kable prowadzone przez drogi i place narażone na zagrożenia mechaniczne powinny być zabezpieczone przez przepusty zaakceptowane przez Klienta.
- Kable prowadzone w ziemi lub nad ziemią do danego:
 - silnika niskiego napięcia, w tym także do elektrycznego napędu zasuw, należy wprowadzić do oddzielnych skrzynek przyłączeniowych. Połączenia pomiędzy pośredniczącymi skrzynkami zaciskowymi, a skrzynkami przyłączeniowymi silnika niskiego napięcia powinny być wykonane za pomocą odpowiednich kabli elastycznych,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 24

- silnika średniego napięcia zaleca się wprowadzić bezpośrednio do skrzynek przyłączeniowych silnika.

4.1.1.7. Dla nowo projektowanych budynków stacji i podstacji elektroenergetycznych należy przewidzieć kablownię o wysokości pomieszczenia minimum 2,2 metra.

4.1.1.8. Należy zastosować obowiązujące regulacje Unii Europejskiej po uprzednim otrzymaniu akceptacji Klienta w przypadku, gdy przyczyny ekonomiczne sugerują rozwiązania odmienne od wskazanych.

4.1.2. Dobór kabli elektrycznych, przewodów elektrycznych oraz osprzętu

4.1.2.1. Instalacje elektryczne zasilające odbiorniki SN na Terminalu Paliw należy realizować kablami elektroenergetycznymi jednożyłowymi lub trójżyłowymi:

- o żyłach miedzianych,
- w izolacji żył z polietylenu usieciowanego,
- o promieniowym rozkładzie pola elektrycznego,
- ze wspólną miedzianą żyłą powrotną,
- uszczelnionymi przeciwwilgociowo wzdłużnie i poprzecznie,
- w powłoce zewnętrznej z polietylenu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego, bądź polwinitu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego,
- odpornego na korozję powodowaną narażeniami chemicznymi (np. węglowodory).

Kable elektroenergetyczne do silników zasilanych poprzez przemienniki częstotliwości powinny być budowy symetrycznej oraz ekranowane.

4.1.2.2. Instalacje zasilające odbiorniki nN powinny być realizowane kablami elektroenergetycznymi: trójżyłowymi, czterożyłowymi lub pięćżyłowymi:


- o żyłach miedzianych,
- w izolacji żył z polietylenu usieciowanego,
- o jednakowym przekroju żył roboczych i żyły ochronnej (nie dotyczy kabli zasilających silniki z przemienników częstotliwości),
- w powłoce zewnętrznej z polietylenu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego, bądź polwinitu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego,
- odpornego na korozję powodowaną narażeniami chemicznymi (np. węglowodory).

Dla odbiorników nN, o mocy znamionowej równej lub większej od 160 kW dopuszcza się zastosowanie kabli jednożyłowych.

4.1.2.3. Kable elektroenergetyczne do silników zasilanych poprzez przemienniki częstotliwości powinny być budowy symetrycznej oraz ekranowane.

4.1.2.4. Instalacje elektryczne: sterownicze, sygnalizacyjne, pomiarowe przy wykorzystaniu napięcia zmiennego 230 V lub stałego 110 V (np. połączenia z lokalnymi kolumnkami sterowniczymi) powinny być realizowane kablami sygnalizacyjnymi, wielożyłowymi:

- o żyłach miedzianych,
- w izolacji żył z polietylenu usieciowanego,
- z ekranem wspólnym,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 25

- o jednakowym przekroju żył roboczych i żyły ochronnej, w powłoce zewnętrznej z polietylenu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego, bądź polwinitu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego,
- odpornymi na korozję powodowaną spodziewanymi narażeniami chemicznymi (np. węglowodory).

4.1.2.5. Instalacje pełniące funkcje sterownicze, sygnalizacyjne, pomiarowe przy wykorzystaniu napięcia stałego 24 V DC należy realizować kablami telekomunikacyjnymi, wieloparowymi:

- o żyłach miedzianych,
- w izolacji żył z polietylenu usieciowanego lub PVC,
- poszczególne pary żył kabla winny być skręcone oraz chronione ekranem indywidualnym,
- z ekranem wspólnym,
- w powłoce zewnętrznej z polietylenu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego, bądź polwinitu nierozprzestrzeniającego płomienia lub ognioodpornego,
- odpornymi na korozję powodowaną narażeniami chemicznymi (np. węglowodory).

4.1.2.6. Do doboru kabli należy rozważyć prąd znamionowy zasilanych odbiorników uwzględniając uwarunkowania instalacji, kryteria zwarciove (symetryczny, początkowy prąd zwarciovy - I_k ", czas trwania prądu zwarciowego) oraz następujące maksymalne spadki napięć:

- 5% przy obciążeniu znamionowym, 15% przy rozruchu silników el.,
- 5% przy elektroenergetycznych zasilaczach kablowych,
- 3% przy zasilaczach kablowych oświetlenia el.,
- 2% przy odgałęzieniach obwodu.

4.1.2.7. Dla doboru kabli zasilających rozdzielnice, należy przyjmować czas trwania zwarcia $t_z = 1s$. Dla wszystkich kabli zasilających odbiory z rozdzielnic, należy przyjmować $t_z = 0,5s$.


4.1.2.8. Kable i przewody instalacji bezpieczeństwa przebiegające przez obszary zagrożone pożarem powinny posiadać budowę zapewniającą, co najmniej 30 minutową wytrzymałość ogniową.

4.1.2.9. Kable powinny posiadać następujące minimalne pola przekroju poprzecznego żył:

- kable elektroenergetyczne - 2,5 mm²,
- kable sygnalizacyjne - 1,5 mm²,
- kable telekomunikacyjne - 1,0 mm².

Zastosowania kabli o przekroju poprzecznym żył mniejszym niż wskazane powyżej wymaga pisemnego odstępstwa udzielonego przez Klienta.

Kable do aparatury PiA powinny spełniać wymagania opisane w Wymaganiach ogólnych budowy nowych i modernizacji instalacji produkcyjnych w branży PiA – załączniki techniczne do kontraktów.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 26

4.1.2.10. Kable powinny posiadać podwyższoną izolację, to znaczy:

Rodzaj kabla	Un sieci: [kV]	Un izolacji kabla: [kV]
Elektroenergetyczne średniego napięcia	15	12/20 kV
	10	8,7/15 kV
	6	6/10 kV
Elektroenergetyczne, sterownicze, sygnalizacyjne niskiego napięcia	0,4/0,23	0,6/1 kV
Telekomunikacyjne		0,3/0,5 kV

4.1.2.11. Kable sygnalizacyjne, sterownicze oraz telekomunikacyjne powinny posiadać rezerwę par żył w ilości, co najmniej 10%. Zaleca się, aby maksymalna ilość żył w jednym kablu nie przekraczała 24 sztuk.

4.1.2.12. Ilość żył w kablach sterowniczych do kolumnienek sterowniczych urządzeń SN lub kolumnienek sterowniczych urządzeń nN powinna być standaryzowana.

4.1.2.13. Zewnętrzna powłoka kabla zasilającego i sterującego powinna być w kolorze czarnym.

4.1.2.14. Kolory izolacji wewnętrznej żył kabla powinny być zgodne z poniższym wykazem:

a) kabel pięcżyłowy dla instalacji trójfazowej prądu przemiennego (AC):

- U (żyła fazowa L1): brązowy,
- V (żyła fazowa L2): czarny,
- W (żyła fazowa L3): szary,
- N (żyła neutralny): niebieski,
- PE (żyła ochronna): żółtozielony,

b) kabel jednożyłowy dla trójfazowej instalacji prądu przemiennego (AC):

- U, V, W (żyła fazowa L1,2,3): czarny,

c) kabel trzyżyłowy dla instalacji jednofazowej prądu przemiennego (AC):


- L (żyła fazowa): brązowy,
- N (żyła neutralna): niebieski,
- PE (żyła ochronna): żółtozielony,

d) kabel trzyżyłowy dla jednofazowej instalacji prądu stałego (DC):

- żyła dodatnia (+): czerwony,
- żyła ujemna (-): czarny,
- żyła ochronna (PE): żółtozielony,

e) kabel sterowniczy:

- żyły sterownicze: czarny,
- żyła ochronna (PE): żółtozielony.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 27


4.1.2.15. Oznakowanie linii kablowych.

Wszystkie kable powinny być oznaczone na obu końcach kabla za pomocą pewnie przytwierdzonych nierdzewnych tabliczek zawierających następujące informacje:

- oznaczenie kabla zgodnie z listą kablową w dokumentacji technicznej,
- relacja kabla: skąd (oznaczenie rozdzielnicy, numer pola zasilającego) – dokąd (oznaczenie technologiczne odbiornika),
- typ kabla, ilość żył, ich przekrój i napięcie znamionowe,
- rok ułożenia kabla.

Poza powyższymi kable ułożone w ziemi powinny być zaopatrzone na całej długości w trwałe oznaczniki rozmieszczone w odstępach nie większych niż 10 m oraz przy mufach i w miejscach charakterystycznych, np. przy skrzyżowaniu, wejściach do kanałów i osłon otaczających. Kable ułożone w powietrzu powinny być zaopatrzone w trwałe oznaczniki przy głowicach i odbiornikach oraz w odstępach nie większych niż 10 m, w takich miejscach, aby identyfikacja kabla była jednoznaczna. Oznaczniki kabli ułożonych w kanałach i tunelach należy umieszczać w odstępach nie większych niż 20 m.

4.1.2.16. Oznakowanie żył kabli/przewodów wewnątrz szaf powinno zawierać relację żyły kabla: skąd (oznaczenie zacisku listwy/zacisku urządzenia) – dokąd (oznaczenie zacisku listwy/zacisku urządzenia).

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 28

4.2. ELEKTRYCZNE UKŁADY NAPĘDOWE

- a) Elektryczne układy napędowe maszyn powinny spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych normach:

PN-ISO 10816	Drgania mechaniczne.
PN-EN 60204	Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn.

- b) Drgania odbieranych do eksploatacji układów napędowych maszyn winny zawierać się w Strefie A, definiowanej w wyżej wymienionej normie.

4.2.1. Silniki elektryczne

- 4.2.1.1. Silniki elektryczne winny spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach:


PN-EN 60034	Maszyzny elektryczne wirujące.
-------------	--------------------------------

- 4.2.1.2. Silniki elektryczne przeznaczone do pracy w strefach zagrożenia wybuchem winny ponadto spełniać stosowne wymagania wskazane w następujących normach:

PN-EN 60079-0	Atmosfery wybuchowe. Wymagania ogólne.
PN-EN 60079-1	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon ognioszczelnych 'd'.
PN-EN 60079-2	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczanie urządzeń za pomocą osłon gazowych z nadciśnieniem 'p'.
PN-EN 60079-7	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczanie urządzeń za pomocą budowy wzmocnionej 'e'.
PN-EN 60079-11	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczanie urządzeń za pomocą iskrobezpieczeństwa 'i'.
PN-EN 60079-25	Atmosfery wybuchowe. Systemy iskrobezpieczne 'i'.
PN-EN 60079-31	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń przed zapłonem pyłu za pomocą obudowy 't'.

- 4.2.1.3. Należy stosować silniki:


- Indukcyjne trójfazowe klatkowe o rozruchu bezpośrednim z uzwojeniami wykonanymi w klasie izolacji, co najmniej F, o dopuszczalnej osiągniętej temperaturze, jak dla klasy B, tj. klasa izolacji – F/B. Izolacja silników średniego napięcia powinna być wykonana w technologii VPI (Vacuum Protected Insulation).
- Wykonane w stopniu ochrony minimum IP 54, chłodzone wewnętrznym wentylatorem.
- Z zamkniętym obiegiem woda-powietrze z integralnymi chłodnicami (jeżeli z ekonomicznych lub technicznych przyczyn, to rozwiązanie jest niedostępne np. dla dużych silników).
- Przeciwwybuchowe ognioszczelne wzmocnione, tj. silnik budowy ognioszczelnej, skrzynki zaciskowe silnika budowy wzmocnionej (w przypadku zastosowania silników budowy przeciwwybuchowej), w innym razie zaleca się zastosowanie silników w wykonaniu przewietrzanym.
- Wyposażone w stosownie wykonane czujniki temperatury, czujniki drgań, itp.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 29

- f) O maksymalnym poziomie hałasu 85 dB(A) (potwierdzonym) zgodnie z normą PN-EN ISO 1680 Akustyka. Metoda pomiaru hałasu emitowanego przez maszyny elektryczne wirujące mierzona z odległości 1 m.
- g) Z główną skrzynką zaciskową umieszczoną na szczycie korpusu silnika z możliwością obracania skrzynki zaciskowej co 90° lub w miejscu uzgodnionym z Klientem. Skrzynkę zaciskową należy wykonać z: żeliwa, staliwa lub blachy stalowej o minimalnej grubości 3 mm.
- h) Posiadające oddzielne pomocnicze skrzynki zaciskowe z wyprowadzonymi czujnikami pomiarowymi: temperatury łożysk, uzwojeń i drgań (w zależności od potrzeb). Każda skrzynka powinna zostać wykonana z: żeliwa, staliwa lub blachy stalowej o minimalnej grubości 3 mm.
- i) O mocy większej niż 500 kW i powyżej 3000 obr/min (silniki dwubiegunowe należy wyposażać w łożyska ślizgowe, pozostałe w toczne).
- j) W których temperatura łożysk, przy ustalonych parametrach znamionowych pracy silnika, nie przekracza 70°C, przy maksymalnej temperaturze otoczenia +40°C.
- k) Wyposażone w łożyska o temperaturze pracy minimum 100°C (w przypadku zastosowania łożysk tocznych).
- l) Podłączone do urządzenia zabezpieczającego (jeżeli silnik niskiego napięcia jest wyposażony w czujniki PTC do pomiaru temperatury uzwojeń).
- m) Podłączone do układu zasilania (jeżeli silnik jest wyposażony w grzałki antykondensacyjne).

4.2.1.4. Silniki o napięciu znamionowym: 6 kV, 10 kV, 15 kV powinny być wyposażone w czujniki temperatury do pomiaru temperatury łożysk i uzwojeń oraz grzejniki antykondensacyjne:

- a) Zaciski czujników do pomiaru temperatury uzwojeń, temperatury łożysk lub parametrów drgań winny być umieszczone w osobnych skrzynkach przyłączowych. Do pomiaru temperatury należy stosować czujniki podwójne (jeden czujnik pozostaje w rezerwie), rezystancyjne typu Pt 100.
- b) Jeden podwójny czujnik do pomiaru temperatury ułożyskowania przedniego oraz jeden podwójny czujnik do pomiaru temperatury ułożyskowania tylnego. Czujniki do pomiaru temperatury łożysk powinny współpracować z systemem sterowania procesowego.
- c) Zaciski przyłączowe czujników temperatury łożysk powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki zaciskowej. Wykonanie przeciwwybuchowe czujników temperatury oraz skrzynki przyłączowej czujników temperatury powinno spełniać wymagania branży automatyki Klienta.
- d) Po jednym podwójnym czujniku mierzącym temperaturę każdej fazy uzwojenia. Zaciski przyłączowe czujników temperatury uzwojeń powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki temperatury uzwojeń powinny współpracować z zabezpieczeniami silników.
- e) System pomiaru temperatury uzwojeń silników składający się z czujników temperatury, obwodów połączeniowych, pomocniczych skrzynek zaciskowych powinien zostać zaprojektowany według wymagań wykonania przeciwwybuchowego budowy wzmocnionej.
- f) Grzałki antykondensacyjne. Zaciski przyłączeniowe grzałek antykondensacyjnych powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej.
- g) Czujniki drgań powinny być wykonane zgodnie z wymaganiami branży mechanicznej Klienta. Zaciski przyłączowe czujników drgań powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 30

4.2.1.5. Silniki niskiego napięcia o mocy znamionowej równej i większej od 160 kW powinny być wyposażone w:

- a) Jeden podwójny (jeden rezerwowy) czujnik do pomiaru temperatury łożyskowania przedniego oraz jeden podwójny czujnik (jeden rezerwowy) do pomiaru temperatury łożyskowania tylnego. Zaciski przyłączowe czujników temperatury łożysk powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki do pomiaru temperatury łożysk powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki do pomiaru temperatury łożysk powinny współpracować z systemem sterowania procesowego.
- b) Sposób wykonania przeciwybuchowego czujników temperatury łożysk oraz skrzynki przyłączeniowej czujników temperatury powinien spełniać wymagania branży automatyki Klienta.
- c) Po jednym czujniku PTC mierzącym temperaturę każdej fazy uzwojenia. Zaciski przyłączowe czujników temperatury uzwojeń powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki temperatury uzwojeń powinny współpracować z zabezpieczeniami silników.
- d) System pomiaru temperatury uzwojeń silników składający się z czujników temperatury, obwodów połączeniowych, pomocniczych skrzynek zaciskowych powinien zostać zaprojektowany według wymagań wykonania przeciwybuchowego budowy wzmocnionej.
- e) Zaciski przyłączowe czujników drgań powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki drgań należy wykonać zgodnie z wymaganiami branży mechaniki Klienta.

4.2.1.6. Silniki niskiego napięcia o mocy znamionowej równej i większej od 30 kW powinny być wyposażone w:


- a) Po jednym czujniku PTC mierzącym temperaturę każdej fazy uzwojenia. Zaciski przyłączowe czujników temperatury uzwojeń powinny być wyprowadzone do osobnej skrzynki przyłączowej. Czujniki temperatury uzwojeń powinny współpracować z zabezpieczeniami silników.
- b) System pomiaru temperatury uzwojeń silników składający się z czujników temperatury, obwodów połączeniowych, pomocniczych skrzynek zaciskowych powinien zostać zaprojektowany według wymagań wykonania przeciwybuchowego budowy wzmocnionej.

4.2.1.7. Silniki powinny być przystosowane do pracy w cyklach międzyremontowych pięcioletnich.

Producent powinien określić wymagane sprawdzenia dla silnika w okresie pięcioletniej eksploatacji międzyremontowej poprzez wskazanie niezbędnych okresowych sprawdzeń diagnostycznych, które są możliwe do wykonania podczas pracy silnika w miejscu zainstalowania.

W dokumentacji techniczno-ruchowej silnika powinny być wskazane, w szczególności:

- a) warunki dopuszczające silnik do pracy ciągłej w cyklach remontowych pięcioletnich, w przybliżeniu 40 000 godzin lub dłuższe okresy ciągłej pracy pomiędzy dwoma kolejnymi postojami remontowymi,
- b) warunki akceptacji dla silnika do pracy w pięcioletnich okresach międzyremontowych, poprzez wskazanie okresowych testów, które są możliwe do wykonania przy pracy pod obciążeniem w miejscu zainstalowania silnika,
- c) załączniki - rysunki producenta silnika zawierające wymiary określające: rozmieszczenie otworów śrub mocujących, wznios wału, ogólne zwymiarowanie, gabaryty, itp.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 31

4.2.2. Dobór silników elektrycznych

Przy doborze silników elektrycznych należy uwzględniać poniższe założenia.

4.2.2.1. Samorozruch instalacji technologicznej.

4.2.2.2. Silniki elektryczne o mocy znamionowej:

- Większej niż 160 kW należy zasiląć z sieci średniego napięcia 6kV, 50 Hz. Odpowiednio w przypadku zastosowania sieci 10kV i 15kV, 50 Hz, silniki elektryczne o mocy większej niż 400 kW.
- Większej niż 0,25 kW aż do 160 kW należy zasiląć z sieci niskiego napięcia 0,4 kV, 50 Hz. Odpowiednio w przypadku zastosowania sieci 0,69 kV, 50 Hz, silniki elektryczne o mocy większej niż 0,25 kW aż do 400 kW.
- Mniejszej lub równej 0,25 kW powinny być zasilane z sieci niskiego napięcia 0,23 kV, 50 Hz

4.2.2.3. Projektowany prąd zwarciový do rozruchu silników:

- Rozdzielnice SN szyny zbiorcze 6 kV, 10 kV, 15 kV – początkowy symetryczny prąd zwarciový, „Ik” należy skalkulować stosownie do założeń techniczno-ekonomicznych, zgodnie z PN-EN 60909.
- Rozdzielnice nN szyny zbiorcze 0,4 kV – początkowy symetryczny prąd zwarciový, „Ik” równy lub większy niż 28 kA, zgodnie z PN-EN 60909.
Odpowiednio, szyny zbiorcze 0,69 kV – początkowy symetryczny prąd zwarciový, „Ik” należy skalkulować stosownie do założeń techniczno-ekonomicznych, zgodnie z PN-EN 60909.

4.2.2.4. Samorozruch silników (reakceleracja):

W przypadku krótkotrwałego zaniku napięcia powinien być możliwy samorozruch silników:

- w układzie z rozdzielnicami SN z dwoma zasilaczami, dla maksymalnych czasów trwania automatyki samoczynnego załączania rezerwowego zasilania /SZR/:


Typ silnika	Nastawa SZR	Czas graniczny maks. SZR
-	[s]	[s]
Średniego napięcia	1,0	3,0
Niskiego napięcia	1,5	3,5

4.2.2.5. Automatyka samoczynnego załączania rezerwowego zasilania /SZR/ uruchamia się przy:

- 40% wartości napięcia znamionowego dla rozdzielnic SN,
- 50% wartości napięcia znamionowego dla rozdzielnic nN.

W przypadku niezadziałania automatyki SZR, silniki elektryczne napędzające maszyny technologiczne powinny zostać wyłączone przez układy zabezpieczeń elektrycznych (Samoczynne Wyłączenie Silników /SWS/) po 6 sek.

4.2.2.6. Obwody sterujące silników elektrycznych powinny być wyposażone w układy podtrzymujące ich załączenie na okres krótkotrwałych zaników napięcia powodowanych działaniem automatyki SZR/PPZ. Taki układ powinien współpracować z systemem sterującym procesem technologicznym.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 32


- 4.2.2.7. Zapewnienie poprawnej współpracy z innymi urządzeniami elektrycznymi zasilanymi z tej samej sieci w normalnych i awaryjnych warunkach pracy.
- 4.2.2.8. Silniki powinny posiadać wartości skuteczne prędkości drgań własnych nie wyższe od wartości dla poziomu drgań określonego, jako zredukowany, zgodnie z normą PN-IEC 60034-14 Maszyny elektryczne wirujące – Część 14: Drgania mechaniczne określonych maszyn o wzniosach osi wału 56 mm i większych - Pomiar, ocena i wartości graniczne intensywności drgań.
Producent silnika w protokole z badań fabrycznych powinien wpisać zmierzoną wartość skutecznej prędkości drgań silnika.
- 4.2.2.9. Układy łagodnego rozruchu silników lub przemienniki częstotliwości powinny być zastosowane, jeżeli wymagane jest ograniczenie wartości prądów rozruchowych napędów.
- 4.2.2.10. Klient zastrzega sobie prawo końcowego odbioru technicznego ważnych technologicznie silników u producenta silnika lub producenta agregatu złożonego z maszyny napędzanej i silnika.

4.2.3. Podłączenia silników elektrycznych

- 4.2.3.1. Silniki elektryczne średniego napięcia powinny być zasilane z rozdzielni średniego napięcia kablami bezpośrednio wprowadzonymi do głównych skrzynek zaciskowych silników:
- a) skrzynki zaciskowe silników powinny być skoordynowane z dobranym kablem i osprzętem kablowym oraz umieszczone tak, aby zapewnić łatwy dostęp do zacisków przyłączeniowych,
 - b) sposób wprowadzenia kabla do skrzynki zaciskowej silnika winien uwzględniać wpływ drgań mechanicznych na pewność podłączenia elektrycznego silnika.
- 4.2.3.2. Silniki elektryczne niskiego napięcia (w tym także silniki elektrycznych napędów zasuw) powinny być zasilane z rozdzielnic niskiego napięcia kablami poprzez skrzynki pośredniczące znajdujące się przy silnikach.
Połączenie pomiędzy skrzynkami pośredniczącymi a silnikami nN powinno być wykonane przyłączem elastycznym.
Skrzynki zaciskowe silników, skrzynki pośredniczące przy silnikach powinny być skoordynowane z dobranym kablem i osprzętem kablowym oraz umieszczone tak, aby zapewnić łatwy dostęp do zacisków przyłączeniowych.
- 4.2.3.3. Stanowisko silnika powinno być tak usytuowane, aby można było łatwo wykonać operacje montażu i demontażu silnika oraz jego przewozu.
- 4.2.3.4. Pola zasilające silniki powinny być wykonane na bazie członów wysuwnych (silniki niskiego napięcia), bądź wysuwnych członów wyłącznikowych (silniki średniego napięcia), umożliwiających usytuowanie pola w trzech pozycjach: PRACA, PRÓBA, REMONT.

4.2.4. Wymagania dla zatapialnych agregatów (silnik elektryczny - pompa) w wykonaniu przeciwwybuchowym

- 4.2.4.1. Rodzaj wykonania przeciwwybuchowego: Ex db h (minimalne wymagania: kategoria II 2G według ATEX i poziom EPL Gb).
- 4.2.4.2. Grupę wybuchowości i klasę temperaturową urządzenia należy dobrać w odniesieniu do medium tworzącego strefę.
- 4.2.4.3. Nie należy stosować rozwiązań technicznych zawierających obwody iskrobezpieczne (Ex i).
- 4.2.4.4. Dopuszczalny czas pracy pompy na sucho - nie mniej niż 15 min., w przeciwnym wypadku pompa powinna mieć zabezpieczenie przed pracą na sucho (odpowiednie uszczelnienie mechaniczne w pompie, zgodnie z wymaganiami normy EN 80079-37).

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 33


- 4.2.4.5. W przypadku, gdy praca agregatu odbywa się poprzez przemiennik częstotliwości, przy podłączeniu zasilania należy zastosować wymagania podane w instrukcji obsługi pompy dotyczące współpracy przemiennika i agregatu pompowego. Silnik w wykonaniu przeciwwybuchowym musi być przystosowany do pracy z przetwornicą częstotliwości. Przetwornica musi być dobrana zgodnie z wymaganiami instrukcji silnika agregatu.
- 4.2.4.6. Należy stosować rozwiązania techniczne z:
- czujnikiem temperatury uzwojeń silnika,
 - czujnikiem wilgotności,
 - oddzielnymi kablami zasilającym i sterującym (wyprowadzenie czujników).
- 4.2.4.7. Wszystkie zamontowane fabrycznie w pompie czujniki należy podłączyć do obwodów sterowania pompy zgodnie z zapisami instrukcji obsługi agregatu.
- 4.2.4.8. Okablowanie dostarczane wraz z agregatem musi być odporne na działanie środków chemicznych.
- 4.2.4.9. Niewykorzystane przewody w kablach wielożyłowych powinny być podłączone do uziemienia lub odpowiednio zaizolowane za pomocą odpowiednich zakończeń, zgodnie z wymaganiami normy EN 60079-14.
- 4.2.4.10. Węże hydrauliczne pracujące w strefach zagrożonych wybuchem, wykonane z materiałów niemetalowych powinny mieć odpowiednie właściwości antyelektrostatyczne.
- 4.2.4.11. Kable sterujące (podłączenie czujników) powinny być prowadzone w osobnym korycie.
- 4.2.4.12. W przypadku, gdy praca agregatu odbywa się poprzez przemiennik częstotliwości, przy podłączeniu zasilania należy zastosować odpowiednie okablowanie zgodnie z parametrami podanymi w instrukcji obsługi pompy dotyczące współpracy przemiennika i agregatu pompowego.

4.2.5. Współpraca silnika elektrycznego z układem łagodnego rozruchu

- 4.2.5.1. Układ napędowy złożony z: silnika, kabli elektroenergetycznych, kabli sterujących oraz układu łagodnego rozruchu winien spełniać wymagania wskazane w następujących normach:

PN-IEC 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych.
PN-HD 60364	Instalacje elektryczne niskiego napięcia.
PN-EN 60079-0	Atmosfery wybuchowe. Wymagania ogólne.
PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-EN 61000-6-2	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne. Odporność w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-4	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne. Norma emisji w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-5	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Odporność urządzeń wykorzystywanych w środowisku elektrowni i stacji elektroenergetycznej.

- 4.2.5.2. Potrzeba zainstalowania układu łagodnego rozruchu wymaga uzgodnienia z Klientem.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 34


4.2.5.3. W doborze układów łagodnego rozruchu należy uwzględniać w szczególności:

- a) certyfikaty, orzeczenia atestacyjne lub dopuszczenia wydane przez stosowną stację badawczą określające warunki współpracy układu łagodnego rozruchu z silnikiem w wykonaniu przeciwwybuchowym pracującym w przestrzeni zagrożonej wybuchem,
- b) samorozruch silników po zaniku napięcia zasilającego spełniający wymagania dotyczące czasu reakceleracji dla utrzymania ciągłości procesu,
- c) sygnalizację do systemów nadrzędnych o pracy i usterkach układu łagodnego rozruchu.

4.2.5.4. Układ łagodnego rozruchu powinien być montowany w rozdzielnicy niskiego napięcia lub w oddzielnych szafach o stopniu ochrony, co najmniej IP 20:

- a) montaż w oddzielnych szafach jest rozwiązaniem preferowanym,
- b) powinna zostać zaprojektowana właściwa wentylacja oraz klimatyzacja z sygnalizacją awarii do systemu nadzoru dla zapewnienia temperatury zgodnej z wymaganiami producenta,
- c) układ łagodnego rozruchu powinien być podłączany poprzez aparaty umożliwiające wykonanie operacji odłączenia wejścia i wyjścia układu łagodnego rozruchu,
- d) montaż układu łagodnego rozruchu należy uzgodnić z Klientem.

4.2.5.5. W przypadku potrzeby zainstalowania układu łagodnego rozruchu dla napędów SN, szczegółowe wymagania należy uzgodnić z Działem Elektryki.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 35

4.2.6. Współpraca silnika elektrycznego z przemiennikiem częstotliwości (układy napędowe o regulowanej prędkości obrotowej)

- 4.2.6.1. Układ złożony z: silnika, kabli elektroenergetycznych, kabli sterujących oraz przemiennika częstotliwości winien spełniać wymagania wskazane w następujących normach:

PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.
PN-EN 60079-0	Atmosfery wybuchowe. Wymagania ogólne.
PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-EN 60146	Przekształtniki półprzewodnikowe.
PN-EN 60034	Maszyny elektryczne wirujące.
PN-EN 61000-6-2	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne - Odporność w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-4	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne - Norma emisji w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-5	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Odporność urządzeń wykorzystywanych w środowisku elektrowni i stacji elektroenergetycznej.

- 4.2.6.2. Potrzeba zastosowania przemienników częstotliwości wymaga uzgodnienia z Klientem.

Kontraktor jest zobowiązany do przedstawienia uzasadnienia zastosowania przemienników częstotliwości. Każdy układ z zastosowaniem przemienników częstotliwości powinien posiadać rezerwę, która ma umożliwiać poprawną pracę instalacji technologicznej z pełną wydajnością, w przypadku braku dostępności napędu z regulowaną prędkością obrotową. W przypadku braku takiej rezerwy należy uzyskać potwierdzenie Klienta na odstąpienie.


- 4.2.6.3. W doborze przemienników częstotliwości należy uwzględnić w szczególności:

- certyfikaty, orzeczenia atestacyjne lub dopuszczenia wydane przez stacje badawcze, jednostki notyfikowane, określające warunki współpracy przemiennika częstotliwości z silnikiem w wykonaniu przeciwwybuchowym, pracującym w przestrzeni zagrożonej wybuchem,
- samorozruch silników po zaniku napięcia zasilającego spełniający wymagania dotyczące czasu reakceleracji dla utrzymania ciągłości procesu,
- sygnalizację do systemów nadrzędnych o pracy i usterkach przemiennika.

- 4.2.6.4. Silniki przewidziane do współpracy z przemiennikiem częstotliwości powinny być przystosowane przez producenta silników do częstotliwościowej regulacji obrotów. Parametry potwierdzające wzmiankowane przystosowanie do częstotliwościowej regulacji obrotów powinny być umieszczone na tabliczkach znamionowych silników oraz w dokumentacji technicznej.

- 4.2.6.5. Przemienniki częstotliwości powinny być montowane w indywidualnych obudowach, o stopniu ochrony co najmniej IP 20.


- 4.2.6.6. Powinna zostać zaprojektowana właściwa wentylacja oraz klimatyzacja z sygnalizacją awarii do systemu nadrzędnego, dla zapewnienia temperatury zgodnej z wymaganiami producenta.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 36

- 4.2.6.7. Przemiennek częstotliwości powinien być podłączany poprzez aparaty umożliwiające wykonanie operacji odłączenia wejścia i wyjścia przemiennika.
- 4.2.6.8. Na elewacji szafy przemiennika częstotliwości należy zabudować przycisk wyłączenia awaryjnego.
- 4.2.6.9. Kable współpracujące z przemiennikiem częstotliwości, tj. kable elektroenergetyczne pomiędzy przemiennikiem częstotliwości, a silnikiem, kable sygnalizacyjne, kable sterownicze, powinny być ekranowane. Rodzaj okablowania oraz sposób ułożenia powinien spełniać wymagania producenta urządzeń.
- 4.2.6.10. W pomieszczeniach, w których zabudowane są przemienniki częstotliwości należy montować miernik parametrów środowiskowych (temperatura i wilgotność), który powinien przekazywać pomiary do systemu nadzoru.
- 4.2.6.11. Montaż układu napędu przemiennikowego należy uzgodnić z Klientem.

4.2.7. Wymagania dla przemienników częstotliwości niskiego napięcia

- 4.2.7.1. Każdy przemiennik częstotliwości powinien mieć oddzielne systemy: zasilania, sygnalizacji i sterowania.
- 4.2.7.2. Obwody sterowania, oświetlenia wnętrza szaf oraz zasilania wentylatorów należy zasilić poprzez transformator separacyjny.
- 4.2.7.3. Obwody pomocnicze dla przemienników częstotliwości powinny być zasilane z Tablicy Prądu Stałego (TPS) o napięciu 24 V DC lub 110 V DC.
- 4.2.7.4. Przemiennek częstotliwości o mocy 15 kW i większej powinny być instalowane w osobnej obudowie z wymuszonym obiegiem powietrza.
- 4.2.7.5. Obudowy przemienników częstotliwości o mocy powyżej 250 kW powinny być przystosowane do montażu kanałów wentylacyjnych od góry.
- 4.2.7.6. Przemiennek częstotliwości należy instalować w pomieszczeniach klimatyzowanych, w których zapewniona została temperatura otoczenia do 25°C.
- 4.2.7.7. Każdy system przemiennika częstotliwości powinien mieć ręczne obejście serwisowe z sygnalizacją stanu pracy silnika, tj. z przemiennika lub z obejścia serwisowego.
- 4.2.7.8. Przemiennek częstotliwości powinien mieć układ wejściowy zapewniający współczynnik THD prądu wejściowego mniejszy niż 10% dla przemienników o mocy powyżej 75 kW i mniej niż 50% dla przemienników o mocy równej i niższej niż 75 kW. Parametr ten musi być spełniony w pełnym zakresie sterowania dla danej aplikacji.
- 4.2.7.9. Przemiennek częstotliwości powinien umożliwiać podłączenie do nadrzędnego systemu sterowania bądź systemu.
- 4.2.7.10. Sterowanie układu napędowego z przemiennikiem częstotliwości:
- a) zdalne sterowanie z systemu nadrzędnego (START, STOP, ZEZWOLENIE, ZADANA WARTOŚĆ STEROWANIA 4-20 mA) lub przy pomocy protokołu komunikacyjnego stosowanego na danym Terminalu Paliw,
 - b) lokalne sterowanie z kolumnki sterowniczej znajdującej się w pobliżu silnika łącznikiem STOP, 0, START oraz AUTO, RĘKA,
 - c) system sterowania przystosowany do automatycznego ponownego uruchomienia po chwilowym zaniku napięcia (sygnały START/STOP nie mogą być używane),
 - d) układ silnika musi być wyposażony w zabezpieczenie temperaturowe uzwojeń bazujące na podwójnych czujnikach PTC lub Pt 100 w uzwojeniu silnika,






	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 37

- e) w przypadku zastosowania przekaźnika bezpieczeństwa, sygnalizację pobudzenia należy zabudować na elewacji szafy lub wprowadzić na wejście programowalne przemiennika wraz z zaprogramowaniem odpowiedniego komunikatu na panelu operatorskim.

4.2.7.11. Wskazywanie stanu pracy systemu:

- a) lokalnie (obudowa/elewacja przemiennika częstotliwości) diody sygnalizujące stany: PRACA, GOTOWOŚĆ ELEKTRYCZNA, ZEZWOLENIE, ALARM (trwale oznakowanie w języku polskim) oraz lampki sygnalizujące obecność napięcia pomocniczego. Wyświetlacz (oprócz innych danych) do odczytu mierzonych dostępnych parametrów, alarmy i historia zdarzeń (diody sygnalizacyjne i wyświetlacz powinny być umieszczone na drzwiach przemiennika częstotliwości dostępnych dla osób zajmujących się obsługą),
- b) sygnalizacja zdalna:
- system DCS – poprzez zestyki beznapięciowe (NC): PRACA, GOTOWOŚĆ, ALARM, PRĘDKOŚĆ OBROTOWA SILNIKA, np. poprzez pętlę prądową 4-20mA lub z wykorzystaniem interfejsów sieciowych RS 485 z protokołem MODBUS RTU, IEC 60870-5-103 lub Profibus,
 - system NRB-UR – RS485 system z protokołem MODBUS RTU, IEC 60870-5-103 lub protokół Profibus.

4.2.7.12. Kolorystyka lampek sygnalizacyjnych na elewacji szafy przemiennika:

LAMPKI SYGNALIZACYJNE				
ZEZWOLENIE	GOTOWOŚĆ ELEKTRYCZNA	ALARM	PRACA	OBECNOŚĆ NAPIĘCIA POMOCNICZEGO
NIEBIESKI	BIAŁY	CZERWONY	ZIELONY	POMARAŃCZ.
				


4.2.7.13. Kolorystyka przycisków na elewacji szafy przemiennika:

PRZYCISK	
RESET (JEŚLI WYMAGANE)	AWARYJNE WYŁĄCZENIE
CZARNY	CZERWONY
	


4.2.7.14. Przemiennik częstotliwości powinien być wyposażony w rejestr zdarzeń i alarmów ze stemplem czasu rzeczywistego.

4.2.7.15. Sprawność AC-AC przy pełnym obciążeniu powinna być większa niż 90%.

4.2.7.16. Tolerancja napięcia wejściowego +/- 15%.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 38

- 4.2.7.17. Przy wykorzystaniu zewnętrznych filtrów wyjściowych należy zastosować kontrolę temperatury filtra poprzez czujnik PTC z sygnalizacją pobudzenia, na elewacji lub wyprowadzoną na wejście programowalne przemiennika wraz z konfiguracją odpowiedniego komunikatu na panelu operatorskim.
- 4.2.7.18. Poziom hałasu z odległości 1 m powinien wynosić poniżej 60 dB(A).
- 4.2.7.19. Maksymalne zniekształcenia napięcia wyjściowego – du/dt mniejsze niż 500 V/mikrosekundę.
- 4.2.7.20. Maksymalna preferowana amplituda przebiegu napięcia wyjściowego $U_{peak} < 750$ V, mierzona międzyfazowo oraz faza – przewód neutralny lub faza przewód neutralno-ochronny. Maksymalną wartość przebiegu musi być dopasowana do wytrzymałości izolacji silnika.
- 4.2.7.21. Stopień ochrony – minimum IP 20.
- 4.2.7.22. Dostęp serwisowy – tylko z przodu.
- 4.2.7.23. Lotny start – tak.
- 4.2.7.24. Funkcja lotnego startu musi być realizowana w czasie zapewniającym poprawną pracę napędu dla utrzymania procesu.
- 4.2.7.25. Powinien być wyposażony w układy do współpracy z komputerem osobistym, jak również powinien być dostarczony z odpowiednim oprogramowaniem do wizualizacji, diagnostyki, parametryzacji.
- 4.2.7.26. Obliczenia tolerancji kabli wyjściowych powinny być oparte o maksymalną wartość skuteczną (TRMS) prądu wyjściowego.
- 4.2.7.27. Płyty elektroniki powinny być obustronnie lakierowane.
- 4.2.7.28. Przemiennik częstotliwości powinien być dobrany na taką samą maksymalną moc zwarciovą jak rozdzielnica zasilająca.
- 4.2.7.29. Funkcje zabezpieczeniowe. Wymagane są funkcje zabezpieczeniowe, jak następuje:
- zabezpieczenie temperaturowe uzwojeń silnika,
 - trójfazowe zabezpieczenie nadprądowe,
 - zabezpieczenie ziemnozwarciowe silnika,
 - zabezpieczenie przeciążeniowe silnika – model termiczny,
 - zabezpieczenie od utraty obciążenia,
 - zabezpieczenie od pracy niepełnofazowej,
 - zabezpieczenie od asymetrii obciążenia silnika,
 - zabezpieczenie od wydłużonego rozruchu silnika lub utknięcia wału silnika,
 - zabezpieczenie od dozwolonej ilości rozruchów silnika,
 - zabezpieczenie zwarciovie falownika,
 - zabezpieczenie przeciążeniowe falownika,
 - zabezpieczenie cieplne falownika,
 - zabezpieczenie od zaniku napięcia sterowania.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 39

4.2.7.30. Układ chłodzenia i wentylacji:

- a) Obudowa przemiennika częstotliwości powinna być wyposażona w odpowiedni system wentylacji zgodny z normą PN-EN 60146-1-1, chroniący przez przegrzaniem elementów półprzewodnikowych przemiennika, dla różnych wartości prędkości i obciążenia - jakie mogą wystąpić.
- b) Przemiennik częstotliwości powinien być wyposażony w system wentylacji wymuszonej. Obudowy powinny być przystosowane do instalowania kanałów wentylacyjnych od góry.
- c) Ewakuacja ciepła wytwarzanego przez napędy winna być wyprowadzana na zewnątrz poprzez system wentylacji lub inny odpowiednik technologiczny, zalecany przez producenta przemiennika częstotliwości lub jego autoryzowanego przedstawiciela.
- d) System wentylacji wymuszonej winien być wyposażony we wszystkie niezbędne elementy, tj. filtry, wentylatory, układ rozruchowy z modułem przeciążeniowym i przekąźnikami pomocniczymi umożliwiającymi przesyłanie sygnałów ostrzeżenia i awarii. Wymiana filtrów powinna być możliwa bez potrzeby wyłączenia urządzenia.

4.2.7.31. Układ rozładowania kondensatorów.

Zabudowane rezystory rozładowcze zapewniające obniżenie napięcia na kondensatorach do 50 V nie dłużej niż w ciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania.

4.2.7.32. Oznakowanie.

Każde urządzenie i wyposażenie powinno być oznakowane zgodnie z numeracją wyspecyfikowaną na rysunkach załączonych do dokumentacji fabrycznej przemiennika częstotliwości.

Tabliczki zawierające dane powinny być wykonane z materiału odpornego na korozję i zabezpieczone przed poluzowaniem.

Wszystkie napisy winny być wykonane w języku polskim.

Przemiennik częstotliwości powinien mieć tabliczkę zawierającą co najmniej następujące dane:


- parametry wejściowe: napięcie znamionowe, znamionowa częstotliwość, ilość faz, prąd znamionowy,
- parametry wyjściowe: napięcie znamionowe, prąd znamionowy, obciążenie znamionowe, częstotliwość znamionową, ilość faz, zakres współczynnika mocy.

Ponadto w dokumentacji technicznej i eksploatacyjnej lub na tabliczce z danymi powinny być wyspecyfikowane następujące dane:

- minimalna prędkość,
- maksymalne obciążenie wyjściowe przy minimalnej i maksymalnej prędkości,
- częstotliwość przy minimalnej i maksymalnej prędkości,
- napięcie przy minimalnej i maksymalnej prędkości.

4.2.7.33. Parametry techniczne systemu napędowego:

- a) Układ napędowy z przemiennikiem częstotliwości powinien posiadać certyfikaty dotyczące kompletnego zespołu napędowego (silnika i przemiennika częstotliwości) w celu zagwarantowania bezpiecznej pracy i dobrej jakości napięcia wyjściowego przemiennika.
- b) Układ napędowy z przemiennikiem częstotliwości powinien spełniać wymagania Unii Europejskiej dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC):
 - odporność na zewnętrzne zakłócenia elektromagnetyczne,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 40


- nie przysyłać do sieci zasilającej oraz nie emitować do otoczenia wytwarzanych przez siebie zakłóceń, zarówno przewodzonych, jak też promieniowanych,
- kable sygnalizacyjne i sterownicze powinny być ułożone w korytach kablowych w oddzieleniu od kabli elektroenergetycznych (wymagane jest utrzymanie minimalnej odległości pomiędzy kablami wymaganej przez producentów przemienników częstotliwości),
- kable sterownicze i elektroenergetyczne powinny być ekranowane; ekrany powinny być poprawnie uziemione, zgodnie z rozdziałem 3.7.

4.2.7.34. Dodatkowe wymagania:

- Dokumentacja techniczna w języku angielskim i polskim. Powinna być dostarczona elektroniczna wersja (CD lub pamięć flash) dokumentacji i dokumentacja drukowana. Dokumentacja powinna zawierać co najmniej:
 - dokumentację producenta, jak również schematy sygnalizacji i sterowania,
 - protokoły z testów fabrycznych potwierdzające istotne parametry techniczne,
 - gwarancję na okres minimum 24 miesięcy, liczoną od daty przekazania wyposażenia do eksploatacji, zawierająca szczegółowe warunki gwarancji i adres firmy Gwaranta,
 - wykaz niezbędnych części do 5 letniej eksploatacji.

4.2.8. Wymagania dla przemienników częstotliwości średniego napięcia (SN)

- Układy przemienników częstotliwości SN należy projektować z wykorzystaniem transformatora separacyjnego na zasilaniu przemiennika, wg niżej wymienionych wymagań.
- Obwody sterowania, oświetlenia wnętrza szaf oraz wentylatorów należy zasilć poprzez transformator separacyjny.
- Obwody pomocnicze dla przemienników częstotliwości powinny być zasilane z Tablicy Prądu Stałego (TPS) 110 V DC.
- W doborze przemiennika częstotliwości należy uwzględniać w szczególności:
 - certyfikaty badania typu UE/WE, orzeczenia atestacyjne lub dopuszczenia wydane przez stosowne stacje badawcze, instrukcje, deklaracje zgodności UE, instrukcje dołączane przez producentów do urządzeń - określające warunki współpracy przemienników częstotliwości z liniami kablowymi, silnikami elektrycznymi, w tym pracującymi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem i urządzeniami zasilającej stacji elektroenergetycznej,
 - przemiennik częstotliwości powinien spełniać wymagania w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) określone w dyrektywach i normach Unii Europejskiej,
 - układ napędowy z przemiennikiem częstotliwości powinien spełniać wymagania dyrektyw 2014/35/UE oraz 2014/30/UE,
 - przemiennik częstotliwości powinien być instalowany w pomieszczeniu klimatyzowanym (temperatura otoczenia do 25°C) oraz z układem wentylacji wymuszonej, w obudowie wykonanej przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli, przy czym w szczególności należy uwzględnić przyłączenie obwodów wejściowych oraz wyjściowych przemiennika poprzez aparaty umożliwiające wykonanie operacji odłączenia, np. poprzez zastosowanie odłączników lub rozłączników,
 - bezpośredni przemiennik częstotliwości 6 kV/6 kV (10 kV/10 kV, 15 kV/15 kV) – bez użycia transformatorów podwyższających, bądź obniżających napięcie,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 41

- f) przemiennik powinien być wyposażony w odłącznik lub rozłącznik wejściowy oraz wyjściowy umożliwiające bezpieczne wykonanie pomiarów kabli oraz urządzeń,
- g) przemiennik częstotliwości powinien posiadać niezależne zasilania obwodów silnopiędowych oraz obwodów sterowania i sygnalizacji,
- h) części zamienne powinny być dostępne przez minimum 10 lat,
- i) układ przemiennika częstotliwości powinien być zaprojektowany, wykonany i zainstalowany zgodnie z niniejszą specyfikacją, o ile nie zostanie w opcji określony przez Oferenta bardziej optymalny układ przemiennika,
- j) przemiennik powinien posiadać wysoką odporność impulsową na przepięcia łączeniowe i atmosferyczne. Wartość BIL (Basic Impulse Level) powinna wynosić powyżej 25 kV.

4.2.8.5. Wymagania w zakresie sygnalizacji i sterowania. Sterowanie napędami powinno być realizowane:

- a) sterowanie zdalne przy współpracy z systemem nadrzędnym, sygnały: START, STOP, ZEZWOLENIE, REGULACJA PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ np. poprzez pętlę prądową 4-20 mA,
- b) sterowanie lokalne z kolumnienki sterowniczej położonej w pobliżu silnika, sygnały: START, STOP, AUTO, RĘKA, GOTOWOŚĆ.


4.2.8.6. Układ sygnalizacji stanów pracy układu napędowego z regulowaną prędkością obrotową powinien zapewniać wskazania stanu pracy:

- a) sygnalizacja lokalna: na panelu czołowym szafy z przemiennikiem częstotliwości powinny się znajdować lampki diodowe sygnalizujące stany: PRACA, GOTOWOŚĆ ELEKTRYCZNA, ZEZWOLENIE, ALARM (trwałe oznakowanie w języku polskim) oraz lampki sygnalizujące obecność napięcia pomocniczego,
- b) sygnalizacja zdalna obejmuje niżej wymienione sygnały przesyłane do:
 - systemu DCS, poprzez zestyki beznapięciowe (NC): PRACA, GOTOWOŚĆ, ALARM, PRĘDKOŚĆ OBROTOWA SILNIKA, np. poprzez pętlę prądową 4-20mA lub z wykorzystaniem interfejsów sieciowych RS 485 z protokołem MODBUS RTU, IEC 60870-5-103 lub Profibus,
 - systemu NRB-UR, poprzez łącze szeregowe RS 485, protokół IEC 60870-5-103, MODBUS RTU lub Profibus.

4.2.8.7. Informowanie systemu DCS oraz NRB-UR – zakładane minimum 3 sygnały dwustanowe (szczegóły do uzgodnienia na etapie projektu wykonawczego o pracy i usterkach układu napędowego).

4.2.8.8. Kolorystyka lampek sygnalizacyjnych na elewacji szafy przemiennika:

LAMPKI SYGNALIZACYJNE				
ZEZWOLENIE	GOTOWOŚĆ ELEKTRYCZNA	ALARM	PRACA	OBECNOŚĆ NAPIĘCIA POMOCNICZEGO
NIEBIESKI	BIAŁY	CZERWONY	ZIELONY	POMARAŃCZ.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 42

4.2.8.9. Kolorystyka przycisków na elewacji szafy przemiennika:

PRZYCISK			
RESET (JEŚLI WYMAGANE)	AWARYJNE WYŁĄCZENIE	START (JEŚLI WYMAGANE)	STOP (JEŚLI WYMAGANE)
CZARNY	CZERWONY	ZIELONY	CZERWONY

4.2.8.10. Układ sterowania i sygnalizacji powinien zapewniać samorozruch silników po zaniku napięcia zasilającego.

4.2.8.11. Przebiegiem powinien posiadać czytelną sygnalizację stanów pracy i stanów alarmowych oraz możliwość odczytu podstawowych parametrów konfiguracyjnych układu i poszczególnych jego komponentów:

- lokalnie – sygnalizacja stanów pracy na lampkach, miernikach oraz wyświetlaczu, w zakresie niemniejszym niż według projektu dla istniejącego układu, trwałe oznakowanie w j. polskim oraz wyświetlacz m.in. do odczytu dostępnych mierzonych parametrów, alarmów i historii zdarzeń,
- zdalnie – sygnalizacja do systemu komputerowego (styki beznapięciowe, sygnalizacja 4-20mA oraz RS 485 z protokołem IEC 60870-5-103, MODBUS RTU lub Profibus do systemu nadrzędnego,
- historia alarmów (rejestracja zdarzeń ze stemplem czasu rzeczywistego).


4.2.8.12. Przebiegiem powinien posiadać możliwość odczytu danych po całkowitym wyłączeniu zasilania. Dane z rejestracji zakłóceń winny być dostępne, co najmniej w ciągu 100 godzin od całkowitego wyłączenia napięcia zasilającego.

4.2.8.13. Wymagania w zakresie chłodzenia:

- obudowa przemiennika powinna być wyposażona w odpowiedni system wentylacji, zgodny z normą PN-EN 60146-1-1, zapobiegający przegrzaniu się elementów półprzewodnikowych przekształtnika, przy występujących różnych wartościach prędkości i obciążenia,
- układ przemiennika częstotliwości powinien posiadać powietrzny wymuszony system chłodzenia. Szafy przemiennikowe przystosowane do zabudowy kanałów wentylacyjnych od góry,
- ewakuację ciepła wytwarzanego przez przemienniki należy wykonywać poprzez wentylację układów przemiennikowych lub inne równoważne rozwiązania techniczne (zalecane przez producentów lub ich autoryzowanych przedstawicieli),
- wymuszony system wentylacji powinien być wyposażony we wszystkie niezbędne elementy, tj.: filtr, wentylator, rozrusznik wraz z przełącznikiem przeciążeniowym oraz przełączniki pomocnicze umożliwiające wyprowadzenie sygnału alarmu. Wymiana filtra powinna być możliwa bez konieczności wyłączenia urządzeń.

4.2.8.14. Wymagania dla przemienników częstotliwości w zakresie parametrów elektrycznych:


- częstotliwość wejściowa – 50 Hz,
- sprawność AC-AC przy obciążeniu znamionowym [%] - co najmniej > 90%,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 43

- c) tolerancja częstotliwości wejściowej - co najmniej 49 Hz-51 Hz,
- d) dokładność częstotliwości wyjściowej (bez sygnału sprzężenia zwrotnego) +/- 0,5%,
- e) współczynnik THDi prądu pobieranego z rozdzielnic zasilającej powinien być spełniany w pełnym zakresie regulacji prędkości obrotowej silnika i powinien być mniejszy niż 5%,
- f) stromość narastania napięcia wyjściowego $du/dt < 300 \text{ V}/\mu\text{s}$,
- g) maksymalna amplituda przepięć napięcia wyjściowego U_{peak} mierzona międzyfazowo oraz faza-ziemia musi być mniejsza niż wytrzymałość napięciowa izolacji silnika w danym układzie napędowym z uwzględnieniem rezerwy,
- h) odporność na zwarcie na kablu wyjściowym, bez uszkodzenia obwodów mocy oraz sygnalizacji i sterowania,
- i) konstrukcja zbudowana z uwzględnieniem maksymalnej mocy zwarcia rozdzielnic 6 kV (10 kV, 15 kV), z której zasilony ma być przemiennik,
- j) odporność na obniżenie napięcia do 15% w czasie 6s i na całkowity zanik napięcia w czasie do 300 ms podczas stanów zakłóceń w sieci zasilającej,
- k) przemiennik powinien posiadać cechę ograniczenia prędkości obrotowej w czasie chwilowego przeciążenia i automatyczny powrót do zadanej prędkości obrotowej po ustąpieniu chwilowego przeciążenia (bez wyłączenia napędu),
- l) przemiennik nie powinien przesyłać do sieci zasilającej oraz nie emitować do otoczenia wytwarzanych przez siebie zakłóceń zarówno przewodzonych, jak też promieniowanych,
- m) metoda sterowania łącznikami półprzewodnikowymi mocy – sterowanie skalarnie i wektorowe.

4.2.8.15. Wymagania w zakresie budowy:

- a) Szyny połączeń silnoprądowych wykonane z miedzi oraz izolowane.
- b) Kable sygnalizacji i sterowania układane w odseparowanych od kabli siłowych korytkach kablowych (zachować wymagane przez producentów przemienników minimalne odległości między kablami). Kable sterownicze i siłowe powinny być ekranowane, a ekrany kabli odpowiednio uziemiane, zgodnie z rozdziałem 3.7.
- c) Zabudowane rezystory rozładowcze zapewniające obniżenie napięcia na kondensatorach do 50V nie dłużej niż w ciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania.
- d) Zabudowane grzałki antykondensacyjne.
- e) Wszystkie części metalowe niebiorące udziału w przewodzeniu prądu połączone galwanicznie ze sobą i podłączone do wspólnej szyny uziemniającej przemiennika częstotliwości. Szyna uziemniająca przemiennika częstotliwości powinna zostać przyłączona do instalacji uziemniającej obiektu budowlanego.
- f) Zgodnie z normą IEC 62271-200 przemienniki częstotliwości SN powinny posiadać wysoki stopień odporności na wewnętrzny łuk elektryczny z każdej strony konstrukcji urządzenia (klasa odporności na łuk elektryczny zgodna z AFLR). Wyjątkiem jest instalacja przemiennika częstotliwości pod ścianą, wtedy strona przylegająca do ściany nie musi spełniać wyżej wymienionych wymagań konstrukcyjnych (klasa odporności na łuk elektryczny zgodna z AFL).
- g) Dostęp serwisowy tylko od przodu.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 44


h) Płyty elektroniki powinny być obustronnie lakierowane.

4.2.8.16. Wymagania pozostałe:

- a) poziom hałasu < 80 dB(A) w odległości 1m,
- b) lotny start – tak,
- c) funkcja lotnego startu musi być realizowana w czasie zapewniającym poprawną pracę napędu dla utrzymania procesu,
- d) panel sterujący – tak,
- e) łagodny start – tak,
- f) dopuszczalna temperatura otoczenia – od 15 do 25°C,
- g) temperatura magazynowania – od -20 do 60°C,
- h) dopuszczalna wilgotność otoczenia 5% – 95%, bez kondensacji,
- i) dopuszczalna wysokość nad poziomem morza – <1000m,
- j) kompensacja poślizgu,
- k) żywotność projektowana przemiennika – co najmniej 15 lat,
- l) należy dostarczyć z oprogramowaniem diagnostycznym dla oferowanego przemiennika częstotliwości, umożliwiającym jego diagnostykę oraz parametryzację w trybie online i offline,
- m) należy dostarczyć dokumentację producenta w języku angielskim i polskim, w wersji drukowanej oraz elektronicznej - płyta CD lub pamięć flash,
- n) przemiennik częstotliwości dla zasilania silnika zabudowanego w strefach zagrożonych wybuchem winien być wyposażony w układy zabezpieczającego zgodnie z wymaganiami certyfikatu Ex dla silnika,
- o) w ramach dostawy, projekty wykonawcze oraz powykonawcze powinny zawierać nastawy, logiki i parametryzację przemiennika częstotliwości,
- p) wszystkie opisy sygnalizacji oraz łączników sterujących przemienników częstotliwości powinny być opisane w języku polskim,
- q) zamknięty układ regulacji prędkości obrotowej,
- r) w przypadku awarii sygnału prędkości obrotowej musi być możliwa praca przemiennika przy otwartym układzie regulacji.

4.2.8.17. Zabezpieczenia, wymagane są następujące zabezpieczenia:

- a) zabezpieczenie temperaturowe silnika,
- b) zabezpieczenia zwarciove silnika,
- c) zabezpieczenie przeciążeniowe silnika,
- d) zabezpieczenie zwarciove przekształtnika,
- e) zabezpieczenia przeciążeniowe przekształtnika,
- f) zabezpieczenie temperaturowe przekształtnika,
- g) zabezpieczenie przed zanikiem napięcia sterowania,
- h) zabezpieczenie od asymetrii.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 45

4.2.8.18. Wykonanie oznaczeń.

Wszystkie urządzenia i aparaty powinny być opisane zgodnie z nazwami aparatów podanych w dokumentacji fabrycznej przekształtnika.

Tabliczki opisowe powinny być wykonane z materiału odpornego na korozję i zabezpieczone przed obluźowaniem.

Wszystkie opisy powinny być wykonane w języku polskim.

Przekształtnik powinien posiadać tabliczkę znamionową zawierającą, jako minimum, następujące dane:

- a) parametry wejściowe: napięcie, częstotliwość, liczbę faz oraz prąd,
- b) parametry wyjściowe:
 - znamionowe napięcie,
 - znamionowy prąd,
 - znamionowa moc,
 - znamionowa częstotliwość,
 - zakres częstotliwości,
 - liczba faz,
 - zakres współczynnika mocy.

Ponadto w dokumentacji techniczno-ruchowej lub na tabliczce znamionowej powinna być podana minimalna prędkość układu napędowego.

4.2.8.19. Wymagania dla transformatora separacyjnego:

- a) Transformator winien spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących u Klienta, wymienionych w tym dokumencie:


PN-EN 60726	Transformatory suche.
PN-EN 60726-11	Transformatory. Transformatory suche.

- b) Transformator mocy powinien posiadać następujące parametry:

Należy spełnić wymagania producenta przemienników częstotliwości i wymagania Klienta określone w odniesieniu do układu przemiennikowego wskazując także, co najmniej następujący układ parametrów gwarantowanych:

Grupa połączeń	Podaje Oferent
Napięcia znamionowe	6 kV/ 6 kV (10 kV/ 10 kV, 15 kV/ 15 kV, 20 kV/ 20 kV)
Regulacja napięcia	Za pomocą przełączania zaczeów w uzwojeniu górnego napięcia, w stanie beznapięciowym, w zakresie $\pm 2 \times 2,5\%$
Napięcie zwarcia	Podaje Oferent
Izolacja	Żywiczna, klasy F


- c) Transformator mocy powinien być umieszczony w obudowie o stopniu ochrony, co najmniej IP 20.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 46

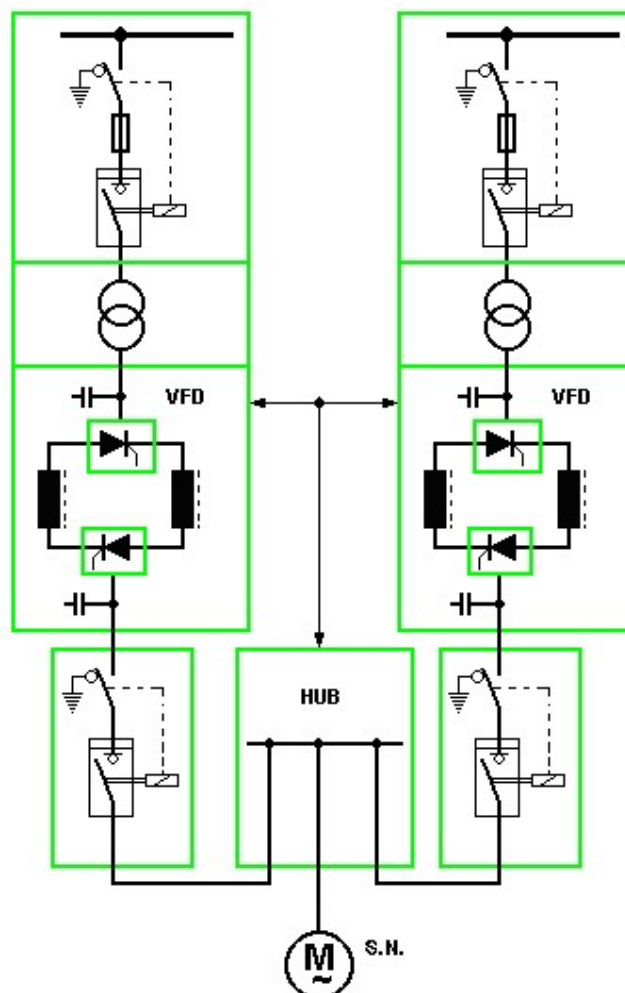
- d) Transformator należy wyposażać w niezbędne rodzaje zabezpieczeń fabrycznych oraz zabudowanych w polu rozdzielnic 6kV (10kV, 15kV, 20 kV).
- e) Punkt neutralny uzwojenia strony wtórnej transformatora należy połączyć stosownie do wymagań producenta przemiennika oraz według uzgodnionego z Zamawiającym układu zabezpieczeń.
- f) Transformator mocy powinien być podłączany:
 - od strony pierwotnej poprzez linię kablową lub most szynowy lub izolowane szynoprzewody,
 - od strony wtórnej poprzez linię kablową lub most szynowy lub izolowane szynoprzewody.
- g) Transformator powinien być dobrany do układu napędowego z przemiennikami częstotliwości i wymagań procesu oraz układu elektroenergetycznego.
- h) Transformator powinien być ustawiany w oddzielnej szafie zabudowanej w pomieszczeniu rozdzielni 6kV (10kV, 15kV, 20 kV) (zabudowa wspólna z przemiennikiem).
- i) Transformator mocy powinien być wyposażony w zabezpieczenie termiczne realizowane i monitorowane przez przemiennik częstotliwości.

4.2.9. Przemienneiki częstotliwości SN i nN krytyczne dla Terminala Paliw, tzn. wyłączenie napędu krytycznego powoduje zatrzymanie instalacji Terminala Paliw

- 4.2.9.1. Konfigurację układu napędowego dla krytycznych urządzeń należy każdorazowo uzgadniać z Działem Elektryki.
- 4.2.9.2. Układy konfiguracji z dwoma przemiennikami częstotliwości powinny spełniać wymagania:
 - a) Układ powinien posiadać procedury zapewniające bezpieczeństwo czynności eksploatacyjnych i naprawczych, gdy system pozostaje w trybie pracy. Procedury te muszą pozwalać na bezpieczne wyłączenie i załączenie dowolnej jednostki podczas pracy systemu.
 - b) Układ napędowy powinien działać bezprzerwowo w stanach awaryjnych jak utrata zasilania z transformatora mocy oraz dowolny błąd jednego z przemienników częstotliwości.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 47

4.2.9.3. Oprócz wymienionych powyżej wymagań przemienniki częstotliwości napędów krytycznych powinny spełniać wymagania konfiguracji redundantnej, jak poniżej:



4.2.9.4. Układ napędowy powinien obsługiwać stany awaryjne wymienione poniżej:


- utrata zasilania z transformatora mocy,
- dowolny błąd jednego z przemienników częstotliwości.

4.2.9.5. Dopuszczalne są dwa rozwiązania układów:

- w trybie pracy normalnej, przemienniki częstotliwości dzielą obciążenie 50% każdy. W sytuacji, gdy zaistnieje awaria w danej jednostce, druga przejmuje 100% obciążenia, bez jakiegokolwiek zakłócenia napędzanego silnika,
- w trybie pracy normalnej silnik zasilany jest z jednego z przemienników częstotliwości, drugi przemiennik jest załączony w trybie hot-standby. W sytuacji, gdy zaistnieje awaria w danej jednostce, druga przejmuje 100% obciążenia w możliwie najkrótszym czasie.

Wybór optymalnego rozwiązania musi uwzględniać wymagania technologii (m.in. dopuszczalne czasy przełączeń i powrotu do prędkości zadanej).


4.2.9.6. Każdorazowo Kontraktor powinien wykonać analizę określającą maksymalny czas dojścia do wymaganej prędkości obrotowej w przypadku lotnego startu oraz przełączenia w układzie hot-standby.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 48

- 4.2.9.7. Każdy przemiennik częstotliwości musi być zasilany z osobnej sekcji rozdzielnic.
- 4.2.9.8. Obwody sterowania przemienników częstotliwości muszą być zasilane z zewnętrznego systemu UPS.
- 4.2.9.9. Kontraktor powinien dostarczyć procedury zapewniające bezpieczeństwo czynności eksploatacyjnych i naprawczych, gdy system pozostaje w trybie pracy. Te procedury muszą pozwalać na bezpieczne wyłączenie i załączenie pojedynczej dowolnej jednostki podczas pracy systemu.

4.2.10. Specjalne układy zasilające średniego napięcia:

- a) zamierzenie zainstalowania specjalnych układów zasilających średniego napięcia, np. urządzeń energoelektronicznych średniego napięcia (układy łagodnego rozruchu, przemienniki częstotliwości itp.) powinno być uzgodnione z Działem Elektryki,
- b) przed zainstalowaniem oraz po pierwszym załączeniu urządzenia energoelektronicznego średniego napięcia powinny być wykonane badania stwierdzające poprawność doboru urządzenia, w szczególności należy sprawdzić prawidłowość doboru ze względu na poziom harmonicznych w miejscu zainstalowania,
- c) program badań urządzenia energoelektronicznego powinien zostać uzgodniony z Działem Elektryki,
- d) dokumentacja urządzenia elektronicznego, dokumentacja badania (kwalifikacje osób wykonujących badania, dane przyrządów pomiarowych, opracowanie wyników pomiarów, rejestracji, itp.) oraz wnioski wynikające z badań powinny zostać dostarczone do Działu Elektryki Klienta celem dopuszczenia do eksploatacji.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 49

4.3. UKŁADY STEROWANIA, ZABEZPIECZEŃ, SYGNALIZACJI I POMIARÓW

4.3.1. Wymagania stawiane układom sterowania, zabezpieczeń, sygnalizacji i pomiarów

4.3.1.1. Układy zabezpieczeń, sterowania, sygnalizacji i pomiarów powinny spełniać wymagania wskazane w następujących przepisach:

PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.
PN-EN 61000-6-2	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne. Odporność w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61000-6-4	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne. Norma emisji w środowiskach przemysłowych.
PN-EN 61508	Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych/elektronicznych/programowalnych systemów związanych z bezpieczeństwem.
PN-EN 60950	Urządzenia techniki informatycznej – bezpieczeństwo.
PN-EN 61000-6-5	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – odporność urządzeń wykorzystywanych w środowisku elektrowni i stacji elektroenergetycznej.
PN-EN 61000-6-7	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – wymagania dotyczące odporności urządzeń przeznaczonych do pełnienia funkcji związanych z bezpieczeństwem (bezpieczeństwo funkcjonalne) w lokalizacjach przemysłowych.


4.3.1.2. Iloraz prądu rozruchowego do prądu znamionowego silników nie powinien przekraczać następujących wartości:

a) dla silników SN:

- o napięciu znamionowym 6 kV:
silniki o mocy znamionowej mniejszej od 1000 kW 5,8
silniki o mocy znamionowej większej lub równej 1000 kW 4,0
- o napięciu znamionowym 10 kV, 15 kV Należy dobrać stosownie do przesłanek techn.-ekonom.

b) dla silników nN:

- silniki o mocy znamionowej mniejszej lub równej 160 kW i napięciu znamionowym 0,4 kV 6,0-8,0
- silniki o mocy znamionowej mniejszej lub równej 400 kW i napięciu znamionowym 0,69 kV Należy dobrać stosownie do przesłanek techn.-ekonom.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 50

W przypadku braku możliwości spełnienia powyższego wymagania powinno zostać uzgodnione: polepszenie parametrów zastosowanego silnika, układ łagodnego rozruchu lub układ przemiennika częstotliwości.

4.3.1.3. Dopuszczalne są następujące wartości napięć pomocniczych:

a) zasilanie układów: – zabezpieczeń silników SN i nN – sterowania silników SN	110 V napięcia stałego
b) zasilanie układów sterowania silników nN	230 V napięcia zmiennego
c) zasilanie układów sterowania silników z systemu DCS	24 V napięcia stałego

4.3.1.4. Kablowa linia elektroenergetyczna zasilająca silnik powinna zostać wyposażona w zabezpieczenie nadprądowe bezzwłoczne od zwarć oraz zabezpieczenie silnika.

4.3.1.5. Zabezpieczenie silników średniego napięcia powinno być zaprojektowane w oparciu o cyfrowe kompleksowe zabezpieczenia, realizujące funkcje:

- zabezpieczenie nadprądowe bezzwłoczne od zwarć wewnętrznych,
- zabezpieczenie od zwarć doziemnych,
- zabezpieczenie nadprądowe zwłoczne od przeciążeń,
- zabezpieczenie od nadmiernego wzrostu temperatury uzwojeń,
- zabezpieczenie przed zanikiem fazy lub asymetrią fazową,
- zabezpieczenie silników o mocy znamionowej równej 2000 kW lub większej powinno być uzupełnione o zabezpieczenie różnicowe,
- zabezpieczenie przed wypadnięciem z synchronizmu (tylko dla silników synchronicznych).

Kontraktor powinien dostarczyć od wytwórcy silnika dokładne stałe czasowe nagrzewania i stygnięcia silnika, niezbędne dla prawidłowego nastawienia zabezpieczenia silnika średniego napięcia. W oparciu o model cieplny, zabezpieczenie powinno zostać skonfigurowane co do ilości startów na zimnym i ciepłym silniku. Preferowana liczba startów: 3 zimne, 2 ciepłe.

4.3.1.6. Zabezpieczenie silników niskiego napięcia o mocy znamionowej powyżej 2 kW powinno być zrealizowane w oparciu o elektroniczne zabezpieczenie przekaźnikowe posiadające funkcje:


- zabezpieczenia nadprądowego zwłocznego od przeciążeń,
- zabezpieczenia od nadmiernego wzrostu temperatury uzwojeń,
- zabezpieczenie przed zanikiem fazy lub asymetrią fazową.

Zabezpieczenie powinno być wyposażone w zewnętrzny moduł sygnalizacyjny, umieszczony na panelu pola rozdzielnic.

4.3.1.7. Silnik powinien być sterowany z lokalnej kolumnienki sterowniczej położonej w pobliżu silnika.

4.3.1.8. Kolumnienka sterownicza silników SN powinna spełniać następujące funkcje:

- Przełącznik AUTO/REKA/0, przełącznik rodzaju pracy, pozycje: praca w automatyce, sterowanie lokalne (ręczne). Sygnalizacja pozycji łącznika AUTO/REKA powinna być przesyłana poprzez stosowną rozdzielnicę do systemu nadrzędnego. Pozycja 0 powinna posiadać możliwość zastosowania systemu LOTO.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 51

- b) Lampka „GOTOWOŚĆ DO STARTU” sygnał z systemu nadrzędnego poprzez rozdzielnicę.
- c) Przycisk START.
- d) Przycisk STOP.
- e) Przycisk wyłączenia awaryjnego (jeśli nie ma przeciwwskazań do jego zastosowania).

Kolumnienki sterownicze silników SN powinny być wyposażone w amperomierz do pomiaru prądu obciążenia silnika, jak również status gotowości do uruchomienia.

4.3.1.9. Kolumnienka sterownicza silników nN powinna spełniać następujące funkcje:

- a) przełącznik AUTO/RĘKA (w miejscach, w których wymagane jest sterowanie silnikiem z systemu nadrzędnego), przełącznik rodzaju pracy, pozycje: praca w automatyce, sterowanie lokalne (ręczne). Sygnalizacja pozycji łącznika AUTO/RĘKA powinna być przesyłana poprzez stosowną rozdzielnicę do systemu nadrzędnego,
- b) przełącznik STOP-0-START z możliwością zablokowania pozycji STOP systemem LOTO. Sygnał START powinien być sygnałem impulsowym, zaś STOP powinien być sygnałem ciągłym,
- c) lampka „GOTOWOŚĆ DO STARTU” - sygnał z systemu nadrzędnego poprzez rozdzielnicę,
- d) przycisk wyłączenia awaryjnego (jeśli nie ma przeciwwskazań do jego zastosowania).

Kolumnienki sterownicze silników o mocy znamionowej równej lub większej niż 10 kW powinny być wyposażone w amperomierz do pomiaru prądu obciążenia silnika, jak również ww. status gotowości do uruchomienia.

Kolumnienki sterownicze silników o mocy znamionowej mniejszej niż 10 kW powinny być wyposażone w ww. status gotowości do uruchomienia oraz status pracy.

4.3.1.10. Układ sterowania i sygnalizacji powinien realizować następujące funkcje:


- a) lokalne załączanie i wyłączanie silnika z kolumny sterowniczej,
- b) lokalne wyłączanie awaryjne silnika lub grupy silników (jeśli zachodzi taka konieczność) za pomocą lokalnego przycisku awaryjnego,
- c) trwała (umożliwiająca zastosowanie systemu LOTO) pozycja STOP dla celów napraw, konserwacji, remontów.

4.3.1.11. Kolorystyka lampek sygnalizacyjnych i przycisków dla kolumnienek sterowniczych SN i nN:

- a) Kolumnienka sterownicza silnika elektrycznego średniego napięcia SN:

LAMPKI SYGNALIZACYJNE
GOTOWOŚĆ DO STARTU
NIEBIESKI

PRZYCISKI		
START	STOP	PRZYCISK AWARYJNY
ZIELONY	CZERWONY	CZERWONY

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 52

b) Kolumnienka sterownicza silnika elektrycznego niskiego napięcia nN:

LAMPKI SYGNALIZACYJNE		PRZYCISK
PRACA	GOTOWOŚĆ DO STARTU	PRZYCISK AWARYJNY
ZIELONY	NIEBIESKI	CZERWONY

4.3.1.12. Kolorystyka lampek sygnalizacyjnych i przycisków dla rozdzielnic SN i nN:

a) Elewacja pola silnikowego rozdzielnic SN:


LAMPKI SYGNALIZACYJNE			PRZYCISK
ALARM	GOTOWOŚĆ	STOP Z DCS	PRZYCISK AWARYJNY
CZERWONY	BIAŁY	ŻÓŁTY	CZERWONY

b) Elewacja pola silnikowego rozdzielnic nN:

LAMPKI SYGNALIZACYJNE			PRZYCISK	
PRACA	ZEZWOLENIE	GOTOWOŚĆ ELEKTRYCZNA	TEST	PRZYCISK AWARYJNY
ZIELONY	NIEBIESKI	BIAŁY	ŻÓŁTY	CZERWONY

4.3.1.13. Układy sterowania lub sygnalizacji należy zabezpieczać instalacyjnymi wyłącznikami nadprądowymi lub rozłącznikami bezpiecznikowymi.

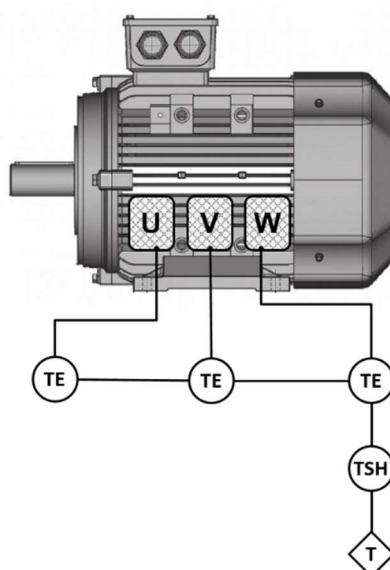
4.3.1.14. Zalecane nastawy zabezpieczeń temperaturowych silników elektrycznych z izolacją klasy F, wyposażonych w czujniki do pomiaru temperatury łożysk i/lub uzwojeń przedstawia poniższa tabela:

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 53

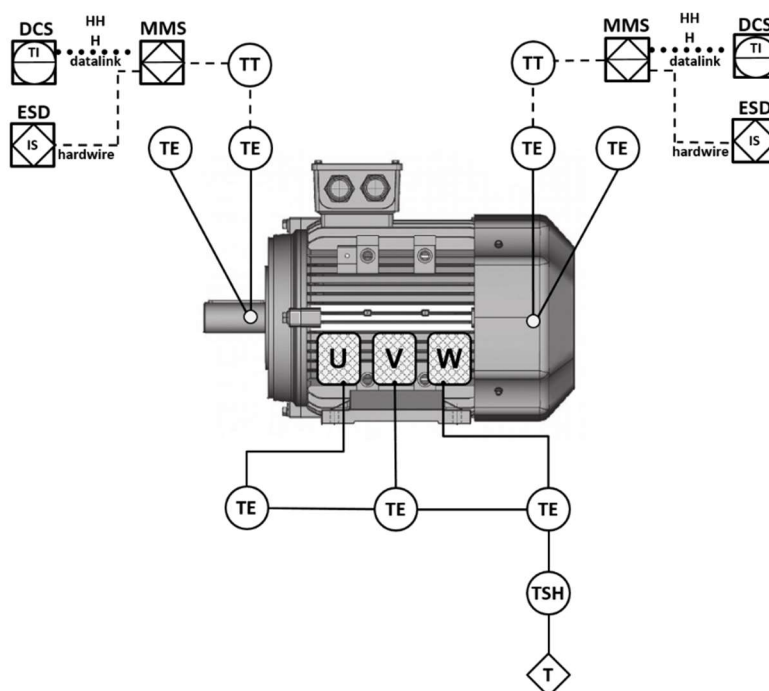
Nastawy zabezpieczeń temperaturowych	OSTRZEŻENIE	WYŁĄCZENIE
ŁOŻYSKA	80°C	95°C
UZWOJENIA	115°C	125°C


Tabela 1. Zalecane nastawy zabezpieczeń temperaturowych łożysk i uzwojeń w silnikach elektrycznych.

a) Silniki niskiego napięcia o mocy równej i większej od 30 kW

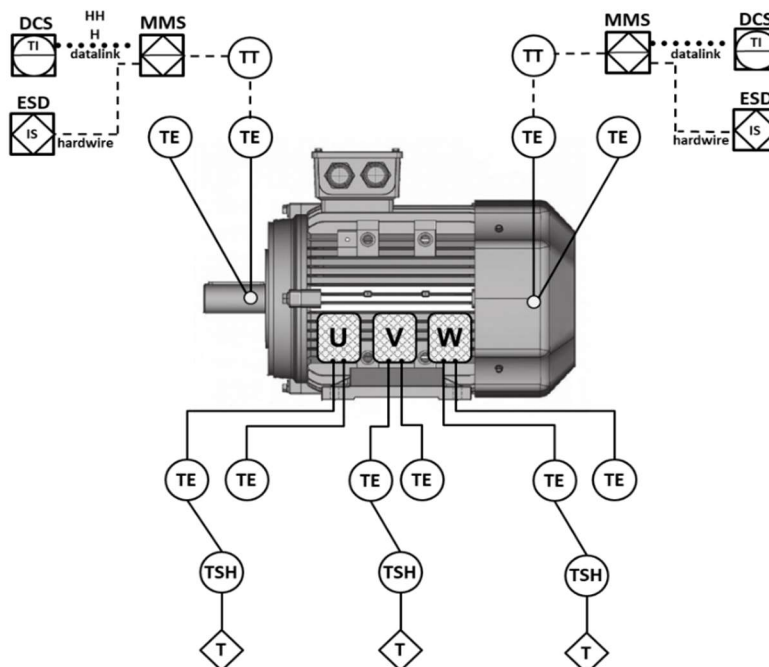


b) Silniki niskiego napięcia o mocy równej i większej od 160 kW



	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 54

c) Silniki średniego napięcia



Rys. 2. Zasada pomiaru temperatury łożysk lub uzwojeń w silnikach elektrycznych:

Gdzie: **TE** - czujnik temperatury; **TSH** - sygnalizacja przekroczenia temperatury zadanej (I^P); **T** - wyłączenie po przekroczeniu temperatury zadanej (I^P); **TT** – przetwornik temperatury; **TI** - wskazanie temperatury; **H** - alarm przekroczenia temperatury zadanej w systemie nadrzędnym; **U, V, W** - uzwojenia stojana silnika.

Układ pomiaru temperatury uzwojeń silników SN powinien być zabezpieczony przed zwarcieniem z uzwojeniami SN dedykowanym zabezpieczeniu, które powoduje połączenie z ziemią – na silniku. Rozwiązanie układu zabezpieczenia powinno być uzgodnione z Klientem.

4.4. UKŁADY STERUJĄCE

Układy sterujące powinny spełniać wymagania określone w polskich przepisach i normach oraz uwzględniać wymagania obowiązujące u Klienta, w tym stosownie do zakresu zapisy zawarte w:


PN-EN 61508	Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych/elektronicznych/programowalnych systemów związanych z bezpieczeństwem.
PN-EN 61000-6-7	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – wymagania dotyczące odporności urządzeń przeznaczonych do pełnienia funkcji związanych z bezpieczeństwem (bezpieczeństwo funkcjonalne) w lokalizacjach przemysłowych.

Układy sterujące mogą być realizowane poprzez zastosowanie:

- układów zestykowych,
- sterowników programowalnych.

Układy sterujące powinny cechować się: wysoką pewnością działania, modułowością budowy, skalalnością implementowanych rozwiązań technicznych.

Zamierzenie oraz zakres związany z zainstalowaniem układów sterujących winien być zaakceptowany przez Dział Elektryki Klienta.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 55

4.5. INSTALACJE OŚWIETLENIOWE

4.5.1. Wymagania ogólne


- 4.5.1.1. Instalacja oświetleniowa winna spełniać wymagania szczegółowe obowiązujące u Klienta, w tym wskazane w niżej wymienionych normach:

PN-EN 12464	Światło i oświetlenie. Oświetlenie miejsc pracy.
PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.
PN-EN 12665	Światło i oświetlenie. Podstawowe terminy oraz kryteria wymagań dotyczących oświetlenia.
PN-EN 1838	Zastosowania oświetlenia. Oświetlenie awaryjne.
PN-EN 13201	Oświetlenie dróg.

- 4.5.1.2. Oprawy oświetleniowe montowane na zewnątrz powinny być wykonane w stopniu ochrony minimum IP 55.
- 4.5.1.3. Największy spadek napięcia od szyn transformatora do oprawy oświetleniowej nie powinien przekraczać 5% (maksymalnie 1% od transformatora do rozdzielnic oświetleniowej w podstacji i maksymalnie 4% dalej, aż do oprawy oświetleniowej).
- 4.5.1.4. Obwody oświetleniowe powinny być zabezpieczone wyłącznikami instalacyjnymi o prądzie znamionowym do 16A.
- 4.5.1.5. Oświetlenie instalacji technologicznych, pompowni, a także dróg głównych, wewnętrznych, dojazdowych, placów manewrowych, pomieszczeń dla personelu, sterowni oraz zbiorników magazynowych i manipulacyjnych, itd., powinno być zrealizowane poprzez maksymalne wykorzystanie opraw ze źródłami światła wykorzystującymi diody elektroluminescencyjne.
- 4.5.1.6. Oprawy oświetleniowe powinny być zamontowane w taki sposób, aby możliwa była ich łatwa obsługa. Oprawy oświetlenia lokalnego nad drogami komunikacyjnymi, schodami, podestami itp. powinny mieć możliwość wymiany źródeł światła bez użycia drabiny.
- 4.5.1.7. W oprawach w wykonaniu przeciwybuchowym oraz w oprawach znajdujących się w miejscach, gdzie występują utrudnienia związane z wymianą źródeł światła, należy stosować źródła światła o żywotności co najmniej 50 000 godzin.
- 4.5.1.8. Należy uwzględnić, że Klient może zwiększyć liczbę opraw oświetleniowych ze względu na specyfikę lokalnych uwarunkowań (nie więcej niż 10% całkowitej liczby opraw).

4.5.2. Oświetlenie podstawowe

- 4.5.2.1. Oświetlenie podstawowe jest to oświetlenie przewidziane dla danego rodzaju pomieszczenia, przestrzeni, urządzenia lub czynności w normalnych warunkach pracy.
- 4.5.2.2. Zasilanie obwodów oświetleniowych należy realizować bezpośrednio z Tablicy Oświetlenia Podstawowego – TOP, bez stosowania podrozdzielnic oświetleniowych na instalacji.
- 4.5.2.3. Należy zabudować sygnalizację z tablicy TOP do systemów nadrzędnych zgodną z tabelami zawartymi w Załączniku 2 i w punkcie 5.2. oraz lokalną zbiorczą sygnalizację alarmu na elewacji tablicy.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 56

- 4.5.2.4. Instalacja oświetlenia podstawowego powinna być wykonana, jako jednofazowa, w układzie TN-S.
- 4.5.2.5. Całość oświetlenia obiektu technologicznego, winna być niezależnie załączana lub wyłączana ze sterowni. Oświetlenie wewnętrzne obiektów na działce technologicznej (np. stacje pomp lub inne słabo oświetlone miejsca) powinny być załączane lokalnie.
- 4.5.2.6. Do samoczynnego załączania oświetlenia dróg i placów zewnętrznych (jeśli zachodzi taka konieczność) należy stosować wyłączniki zmierzchowe lub/i zegary astronomiczne.
- 4.5.2.7. Należy stosować podział opraw oświetleniowych na grupy oświetlające określoną część instalacji technologicznej (np. aparat technologiczny, pompownię, itp.). Grupa opraw winna być zasilana z tej samej fazy napięcia oraz załączana lub wyłączana jednym łącznikiem.


4.5.3. Oświetlenie awaryjne

4.5.3.1. Awaryjne oświetlenie ewakuacyjne:

- Powinno być stosowane wewnątrz budynków. Rodzaje pomieszczeń i budynków, w których należy stosować tego typu oświetlenie wymienione są w "Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie" oraz "Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów".
- Uprawniony projektant, w porozumieniu z rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych, dokonuje wyboru budynków i pomieszczeń, które powinny być wyposażone w ten rodzaj oświetlenia.
- Jeśli projektant, bądź rzeczoznawca ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych nie zdecydował inaczej, to zalecane jest stosowanie trybu pracy opraw tzw. „na ciemno”.
- Do tego typu oświetlenia należy stosować oprawy z certyfikatami CNBOP, z wbudowanymi akumulatorami.
- Ilość opraw zgodna z obliczonymi poziomami natężenia oświetlenia, wyznaczonymi na podstawie odpowiednich przepisów i norm.
- W przypadku stosowania większej ilości opraw tego typu (więcej niż 10), w danym budynku, zalecane jest wykorzystanie central sterująco-nadzorujących, w celu sprawnego testowania zainstalowanych opraw. Konieczność zastosowania ww. centrali należy każdorazowo uzgadniać z Inżynierem Wsparcia Produkcji branży elektrycznej, odpowiedzialnym za dany obszar.
- Zasilanie obwodów oświetlenia ewakuacyjnego należy realizować bezpośrednio z Tablicy Oświetlenia Podstawowego – TOP.

4.5.3.2. Awaryjne oświetlenie zapasowe:


- Należy stosować we wszystkich pomieszczeniach technicznych (np. w budynku rozdzielni elektrycznej, w tym: w pomieszczeniach ruchu elektrycznego, branży PiA, IT i w sterowniach oraz we wszystkich innych lokalizacjach), w których mają być wykonywane jakiegokolwiek pomiary, prace konserwacyjne, serwisowe, itp. wewnątrz lub na zewnątrz budynków oraz dojścia do tych miejsc. Obejmuje to również platformy, chodniki, drabiny, schody itp.
- Nie wymaga certyfikacji CNBOP, chyba że projektant lub rzeczoznawca ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych zdecyduje inaczej.
- Zasilanie obwodów oświetleniowych należy realizować bezpośrednio z Tablicy Oświetlenia Awaryjnego – TOA (bez stosowania podrozdzielnic oświetleniowych na instalacji).
- Liczba opraw dla oświetlenia podstawowego, zgodnie z obliczonymi poziomami natężenia oświetlenia, dla oświetlenia podstawowego:

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 57

- 50% natężenia oświetlenia (obliczonego dla oświetlenia podstawowego) we wszystkich pomieszczeniach technicznych, np. w budynku rozdzielni elektrycznej, w tym w pomieszczeniach ruchu elektrycznego, branży PiA, IT i w sterowaniach.
- Co najmniej 10% natężenia oświetlenia (obliczonego dla oświetlenia podstawowego), w innych obszarach (ale nie mniej niż 15lx) z zachowaniem równomierności oświetlenia na poziomie $\geq 0,1$.

e) Należy zabudować sygnalizację z tablicy TOA do systemów nadrzędnych (zgodną z tabelami zawartymi w załączniku 2 i w punkcie 5.2.) oraz lokalną zbiorczą sygnalizację alarmu na elewacji tablicy.

- 4.5.3.3. Dodatkowo w pomieszczeniach wymienionych w punkcie 3.5.3.2. należy stosować podświetlane znaki bezpieczeństwa CNBOP z wbudowanymi bateriami do oznaczania wyjść ewakuacyjnych.
- 4.5.3.4. Czas podtrzymania oświetlenia awaryjnego winien wynosić co najmniej 60 minut. Wydłużenie czasu podtrzymania oświetlenia awaryjnego może nastąpić w oparciu o analizę czynności niezbędnych dla bezpiecznego odstawienia instalacji technologicznej. Czas ten winien zostać uzgodniony pomiędzy Kontraktorem i Klientem.
- 4.5.3.5. Powinny być stosowane oprawy oświetleniowe z diodami elektroluminescencyjnymi, które są przystosowane do zasilania napięciem przemiennym oraz napięciem stałym.
- 4.5.3.6. Zalecane jest rozwiązanie, które pozwala podczas normalnej pracy na korzystanie z oświetlenia awaryjnego, jako oświetlenia podstawowego. W tym celu należy Tablicę Oświetlenia Awaryjnego (TOA) zasiląć:
- w stanie normalnym - napięciem przemiennym o wartości 230 V, doprowadzonym z Tablicy Oświetlenia Podstawowego (TOP) zasilanej z rozdzielnicy nN,
 - w stanie awaryjnym - napięciem stałym 220 V, doprowadzonym z dedykowanego zasilacza buforowego współpracującego z układem baterii akumulatorów.
- 4.5.3.7. Wymagania w zakresie stosowania rodzajów źródeł światła są identyczne jak dla oświetlenia podstawowego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 58

4.5.4. Sterowanie systemem oświetlenia

4.5.4.1. Oświetlenie podstawowe i zapasowe dla poziomu 0 m należy włączać/wyłączać:

- automatycznie - za pomocą wyłącznika zmierzchowego lub astronomicznego,
- ręcznie - za pomocą przycisku umieszczonego na panelu sterującym znajdującym się w sterowni głównej Instalacji.

4.5.4.2. Jeden wspólny sygnał powinien włączać/wyłączać wszystkie obwody dla poziomu 0 m tej samej Instalacji. W przypadku większego Obiektu, tę funkcjonalność należy podzielić na kilka mniejszych części Instalacji.

4.5.4.3. Oświetlenie podstawowe i zapasowe dla poziomu powyżej 0 m należy włączać/wyłączać:

- ręcznie - za pomocą przycisku (po jednym na obszar) zainstalowanego w panelu sterującym znajdującym się w sterowni głównej Instalacji,
- ręcznie - za pomocą przycisków umieszczonych przy każdym wejściu/wyjściu z/na wyższy poziom tj. podestów, schodów, drabinek, itp. na obiekcie.

4.5.5. Oświetlenie przeszkód lotniczych


4.5.5.1. Wymagania ogólne.

Każde urządzenie elektryczne winno być oznakowane znakiem CE. Dostarczone z Deklaracją zgodności UE i Certyfikatem badania typu UE/WE. W sprawie przeszkód lotniczych, powierzchni ograniczających przeszkody oraz urządzeń o charakterze niebezpiecznym powoływać się trzeba na:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Poz. 264.	Rozporządzenie Ministra Infrastruktury: w sprawie przeszkód lotniczych, powierzchni ograniczających przeszkody oraz urządzeń o charakterze niebezpiecznym.
--	--

4.5.5.2. Wymagania stawiane oświetleniu przeszkód lotniczych:

- Instalacja oświetlenia przeszkód lotniczych winna być wykonana jako jednofazowa, w układzie TN-S.
- Należy zachować minimalną odległość 20 mm między zainstalowanymi komponentami, a wewnętrznymi ścianami obudowy.
- Dla zabudowy w strefach zagrożonych wybuchem – skrzynka aluminiowa przyłączeniowa z wymaganym otworem inspekcyjnym (szkło typu hartowanego). Zgodnie z normą PN-EN 60079-1 i IEC 60079-1, urządzenia znajdujące się wewnątrz obudowy mogą być rozmieszczone w dowolny sposób pod warunkiem, że co najmniej 40% powierzchni każdej sekcji pozostaje wolny.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 59

4.6. INSTALACJE GRZEWCZE

4.6.1. Instalacja ogrzewania przewodowego

4.6.1.1. Ogrzewanie elektryczne powinno spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących u Klienta:

PN-EN 60079-30	Atmosfery wybuchowe. Elektryczne rezystancyjne nagrzewanie ścieżkowe.
PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.

4.6.1.2. Każdy projekt techniczny obwodów grzewczych, powinien zawierać:

- pełny dobór zaprojektowanych komponentów,
- plan instalacji obwodów grzewczych, przedstawiony na rysunkach izometrycznych,
- jednokreskowe oraz szczegółowe schematy połączeń obwodów grzewczych,
- plany instalacji – trasy kablowe oraz rozmieszczenie skrzynek zaciskowych na instalacji,
- zestawienia materiałowe i kablowe,
- instrukcje instalowania, obsługi i konserwacji.

4.6.1.3. Ogólny podział międzybranżowy pomiędzy branżą PiA oraz elektryczną w zakresie ogrzewania elektrycznego przedstawia się następująco:

a) Branża elektryczna:

- ogrzewanie rurociągów oraz elementów z nimi stale związanych jak np. zawory lub połączenia kołnierzowe,
- ogrzewanie zbiorników,
- zasilanie elektryczne ww. urządzeń oraz urządzeń służących ogrzewaniu PiA do pierwszej skrzynki rozgałęznej PiA.

b) Branża PiA:


- ogrzewanie rurek impulsowych,
- ogrzewanie aparatury PiA,
- inne elementy wymienione w wymaganiach technicznych branży PiA.

4.6.1.4. Podział międzybranżowy pomiędzy branżą PiA oraz elektryczną należy uzgadniać oddzielnie dla każdego terminala z Działem TIE, ponieważ może on się nieznacznie różnić na różnych obiektach.

4.6.1.5. Elektryczne ogrzewanie przewodowe (obejmuje: rozdzielnice ogrzewania, skrzynki rozdzielcze, skrzynki przyłączowe, systemy ogrzewania, kable i przewody łączące) powinno spełniać wymagania budowy przeciwwybuchowej.

4.6.1.6. Ogrzewanie elektryczne dla rurociągów znajdujących się w muldach i na estakadach magistralnych należy wykonać, co najmniej jak dla wymagań strefy 2 IIC T3.

4.6.1.7. Tam gdzie to możliwe, należy stosować samoregulujące przewody grzewcze.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 60

4.6.1.8. Wymagania dla samoregulujących przewodów grzewczych:


- a) odporność na przedmuchiwanie parą (przy wyłączonym zasilaniu): min. 180°C,
- b) odporność na stałe oddziaływanie temperatury od: 120°C,
- c) maksymalne długości pętli grzewczych mogą wynosić co najwyżej 80% maksymalnych długości zalecanych przez producenta.

4.6.1.9. Zasilanie systemu elektrycznego ogrzewania należy wykonać w systemie TN-S:

- a) rozdzielnice ogrzewania elektrycznego powinny być zasilane z pomocniczej tablicy grzewczej niskiego napięcia (TGR) znajdującej się w podstacji, za pomocą linii kablowych trójfazowych, pięciożyłowych,
- b) skrzynki rozdzielcze (JB) powinny być zasilane z ww. rozdzielnic ogrzewania elektrycznego HTP za pomocą linii kablowych jednofazowych, trójżyłowych,
- c) w rozdzielnicach HTP powinny zostać wydzielone osobne szyny zbiorcze do zasilania systemu ogrzewania zimowego i ogrzewania technologicznego, jeśli oba systemy są wymagane,
- d) wszystkie aparaty zabezpieczające obwody grzewcze muszą być wyposażone w styki pomocnicze, sygnalizujące położenie styków głównych,
- e) z każdej sekcji rozdzielnicy ogrzewania HTP należy wyprowadzić sygnał awarii do rozdzielnicy niskiego napięcia TGR. Dodatkowo zbiorczy sygnał awarii powinien być sygnalizowany lokalnie, poprzez diodę LED na elewacji rozdzielnicy HTP oraz w nadrzędnym systemie sterowania,
- f) należy zabudować sygnalizację z tablicy TGR do systemów nadrzędnych, zgodną z tabelami zawartymi w Załączniku 2 i w punkcie 5.2.,
- g) skrzynki przyłączeniowe, z których wyprowadzane są taśmy grzewcze, powinny być wyposażone w lampkę sygnalizacji obecności napięcia,
- h) obwody grzewcze o długości taśmy grzewczej powyżej 30 metrów powinny być wyposażone w sygnalizację obecności napięcia na końcu każdego obwodu,
- i) każdy obwód grzewczy w skrzynkach rozdzielczych powinien być zabezpieczony wyłącznikami instalacyjnymi nadprądowymi o maksymalnym prądzie znamionowym 16A, wyposażonymi dodatkowo w zabezpieczenia różnicowoprądowe o prądzie 30 mA,
- j) powinna zostać przewidziana możliwość wyłączania lub załączania wyłączników instalacyjnych bez otwierania skrzynek rozdzielczych,
- k) spadek napięcia na kablu zasilającym (od transformatora zasilającego do najbardziej oddalonej skrzynki podłączeniowej kabla grzewczego) nie powinien przekraczać 5%.


4.6.1.10. Powinny zostać zaprojektowane następujące układy sterowania systemami ogrzewania:

- a) przy pomocy termostatów zainstalowanych obok rozdzielnic ogrzewania dla ogrzewania zimowego,
- b) przy pomocy termostatów zlokalizowanych na ogrzewanych urządzeniach lub ogrzewanej aparaturze dla ogrzewania procesowego, całorocznego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 61

4.6.2. Tyrystorowe regulatory mocy

- 4.6.2.1. Tyrystorowe regulatory mocy powinny być instalowane w osobnych szafach.
- 4.6.2.2. Montaż obwodów mocy oraz obwodów kontrolno-pomiarowych powinien być zgodny z zasadami zapewniającymi zachowanie kompatybilności elektromagnetycznej. Należy zachowywać wymagane odległości, stosować separowanie obwodów mocy przez umieszczenie ich w osobnym przedziale, itp.
- 4.6.2.3. Obwody mocy należy wyposażyć w rozłączniki, umożliwiające bezpieczne prowadzenie prac serwisowych.
- 4.6.2.4. Do szaf tyrystorowych regulatorów mocy nie należy podłączać obwodów iskrobezpiecznych, barier itp.
- 4.6.2.5. Wymagana temperatura we wnętrzu szaf powinna być utrzymana poniżej 30°C (np. przez stosowanie wentylacji).
- 4.6.2.6. Poziom hałasu w odległości 1 m od szafy winien być mniejszy niż 60 dB(A).
- 4.6.2.7. Każdy regulator mocy powinien posiadać dedykowany dla niego wyświetlacz. Nie dopuszcza się zastosowania jednego wyświetlacza dla większej ilości regulatorów mocy.
- 4.6.2.8. Każdy regulator mocy powinien mieć niezależną sygnalizację alarmu do systemu sterowania procesem oraz niezależną sygnalizację stanu i pomiarów do systemu nadrzędnego CADAS, (jeśli występuje).
- 4.6.2.9. Obwody wymagające zasilania gwarantowanego powinny być zasilane z tablicy TPS napięciem 110 V DC.
- 4.6.2.10. Dla obwodów sterowania o napięciu innym niż 110 V DC, jeśli taki występuje, powinno się zapewnić redundancję dla tego obwodu.
- 4.6.2.11. Tyrystorowy regulator mocy należy zabudować z 10% rezerwą mocy w odniesieniu do urządzenia grzewczego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 62

4.7. OCHRONA ODGROMOWA I INSTALACJA UZIEMIAJĄCA

4.7.1. Wymagania dla projektowania instalacji odgromowych i uziemiających

- 4.7.1.1. Ochrona odgromowa oraz instalacja uziemiająca winna spełniać wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących u Klienta.

PN-EN 62305	Ochrona odgromowa.
PN-HD 60364-5-54	Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Dobór i montaż wyposażenia elektrycznego. Układy uziemiające i przewody ochronne.
PN-EN 50522	Uziemienie instalacji elektroenergetycznych prądu przemiennego o napięciu wyższym od 1 kV.

- 4.7.1.2. Podczas etapu projektowania należy maksymalnie wykorzystać dla potrzeb instalacji odgromowej, jako jej naturalnych części, elementy elektrycznie przewodzące, takie jak:

- konstrukcje wsporcze,
- elementy konstrukcyjne aparatów, zbiorników itp.,
- elementy konstrukcyjne budynków.

- 4.7.1.3. Zastosowanie metalowych elementów konstrukcyjnych w ochronie odgromowej należy uwzględnić w dokumentacji projektowej branży budowlano-konstrukcyjnej.


- 4.7.1.4. Instalacja odgromowa budynków:

- musi spełniać założenia norm z serii PN-EN 62305,
- o ile to możliwe, zwody poziome i pionowe oraz przewody odprowadzające muszą być tak rozmieszczone, aby wszystkie części chronionego obiektu były wewnątrz strefy ochronnej zwodów,
- przewody odprowadzające należy rozmieścić w taki sposób, aby istniało kilka dróg odprowadzających ładunek od punktu uderzenia pioruna do ziemi oraz aby ich długość była jak najmniejsza,
- w sytuacji, w której powyższe warunki nie mogą zostać spełnione, należy wszystkie elementy budowlane nieprzewodzące, znajdujące się nad powierzchnią dachu (kominy, ściany przeciwpożarowe, itp.) wyposażać w zwody i połączyć z siatką zwodów zamocowanych na powierzchni dachu. Wszystkie metalowe części budynku, znajdujące się na powierzchni dachu (kominy, wyciągi, bariery, itp.) muszą być połączone z najbliższym zwodem lub przewodem odprowadzającym,
- instalacja odgromowa zewnętrzna powinna być zawsze uzupełniona o odpowiednie urządzenia piorunochronne wewnętrzne, jak połączenia wyrównawcze czy odpowiednio dobrane i zlokalizowane urządzenia ograniczające przepięcia,
- połączenia przewodów odprowadzających z uziomami lub przewodami uziemiającymi należy wykonać poprzez złącze kontrolne.

- 4.7.1.5. Instalacja odgromowa dla obiektów zagrożonych wybuchem powinna spełniać wymagania normy PN-EN 62305-3 Załącznik D.

- 4.7.1.6. Orurowanie mediów palnych o grubości ścianki mniejszej niż 5 mm powinno być chronione przed wyładowaniami atmosferycznymi.

- 4.7.1.7. Zbiorniki palnych cieczy lub gazów powinny być uziemiane minimum w dwóch miejscach.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 63

4.7.1.8. Instalacja uziemiająca jest wykorzystywana m.in. dla zapewnienia:

- ochrony przed wyładowaniami atmosferycznymi,
- ochrony przeciwporażeniowej dla wszystkich urządzeń elektrycznych,
- ochrony przed elektrycznością statyczną.

4.7.1.9. Każdy obiekt lub jednostka technologiczna musi posiadać uziom otokowy.

4.7.1.10. Uziomy otokowe i przewody uziemiające powinny być wykonane z ocynkowanej metodą ogniową taśmy stalowej o minimalnych wymiarach 30 x 4 mm. Przewody uziemiające powyżej gruntu powinny być wykonane ocynkowaną metodą ogniową taśmą stalową o minimalnych wymiarach 25 x 4 mm. Inne elementy i połączenia należy wykonać ocynkowaną taśmą stalową 20 x 3 mm i/lub ocynkowanymi drutami stalowymi o średnicy 10 mm.

4.7.1.11. Połączenia nadziemnej części instalacji odgromowej i uziemiającej z uziomem otokowym należy wykonywać poprzez skręcane złącza kontrolne umożliwiające wykonanie okresowych pomiarów instalacji uziemiających i odgromowych. Złącza kontrolne to połączenie skręcane dwóch taśm uziemiających poprzez co najmniej dwie śruby wraz z nakrętkami i podkładkami sprężystymi.

4.7.1.12. Głębokość układania instalacji uziemiającej jest następująca:

Bednarka ocynkowana	co najmniej 0,6 m pod powierzchnią ziemi
Pręty lub rury	co najmniej 2,5 m pod powierzchnią ziemi (liczone od dolnej części pręta lub rury)

4.7.1.13. Rezystancja uziomu nie powinna przekraczać 5 Ω .

4.7.1.14. Przewody uziemiające powinny zostać podłączone do aparatów, a nie do fundamentów lub śrub na podstawie. Dla silników przewody uziemiające powinny zostać przykręcone do łapy lub wzmocnionego żebra silnika.


4.7.1.15. Wszystkie połączenia w instalacji odgromowej i uziemiającej, w przestrzeniach zagrożonych wybuchem należy wykonać jako spawane. Spawy należy zabezpieczyć przed korozją.

4.7.1.16. W przestrzeniach zagrożonych wybuchem, dla wszystkich połączeń skręcanych konstrukcji wsporczych oraz elementów konstrukcyjnych aparatów, zbiorników i budynków, wykorzystywanych jako naturalne elementy odprowadzające w ochronie odgromowej, należy wykonać dodatkowe połączenia spawane pomiędzy elementami skręcanymi, za pomocą taśmy stalowej o minimalnych wymiarach 30 x 4 mm.

4.7.1.17. Jest dopuszczalne stosowanie złączy kontrolnych (śrubowych) nieosłoniętych jedynie w przestrzeni zagrożenia wybuchem oznaczonej symbolem Strefa 2. W przestrzeni Strefy 1 złącza kontrolne powinno się instalować w komorach zasypanych piaskiem. Wszystkie złącza kontrolne należy zabezpieczyć przed korozją i uszkodzeniami mechanicznymi.

4.7.1.18. Uziemianie rurociągów:

- a) Połączenia kołnierzone rurociągów znajdujących się w przestrzeniach zagrożonych wybuchem muszą mieć zapewnioną odpowiednią przewodność elektryczną np. przez zastosowanie dwóch śrub o średnicy co najmniej 6 mm, wyposażonych w podkładki sprężynujące. Główniki śrub winny być pomalowane na czerwono. Uszczelki na połączeniach kołnierzowych rurociągów powinny być wykonane z materiału elektrycznie przewodzącego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 64

b) Należy uziemiać rurociągi:

- na początku i na końcu rurociągu,
- co 30 m na trasie rurociągu,
- przy wejściach rurociągów do obiektów.

c) Uziemienie musi polegać na elektrycznym połączeniu rury z siecią uziemiającą przez ocynkowany płaskownik, przyspawany do uchwyty uziemienia, z zachowaniem wymaganych zapasów wynikających z kompensacji cieplnej rurociągu. Taśmę należy tak ułożyć, by zachować kompensację we wszystkich kierunkach przez odpowiednie jej wygięcie.

d) Wszystkie połączenia spawane należy zabezpieczyć ocynkiem w celu uniknięcia korozji.

e) Taśmę uziemiającą należy oznaczyć, na całej długości taśmy, kolorem żółto-zielonym.

f) Bezpośrednie uziemienie początku/końca rurociągu może zostać zastąpione przez:

- stałe lub kołnierzowe (z uszczelką z materiału przewodzącego) połączenie z innym bezpośrednio uziemionym rurociągiem,
- stałe lub kołnierzowe (z uszczelką z materiału przewodzącego) połączenie z uziemionym urządzeniem lub uziemionym aparatem technologicznym,
- inne bezpośrednie uziemienie zlokalizowane nie dalej niż 15m (mierząc po trasie rurociągu) od kołnierza lub spawu stanowiącego granicę danego rurociągu.

4.7.1.19. Ekrany przewodów sterowniczych, sygnalizacyjnych i pomiarowych należy uziemiać z jednej strony, najlepiej od strony szaf sterowniczych.


4.7.1.20. Uziemianie ekranów falownikowych należy wykonywać z obu stron, pamiętając o skutecznym połączeniu wszystkich urządzeń z systemem połączeń wyrównawczych. Należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcjach obsługi stosowanych falowników.

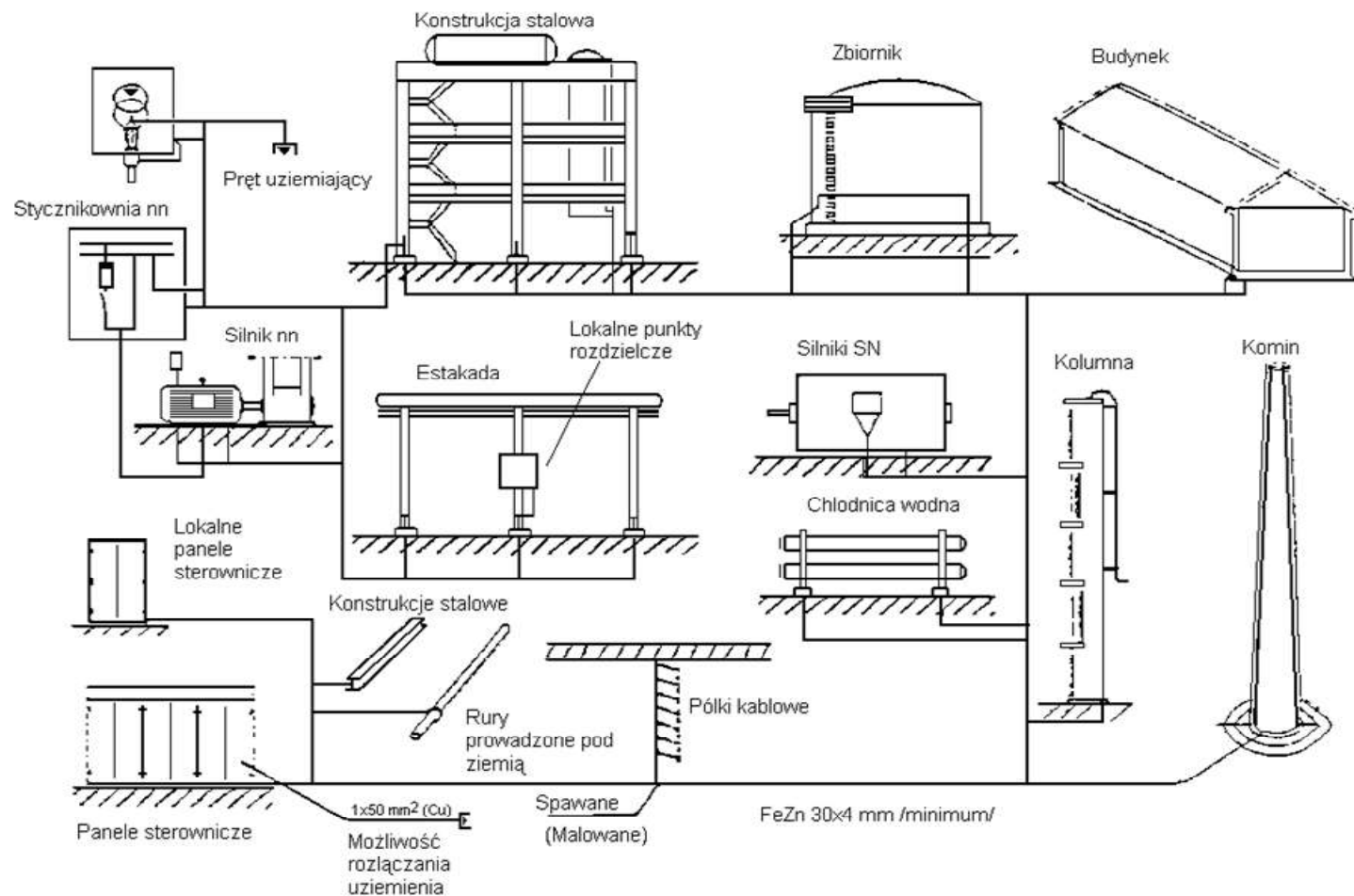
4.7.1.21. Przewody ekranowane składające się z kilku odcinków muszą mieć zapewnioną ciągłość galwaniczną, ale bez uziemienia w punktach ich połączeń.

4.7.1.22. Połączenie ekranu z uziemieniem powinno mieć jak największą powierzchnię, co można osiągnąć poprzez np. stosowanie specjalnych obejm i/lub dławic kablowych.


4.7.1.23. Wszystkie elementy metalowe na działce jak konstrukcje, kolumny, zbiorniki, estakady, dźwigi, rurociągi, obudowy urządzeń elektrycznych, itp. powinny być uziemione.

4.7.1.24. Na rysunku poniżej przedstawiono schemat poglądowy instalacji uziemiającej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 65



Rys. 3. Instalacja uziemiająca.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 66

4.8. POMOCNICZE INSTALACJE ELEKTRYCZNE

4.8.1. Instalacje gniazd wtyczkowych niskiego napięcia


- 4.8.1.1. Na terenie instalacji technologicznej należy wykonać instalację elektryczną zasilającą gniazda wtyczkowe wykorzystywane podczas konserwacji lub remontu, w układzie TN-S.
- 4.8.1.2. Powinny być stosowane gniazda wtyczkowe wyposażone w lokalne wyłączniki, o następujących parametrach:
- a) jednofazowe, trójbiegunowe, o prądzie znamionowym 16A,
 - b) Trójfazowe, pięciobiegunkowe, o prądach znamionowych 32A i 63A.
- Gniazda i wtyczki powinny posiadać wykonanie przeciwwybuchowe oraz zostać dostarczane w kompletach złożonych z gniazda i wtyczek.
- 4.8.1.3. Gniazda wtyczkowe należy zasilать kablami:
- a) trójżyłowymi dla gniazd jednofazowych (L, N, PE),
 - b) pięciożyłowymi dla gniazd trójfazowych (L1, L2, L3, N, PE).
- 4.8.1.4. Rozmieszczenie gniazd oraz ich ilość jest uzależniona od potrzeb w trakcie prowadzenia konserwacji lub remontu i powinna zostać uzgodniona z Klientem. Gniazda wtyczkowe należy rozmieścić tak, aby z dowolnego miejsca na instalacji technologicznej uzyskać możliwość zasilania z gniazd wtyczkowych, urządzeń, aparatów, opraw oświetleniowych, itp. przy prowadzeniu konserwacji lub remontu, jak następuje:
- a) z gniazdek trójfazowych, za pośrednictwem przedłużacza nie dłuższego niż 40 m,
 - b) z gniazdek jednofazowych, za pośrednictwem przedłużacza nie dłuższego niż 30 m.
- 4.8.1.5. Załączanie lub wyłączanie obwodów gniazd remontowych powinno być realizowane wyłącznikiem znajdującym się w rozdzielnicy nN. Podczas normalnej pracy obwody gniazd remontowych pozostają w stanie beznapięciowym.

4.8.2. Instalacje mobilnych analizatorów gazu

- 4.8.2.1. Na terenie instalacji technologicznej, w pobliżu kominów należy wykonać instalacje elektryczne w układzie TN-S, pięciożyłowe, przewidziane dla zasilania analizatora gazu.
- 4.8.2.2. Instalacja dla zasilania analizatora gazu winna zostać zakończona zamykaną skrzynką przyłączową, zawierającą:
- a) gniazdo wtyczkowe, pięciostykowe o prądzie znamionowym 32A,
 - b) wyłącznikiem o prądzie znamionowym 32A.
- 4.8.2.3. Maksymalna dopuszczalna odległość od miejsca pobierania próbek do ww. skrzynki przyłączowej wynosi 40 m.
- 4.8.2.4. Dodatkowo jednofazowe, trójbiegunowe gniazdo o prądzie znamionowym 16A zasilane oddzielnym obwodem powinno zostać zainstalowane w odległości nie większej niż 2 m od punktu pobierania próbek.
- 4.8.2.5. Dodatkowe wymagania techniczne, co do położenia skrzynek oraz wykonania instalacji, winny zostać uzgodnione z Klientem podczas etapu projektowania.


4.8.3. Instalacja telekomunikacyjna

- 4.8.3.1. Instalacje telekomunikacyjne powinny zostać zintegrowane z istniejącym systemem.
- 4.8.3.2. Instalacja telekomunikacyjna powinna zapewniać:

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 67

- połączenie z przemysłowym systemem ogłaszania informującym o alarmie chemicznym,
- zgłoszenie alarmu przeciwpożarowymi ręcznymi ostrzegaczami,
- współpracę z czujnikami przeciwpożarowymi.

- 4.8.3.3. Instalacja powinna być wyposażona w głośnikowy system interkomowy w wykonaniu przeciwwybuchowym.
- 4.8.3.4. Ilość i rozmieszczenie aparatów przywoławczych oraz lokalizację urządzeń Kontraktor powinien uzgodnić z Klientem podczas etapu projektowania.
- 4.8.3.5. Kable instalacji interkomowych powinny być układane wzdłuż estakad lub konstrukcji wsporczych (w korytkach kablowych lub drabinkach kablowych) lub w kanałach kablowych lub w ziemi.
- 4.8.3.6. Korytka lub drabinki kablowe powinny zostać osłonięte przed wpływem czynników zewnętrznych, takich jak: opady, nasłonecznienie, narażenia mechaniczne, elektryczne lub chemiczne, poprzez wykonanie odpowiednich osłon.
- 4.8.3.7. Powinny być stosowane kable i przewody w powłokach samogasnących lub ognioodpornych, odpornych na narażenia chemiczne (np. węglowodory).
- 4.8.3.8. Jeżeli to konieczne, dodatkowo powinny być zastosowane telefony komórkowe w wykonaniu iskrobezpiecznym („Ex i”).
- 4.8.3.9. Szczegóły powinny zostać wypracowane na etapie uzyskania pozwolenia na budowę oraz szczegółowego projektowania.
- 4.8.3.10. Instalacje telekomunikacyjne powinny spełniać wymagania branży informatycznej, bądź teletechnicznej Klienta.


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 68

5. SYSTEM ELEKTROENERGETYCZNY ZASILAJĄCY TERMINAL PALIW

5.1. OGÓLNE WYMAGANIA DLA SYSTEMU ELEKTROENERGETYCZNEGO ZASILAJĄCEGO INSTALACJE TECHNOLOGICZNE TERMINALA PALIW

5.1.1. Wymagania ogólne

- 5.1.1.1. Zasilające pola SN, nN i linie kablowe powinny spełniać wymagania, co do wymaganego wyposażenia, układów pomiarowych energii elektrycznej, wymaganego współczynnika mocy, zniekształceń harmonicznymi - wskazane w Warunkach Technicznych Zasilania wydanych przez OSD – Operatora Systemu Dystrybucyjnego.
- 5.1.1.2. Pola SN, nN i linie kablowe SN, nN powinny być zaprojektowane tak, aby wytrzymywać moc zwarciovą, pełną moc obciążenia instalacji w normalnych warunkach. Wzmiankowane linie kablowe powinny być symetrycznie obciążone. W żadnym wypadku dowolna linia nie powinna być przeciążana.
- 5.1.1.3. Linie kablowe SN i nN, zasilające węzły obiektów technologicznych Terminala Paliw, powinny spełniać wymagania wskazane w punkcie 4.1.
- 5.1.1.4. Kable elektryczne powinny być ognioodporne tam, gdzie to konieczne.
- 5.1.1.5. Wszystkie przejścia kabli przez ściany powinny być prowadzone przepustami kablowymi trwale uszczelnionymi.
- 5.1.1.6. Kable prowadzone przez drogi i place narażone na zagrożenia mechaniczne powinny być zabezpieczone przez przepusty zaakceptowane przez Klienta.
Należy zastosować obowiązujące regulacje Unii Europejskiej po uprzednim otrzymaniu akceptacji Klienta, w przypadku, gdy przyczyny ekonomiczne sugerują rozwiązania odmienne od wskazanych.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 69

5.2. SYSTEM ZASILANIA TERMINALA PALIW, STACJE I PODSTACJE ELEKTROENERGETYCZNE

Instalacje Terminala Paliw winny być zasilane co najmniej dwoma niezależnymi zasilaczami.

Każdy z zasilaczy powinien być w stanie dostarczyć pełne zapotrzebowanie mocy dla całej rozdzielni.

Rozdzielnice winny być wyposażone w układy automatyki Samoczynnego Załączania Rezerwy (SZR).

Dodatkowo zaleca się wyposażenie rozdzielnic w automatykę Planowego Przełączania Zasilaczy (PPZ).

W przypadku stosowania agregatu prądotwórczego uruchamianie/wyłączanie agregatu należy realizować przy pomocy automatu SZR pięciowyłącznikowego.

5.2.1. Wymagania dla układów automatyki SZR


5.2.1.1. Układy automatyki (SZR i PPZ) powinny być realizowane w oparciu o oddzielny automat mikroprocesorowy zaakceptowany przez Klienta – Dział Elektryki.

5.2.1.2. Układ automatyki SZR dla rozdzielnic posiada następujące czasy przełączeń:

Typ rozdzielnic	Opóźnienie SZR od zaniku napięcia	Czas graniczny maks. SZR	Napięcie uruchomienia SZR
-	[s]	[s]	[xUn]
Średniego napięcia z dwoma zasilaczami	1,0	3,0	0,4
Niskiego napięcia współpracująca z ww.	1,5	3,5	0,5

5.2.1.3. Powyższe czasy przełączeń należy dostosować do czasów przełączeń automatów funkcjonujących w rozdzielnicach nadrzędnej z punktu widzenia systemu dystrybucyjnego.

5.2.1.4. Układ zasilania rozdzielni średniego napięcia: 20 kV, 15 kV, 10 kV, 6 kV i niskiego napięcia: 0,69 kV; 0,4 kV pokazano poniżej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 71

5.2.1.5. Automat mikroprocesorowy systemu automatyki SZR/PPZ powinien realizować funkcje:

- automatyka samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) synchroniczna z jednoczesną transmisją impulsów - aktywowana przez zewnętrzny sygnał inicjujący,
- automatyka samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) synchroniczna z krótką przerwą zasilania - aktywowana przez zewnętrzny sygnał otwierający wyłącznik linii zasilającej,
- automatyka samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) synchroniczna z krótką przerwą zasilania - aktywowana, gdy wyłącznik podstawowej linii zasilającej został wyłączony mechanicznie,
- automatyka samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) wolna - aktywowana, gdy wyłącznik podstawowej linii zasilającej został wyłączony mechanicznie,
- automatyka samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) wolna - aktywowana przez zanik napięcia na szynach zbiorczych przy załączonym wyłączniku podstawowej linii zasilającej,
- automatyka planowego przełączania zasilaczy (PPZ) bezprzerwowa synchroniczna.

Dodatkowe funkcje:

- panel operatora (HMI) pokazujący status synoptyczny podstawowych zasilaczy rozdzielnic,
- rejestrator zdarzeń,
- blokady trwałe i przejściowe,
- zewnętrzny port do komunikacji lokalnej,
- protokół komunikacyjny IEC 61850 lub Profibus. Protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.


5.2.1.6. Blokady automatyki samoczynnego załączenia rezerwy (SZR) i zabezpieczenia SN zasilacza kablowego:

- rezerwa lokalna lub automatyka lokalnej rezerwy wyłącznikowej (LRW), realizowana w obrębie jednej sekcji i działająca na wyłączenie pola dopływu podstawowego lub rezerwowego oraz pola sprzęgła,
- blokada wyłączenia pola dopływu na czas potrzebny do wyłączenia pola odpływowego,
- zabezpieczenie odcinkowe (zabezpieczenie pola dopływu – zabezpieczenie pola odpływu z nadrzędnej stacji zasilającej) celem przyspieszenia działania automatyki lub zabezpieczeń w polu dopływu.

5.2.2. Wymagania dla układu zabezpieczeń w polach rozdzielnic SN

5.2.2.1. Zabezpieczenie mikroprocesorowe pola SN linii zasilającej powinno być wyposażone w następujące funkcje:

- 3 fazowe zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe [50/51],
- zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe od zwarć doziemnych [50N/51N],
- zabezpieczenie czynnomocowe od zwarć doziemnych [32N],
- fazowe zabezpieczenie pod/nad napięciowe [27, 59],
- zabezpieczenie nadprądowe ze sterowaniem napięciowym [51 V],
- zabezpieczenie pod/nad częstotliwościowe [81U/O],

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 72


- g) zatrzaskowe przekaźniki wyjściowe [86],
- h) kontrola stanu wyłącznika,
- i) test przekaźników wyjściowych,
- j) pomiary,
- k) rejestr zdarzeń,
- l) rejestr zakłóceń,
- m) rejestr awarii,
- n) port komunikacji zdalnej (RS 485),
- o) zewnętrzny port szeregowy do komunikacji lokalnej,
- p) protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.

5.2.2.2. Zabezpieczenie mikroprocesorowe sprzęgła SN powinno być wyposażone w następujące funkcje:

- a) 3 fazowe zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe [50/51],
- b) zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe od zwarć doziemnych [50N/51N],
- c) zabezpieczenie czynnomocowe od zwarć doziemnych [32N],
- d) fazowe zabezpieczenie pod/nad napięciowe [27, 59],
- e) zabezpieczenie nadprądowe ze sterowaniem napięciowym [51 V],
- f) zabezpieczenie pod/nad częstotliwościowe [81U/O],
- g) zatrzaskowe przekaźniki wyjściowe [86],
- h) kontrola stanu wyłącznika,
- i) test przekaźników wyjściowych,
- j) pomiary,
- k) rejestr zdarzeń,
- l) rejestr zakłóceń,
- m) rejestr awarii,
- n) port komunikacji zdalnej (RS 485),
- o) zewnętrzny port szeregowy do komunikacji lokalnej,
- p) protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.

5.2.2.3. Zabezpieczenie mikroprocesorowe pola pomiarowego SN powinno być wyposażone w następujące funkcje:

- a) zabezpieczenie fazowe podnapięciowe [27],
- b) zabezpieczenie fazowe nadnapięciowe [59],
- c) zabezpieczenie nadnapięciowe składowej zerowej [59N],
- d) zabezpieczenie nadnapięciowe składowej przeciwnej [47],
- e) zabezpieczenie nadnapięciowe składowej zgodnej [27D],

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 73


- f) zabezpieczenie pod/nad częstotliwościowe [81U/O],
- g) wskaźnik zmiany częstotliwości [81R],
- h) blokowanie pod napięciowe,
- i) pomiary,
- j) pomiary wartości szczytowych,
- k) rejestr zdarzeń,
- l) rejestr zakłóceń,
- m) port komunikacji zdalnej (RS 485),
- n) zewnętrzny port szeregowy do komunikacji lokalnej,
- o) protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.

5.2.2.4. Zabezpieczenie mikroprocesorowe pola silnikowego SN powinno być wyposażone w następujące funkcje:

- a) zabezpieczenie zwarciove [50/51],
- b) zabezpieczenie ziemnozwarciowe [50N/51N],
- c) zabezpieczenie termiczne przeciążeniowe [49],
- d) wejścia RTD/termistor [49/38],
- e) zabezpieczenie przed asymetrią [46],
- f) zabezpieczenie przed wydłużonym rozruchem [48],
- g) zabezpieczenie przed zablokowanym wirnikiem [51LR-50S],
- h) zabezpieczenie przed przekroczeniem limitu rozruchów [66],
- i) zabezpieczenie silników o mocy znamionowej równej lub większej 2000 kW, powinno być wyposażone w zabezpieczenie różnicowe [87],
- j) rejestr zdarzeń,
- k) rejestr zakłóceń,
- l) port komunikacji zdalnej (RS 485),
- m) zewnętrzny port szeregowy do komunikacji lokalnej,
- n) protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.

5.2.2.5. Zabezpieczenie mikroprocesorowe pola transformatorowego SN powinno być wyposażone w następujące funkcje:

- a) 3 fazowe zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe [50/51],
- b) zabezpieczenie przeciążeniowe [49],
- c) zabezpieczenie nadprądowe kierunkowe od zwarć doziemnych [50N/51N],
- d) zabezpieczenie czynnomocowe od zwarć doziemnych [32N],
- e) fazowe zabezpieczenie pod/nad napięciowe [27, 59],
- f) zabezpieczenie nadprądowe ze sterowaniem napięciowym [51 V],

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 74


- g) zabezpieczenie temperaturowe uzwojeń,
- h) zatraskowe przekaźniki wyjściowe [86],
- i) kontrola stanu wyłącznika,
- j) test przekaźników wyjściowych,
- k) pomiary,
- l) rejestr zdarzeń,
- m) rejestr zakłóceń,
- n) rejestr awarii,
- o) port komunikacji zdalnej (RS 485),
- p) zewnętrzny port szeregowy do komunikacji lokalnej,
- q) protokół komunikacyjny dla komunikacji z systemem nadrzędnym.

Dodatkowo - zabezpieczenie rezerwowe trójfazowe zasilane z oddzielnych przekładników prądowych i oddzielnego źródła zasilania napięciem pomocniczym 110 V DC.

5.3. ROZDZIELNICE ŚREDNIEGO I NISKIEGO NAPIĘCIA

5.3.1. Wymagania ogólne

- 5.3.1.1. Rozdzielnice średniego i niskiego napięcia oraz urządzenia instalowane w nich, powinny spełniać wymagania określone w polskich przepisach i normach oraz uwzględniać wymagania obowiązujące u Klienta.
- 5.3.1.2. Rozdzielnica powinna być zasilana z linii kablowej lub mostu szynowego o takim samym przekroju wszystkich żył lub szyn. System rozpyły zasilania w rozdzielnicach powinien być zrealizowany w oparciu o pojedynczy, sekcjonowany system szyn zbiorczych. Wszystkie szyny zbiorcze na całej długości i względem siebie powinny posiadać taki sam przekrój. Poszczególne sekcje rozdzielnic powinny być obciążane równomiernie.
- 5.3.1.3. Każda, co najmniej dwusekcyjna rozdzielnica SN i nN powinna być wyposażona w oddzielne pola sprzęgłowe: Sprzęgło Wyłącznik (SW) i Sprzęgło Odcinacz (SO), zabudowane w oddzielnych szafach.
- 5.3.1.4. Układy sterowania i zabezpieczeń powinny być dostosowane do współpracy z systemami SCO/SOB (SCO –System Częstotliwościowego Odciażania, SOB - System Obrony przed Black-out'em). Systemy SCO/SOB będą realizowane z wykorzystaniem urządzeń systemu NRB-UR. Dotyczy to sygnałów stanu położenia wyłącznika/stycznika, sygnałów pomiaru prądu 1 fazy, sygnału pomiaru napięcia oraz sygnału sterującego na Wyłącz. Szczegóły związane z wytypowaniem danego pola rozdzielnic należy każdorazowo uzgadniać z klientem oraz Operatorem Sieci Dystrybucyjnej.
- 5.3.1.5. Rozdzielnica nN powinna być zasilana w układzie TN-S prowadzonym od transformatora. W przypadku wykorzystania obudowy mostu szynowego, jako szyny PE w rozdzielnicach, wymagane jest połączenie dodatkową szyną obudowy mostu z wewnętrzną szyną PE rozdzielnic nN. Wewnętrzna szyna PE rozdzielnic powinna być podłączona do instalacji uziemiającej obiektu, w co najmniej dwóch miejscach.
- 5.3.1.6. Każda rozdzielnica powinna być oznakowana przy pomocy trwałych, mocowanych na stałe, grawerowanych etykiet, wykonanych zgodnie ze schematem.
- 5.3.1.7. W zakresie dostawy rozdzielnic średniego i niskiego napięcia należy przewidzieć:

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 75

- a) sprzęt z zakresu detekcji obecności napięcia,
- b) sprzęt elektroizolacyjny podstawowy jak i dodatkowy,
- c) sprzęt zabezpieczający, ratowniczy oraz środki ochrony osobistej (PPE),
- d) wózek transportowy dla wyłączników,
- e) dla rozdzielnic niskiego napięcia należy dostarczyć szafę zawierającą moduły uziemiające, w ilości co najmniej jednej sztuki każdego ze stosowanych w rozdzielnicach rozmiarów członów wysuwanych,
- f) dla rozdzielnic niskiego napięcia - wózek testowy do modułów (kaset) odpływowych umożliwiający testowanie wszystkich rozmiarów tych modułów znajdujących się w rozdzielnicach nN.

5.3.2. Budowa rozdzielnic średniego napięcia

- 5.3.2.1. Rozdzielnice średniego napięcia powinny spełniać wymagania niżej wymienionych przepisów i wymagania ORLEN S.A.

PN-EN 62271-200	Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza. Rozdzielnice prądu przemiennego w osłonach metalowych na napięcie znamionowe powyżej 1 kV do 52 kV włącznie.
-----------------	--


- 5.3.2.2. Rozdzielnice średniego napięcia powinny być zbudowane w oparciu o:

- a) pola rozdzielcze, wewnętrzne, dwuczłonowe, wolnostojące, o napięciu znamionowym izolacji 2xUn, certyfikowane po względem łukoochronności – klasa AFLR,
- b) aparaturę dostosowaną do wytrzymałości zwarciowej, określonej przez wytrzymały znamionowy prąd jednosekundowy - należy skalkulować stosownie do założeń techniczno-ekonomicznych oraz wymagań normy PN-EN 62271-200,
- c) stopień ochrony – minimum IP 41,
- d) szerokość pola – minimum 750 mm.

- 5.3.2.3. Rozdzielnice elektryczne średniego napięcia powinny być projektowane zgodnie z poniższymi zasadami:

- a) prąd znamionowy szyn całej rozdzielnicy oraz obwodów pierwotnych w polach dopływów, sprzęgła oraz odcinacza projektowany z 20% rezerwą, liczony na podstawie mocy zainstalowanej rozdzielnicy,
- b) rezerwowe pola w pełni wyposażone w zakresie odpływów transformatorowych oraz silnikowych z rezerwą nie mniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnicy, z równomiernym podziałem między dane sekcje na pola transformatorowe i silnikowe,
- c) rezerwowe pola niewyposażone w obwody wtórne z rezerwą nie mniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnicy,
- d) dla rozdzielnic dedykowanych do zasilania pojedynczego napędu o mocy znamionowej równej lub wyższej niż 3MW nie jest wymagana rezerwa,
- e) rezerwowe miejsce pod ewentualną rozbudowę (tzw. rezerwa budowlana) z rezerwą nie mniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnicy.

- 5.3.2.4. Rozdzielnice średniego napięcia powinny być wyposażone w:


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 76

- a) wysuwne człony wyłącznikowe z napędem elektrycznym, wyposażone w wyłączniki próżniowe,
- b) wysuwne człony z napędem elektrycznym dla pól odcinacza oraz pól pomiaru napięcia,
- c) skuteczne środki zaradcze ograniczające efekty zwarć łukowych,
- d) przekładniki napięciowe zabudowane w polach pomiaru napięcia, zamontowane w sposób umożliwiający przeglądy przekładników oraz wymianę zabezpieczeń, bez konieczności wyłączania danej sekcji rozdzielnicy,
- e) przekładniki i urządzenia pomiarowe stosowane w układach pomiarowo-rozliczeniowych powinny być przystosowane do zabezpieczenia za pomocą plomb,
- f) system blokad uniemożliwiający wykonanie błędnych manipulacji,
- g) elektryczny napęd uziemnika, zintegrowany z blokadami mechanicznymi dla każdego pola rozdzielnicy,
- h) pierwotne wskaźniki napięcia (reaktancyjno-pojemnościowe),
- i) ciągły pomiar prądu w odpływie każdego pola rozdzielczego,
- j) ograniczniki przepięć wraz z licznikami zdarzeń, z możliwością przesyłu informacji do systemu nadzoru, zamontowane w polach pomiaru napięcia w sposób umożliwiający wymianę zabezpieczeń ograniczników bez konieczności wyłączania danej sekcji rozdzielnicy (np. zainstalowane w członach wysuwnych),
- k) układy automatyki, sterowania, zabezpieczeń, sygnalizacji i pomiarów,
- l) układy współpracy z systemami nadzoru dla zdalnego monitorowania stanu łączników, rejestracji zdarzeń oraz bilansowania energii elektrycznej,
- m) każde pole dopływu rozdzielnicy należy wyposażać w przycisk awaryjnego wyłączenia, działający na:
 - wyłączenie wyłącznika w danym polu dopływu,
 - blokadę trwałą układu SZR w rozdzielnicy SN,
- n) funkcjonalność umożliwiającą wyłączenie pól transformatorowych przy użyciu przycisków awaryjnych umieszczonych w komorach transformatorowych oraz na elewacji pól zasilających rozdzielnic nN i pól transformatorowych SN,
- o) funkcjonalność umożliwiającą wyłączenie pól silnikowych przy użyciu przycisków awaryjnych umieszczonych na elewacji pól,
- p) wskaźniki położenia: członu wysuwego wyłącznika, położenia wyłącznika i uziemnika w polu, odłącznika w komorze transformatora (dla pola transformatorowego).

5.3.2.5. Wyłączniki dla rozdzielnic średniego należy dobierać na:

- a) napięcie znamionowe $2 \times U_n$,
- b) znamionowy wyłączalny, symetryczny prąd zwarcia równy lub większy od 31,5 kA,
- c) napięcie zasilania zbrojenia napędów 110 V DC.

5.3.2.6. Rozdzielnice średniego napięcia powinny posiadać jednokreskowy znormalizowany schemat zasilania, umieszczony na płycie frontowej pola wraz z opisem zainstalowanej w polu aparatury.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 77

5.3.3. Budowa rozdzielnic niskiego napięcia

- 5.3.3.1. Rozdzielnic niskiego napięcia i sterownice niskiego napięcia powinny spełniać wymagania niżej wymienionych przepisów i wymagania ORLEN S.A.

PN-EN 61439	Rozdzielnic i sterownice niskonapięciowe.
-------------	---

- 5.3.3.2. Rozdzielnic niskiego napięcia powinny być zbudowane w oparciu o pola rozdzielcze:

- wewnętrzne wolnostojące, budowy modułowej, z przedziałem kablowym tylnym,
- z członami stałymi lub wysuwnymi w zależności od charakteru odbiorników.

- 5.3.3.3. Forma wygrozdzenia rozdzielnic nN – 4b.

- 5.3.3.4. Stopień ochrony – minimum IP 41.

- 5.3.3.5. Rozdzielnic elektryczne niskiego napięcia powinny być projektowane zgodnie z poniższymi zasadami:

- prąd znamionowy szyn rozdzielnic oraz obwodów pierwotnych w polach dopływów, sprzęgła oraz odcinacza projektowany z 20% rezerwą, liczony na podstawie mocy zainstalowanej rozdzielnic,
- rezerwowe pola w pełni wyposażone w zakresie odpływów silnikowych, z rezerwą niemniejszą niż 10% ogólnej liczby pól silnikowych nN, zasilanych z rozdzielnic, z równomiernym podziałem między dane sekcje,
- rezerwowe pola w pełni wyposażone w zakresie odpływów innych niż silnikowe, z rezerwą niemniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnic innych niż silnikowe, z równomiernym podziałem między dane sekcje,
- rezerwowe pola niewyposażone (puste szuflady) w zakresie odpływów silnikowych z rezerwą niemniejszą niż 10% ogólnej liczby silników nN, zasilanych z rozdzielnic, z równomiernym podziałem między dane sekcje,
- rezerwowe pola niewyposażone (puste celki) w zakresie odpływów innych niż silnikowe z rezerwą niemniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnic innych niż silnikowe, z równomiernym podziałem między dane sekcje,
- rezerwowe miejsce pod ewentualną rozbudowę, tzw. rezerwa budowlana, z rezerwą niemniejszą niż 10% ogólnej liczby pól rozdzielnic.

- 5.3.3.6. Każda z sekcji szyn zbiorczych rozdzielnic niskiego napięcia powinna być wyposażona w ograniczniki przepięć dobezpieczone poprzez bezpieczniki. Bezpieczniki powinny wyłączać uszkodzone ograniczniki przepięć bez zakłócania ciągłości zasilania odbiorników.


- 5.3.3.7. Każde pole dopływu rozdzielnic nN należy wyposażyć w przycisk awaryjnego wyłączenia, działający na:

- wyłączenie wyłącznika w danym polu dopływu,
- wyłączenie pola transformatorowego zasilającego daną rozdzielnicę nN w rozdzielnic SN,
- blokadę trwałą układu SZR w rozdzielnic nN.

- 5.3.3.8. Rozdzielnic powinny być przygotowane do współpracy z systemami nadzoru.

- 5.3.3.9. Pola rozdzielcze: zasilające, sprzęgłowe rozdzielnic niskiego napięcia powinny być wyposażone w:

- wyłącznik powietrzny wysuwny dla prądów znamionowych większych, bądź równych 800A,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 78

- b) wyłącznik kompaktowy zabudowany w kasecie wysuwnej dla prądów znamionowych mniejszych niż 800A,
- c) aparaturę łączeniową realizującą automatykę przełączeń,
- d) układy automatyki i zabezpieczeń umożliwiające przełączenia zasilaczy,
- e) analogowy, trójfazowy układ pomiaru prądów i napięć,
- f) miernik parametrów sieci wyposażony w funkcję przesyłania danych do systemu nadrzędnego za pomocą protokołu komunikacyjnego, wykorzystywanego na danym Terminalu Paliw.

5.3.3.10. Pola rozdzielcze odpływowe do silników elektrycznych o mocy znamionowej powyżej 2 kW powinny być wyposażone w:

- a) rozłącznik bezpiecznikowy z bezpiecznikami mocy,
- b) stycznik z izolacją powietrzną,
- c) elektroniczne zabezpieczenie przeciążeniowe,
- d) układ pomiaru prądu,
- e) układy sygnalizacji pracy i stanu silników.

5.3.3.11. Pola rozdzielcze odpływowe do silników elektrycznych o mocy znamionowej do 2 kW powinny być wyposażone w:

- a) wyłącznik silnikowy,
- b) stycznik z izolacją powietrzną,
- c) układ pomiaru prądu,
- d) układy sygnalizacji pracy i stanu silników.

5.3.3.12. Każdy moduł odpływowy dla silnika powinien posiadać przedział kablowy tylny o szerokości umożliwiającej swobodny i bezpieczny dostęp do zacisków głównych i listew obwodów pomocniczych. Obwody pomocnicze modułu powinny być wyprowadzone na listwę obwodów pomocniczych w przedziale kablowym.


5.3.3.13. Inne pola odpływowe rozdzielnic niskiego napięcia winny być wyposażone w:

- a) wyłącznik powietrzny wysuwny dla prądów znamionowych większych bądź równych 800 A,
- b) wyłącznik kompaktowy wysuwny dla prądów znamionowych mniejszych niż 800 A lecz większych lub równych 400 A,
- c) rozłącznik bezpiecznikowy, wyłącznik nadprądowy lub wyłącznik kompaktowy dla prądów znamionowych mniejszych niż 400 A.

5.3.3.14. Każdy moduł odpływowy powinien być oznaczony trwałym oznaczniakiem zawierającym prąd znamionowy wkładki bezpiecznikowej oraz jej typ, a także dla pól silnikowych, prąd znamionowy zasilanego silnika.

5.3.3.15. Układy zbrojenia wyłączników w polach dopływowych i sprzęgła należy zasilć napięciem 230 V AC.

5.3.3.16. W miejscach, w których niemożliwe jest zastosowanie rozdzielnic wewnętrznych, bądź kontenerowych i odbiory zasilane z tych rozdzielnic nie są krytyczne dla danej instalacji, dozwolone jest instalowanie rozdzielnic obiektowych (zewnętrznych).

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 79


5.3.3.17. Zastosowanie rozdzielnic obiektowych (zewnętrznych) należy każdorazowo uzgadniać z Działem Elektryki.

5.3.3.18. Rozdzielnice obiektowe (zewnętrzne) powinny spełniać następujące wymagania:

- a) należy zapewnić obudowę chroniącą przed wpływem czynników zewnętrznych, takich jak: woda, śnieg, promieniowanie UV itd.,
- b) stopień ochrony obudowy powinien wynosić co najmniej IP 65,
- c) należy stosować odpowiednie ogrzewanie antykondensacyjne wnętrza rozdzielnic,
- d) rozdzielnica powinna być wyposażona w daszek chroniący ją przed deszczem i zapobiegający zaleganiu śniegu,
- e) należy stosować obudowy pozwalające na łatwy dostęp obsługi do wnętrza rozdzielnic, bez konieczności stosowania narzędzi,
- f) jeśli infrastruktura na to pozwala, należy przekazać sygnał zaniku napięcia na szynach rozdzielnic do systemu nadzoru.

5.3.3.19. Oprócz rozdzielnic nN i rozdzielnic obiektowych stosuje się także tablice pomocnicze. Wszystkie z tablic pomocniczych należy projektować jako jednosekcyjne, bez członów wysuwnych. Poniżej przedstawiono wykaz tablic pomocniczych zasilanych z głównej rozdzielnic nN:

- a) TOP: Tablica Oświetlenia Podstawowego, przeznaczona do zasilania oświetlenia instalacji oraz tablicy TOA. Zasilana z dwóch różnych sekcji, z samoczynnym załączeniem rezerwy (SZR).
- b) TOA: Tablica Oświetlenia Awaryjnego, zasilana podczas normalnej pracy z Tablicy Oświetlenia Podstawowego (TOP), natomiast podczas zaniku napięcia podstawowego, automatycznie przełączana na zasilanie z baterii akumulatorów ładowanych z prostownika prądu stałego 220 V DC.
- c) TPS: Tablica Prądu Stałego, przeznaczona do zasilania obwodów zabezpieczeń i sterowania w rozdzielnicach średniego i niskiego napięcia. Zasilana podczas normalnej pracy z dwóch zasilaczy buforowych. Każdy z nich zasilany jest z dwóch różnych źródeł - rozdzielnic nN lub TPZ i współpracujący z baterią akumulatorów 110 V DC.
- d) TGR: Tablica obwodów Grzewczych nN, znajdująca się w pomieszczeniu rozdzielni elektrycznej, zasilająca skrzynki rozdzielcze paneli grzewczych, ogrzewania zimowego i technologicznego. Zasilana z dwóch różnych sekcji rozdzielnic głównej, z samoczynnym załączeniem rezerwy (SZR).
- e) TER: Tablica gniazd Remontowych nN, znajdująca się w pomieszczeniu rozdzielni elektrycznej, zasilająca zestawy gniazd remontowych. Zasilana z dwóch różnych sekcji rozdzielnic głównej, z samoczynnym załączeniem rezerwy (SZR).
- f) TPZ: Tablica Prądu Zmiennego nN, znajdująca się w pomieszczeniu rozdzielni elektrycznej. Zasilana z dwóch różnych sekcji rozdzielnic głównej, z samoczynnym załączeniem rezerwy (SZR). Z TPZ są zasilane następujące odbiory:
 - UPS DCS: Linia bypassu obejściowego/elektronicznego w tablicy TP,
 - Szafa SDM odbiory niekrytyczne, tzw. szyna D,
 - TPS, TOA: Zasilanie rezerwowe dla prostowników prądu stałego instalacji 110V DC, 220 V DC,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 80

- inne obwody potrzebne do normalnej pracy instalacji, np. grzałki antykondensacyjne silników,
- instalacje wewnętrzne budynków (gniazda, oświetlenie wewnętrzne szaf, ogrzewanie elektryczne pomieszczeń).

5.3.3.20. Tablice pomocnicze nN powinny być projektowane zgodnie z poniższymi zasadami:

- a) prąd znamionowy szyn tablic pomocniczych, kabli zasilających oraz aparatury w polach zasilających daną tablicę projektowany z 20% rezerwą,
- b) rezerwowe odpływy w pełni wyposażone, z rezerwą nie mniejszą niż 10% projektowanych ilości odbiorników,
- c) rezerwowe miejsce pod ewentualną rozbudowę tzw. rezerwa budowlana, z rezerwą nie mniejszą niż 10% projektowanych ilości odbiorników,
- d) wyposażone w dedykowane miejsce do komfortowego zakładania uziemiaczy przenośnych.

5.3.4. Kolorystyka elewacji pól rozdzielnic średniego i niskiego napięcia


5.3.4.1. Kolorystykę elewacji poszczególnych pól rozdzielnic SN (OPR) przedstawiono poniżej:

Rodzaj pola	Kolor	RAL
Odpływy	Szary	7032
Dopływy podstawowe i rezerwowe	Czerwony	3000
Sprzęgło i odcinacz	Żółty	1016
Pomiary napięcia	Zielony	6018

5.3.4.2. Kolorystykę elewacji poszczególnych pól rozdzielnic nN (OPT) przedstawiono poniżej:

Rodzaj pola	Kolor	RAL
Odpływy	Szary	7031
Dopływy podstawowe i rezerwowe	Czerwony	3003
Sprzęgło i odcinacz	Żółty	1021

5.3.4.3. Kolorystyka dla tablic pomocniczych TPZ, TOA, TOP, TGR, TER - RAL 9003, biały.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 81

5.4. BATERIE KONDENSATORÓW

Polepszanie współczynnika mocy powinno być wykonywane przez baterie kondensatorów automatycznie utrzymujące wymagany współczynnik mocy:

- dla sieci SN, współczynnik mocy powinien być utrzymany na poziomie $\text{tg } \varphi = 0,4 / \cos \varphi = 0,93$,
- dla sieci nN, współczynnik mocy powinien być utrzymany na poziomie $\text{tg } \varphi = 0,2 / \cos \varphi = 0,98$.

Powinny zostać wykonane obliczenia i/lub pomiary zniekształceń wprowadzanych przez harmoniczne prądu oraz napięcia. Punkt pomiaru powinien zostać jednoznacznie uzgodniony z Klientem. Jeżeli została osiągnięta największa dopuszczalna wartość harmonicznych, powinny zostać zainstalowane filtry redukujące zniekształcenia harmonicznymi. Kontraktor powinien spełnić wymagania dla układów pomiarowych: energii elektrycznej, dopuszczalnego współczynnika mocy, dopuszczalnego poziomu wyższych harmonicznych, itp.

5.4.1. Baterie kondensatorów średniego napięcia

W zakresie wymagań technicznych dla baterii kondensatorów średniego napięcia, należy indywidualnie wystąpić do Klienta o uzyskanie szczegółowych wymagań.


5.4.2. Baterie kondensatorów niskiego napięcia

5.4.2.1. Wymagania podstawowe:

- Kompensacja mocy odbiorów niskonapięciowych 0,4 kV musi odbywać się przy pomocy kompensatorów pracujących w układzie nadążnym.
- Baterie kondensatorów muszą być przyłączone do odpowiednich sekcji rozdzielnic głównej niskiego napięcia.
- Kompensacja musi doprowadzić do osiągnięcia współczynnika mocy $\cos \varphi = 0,98$.
- Regulacja kompensacji mocy biernej musi odbywać się automatycznie.
- Baterie kondensatorów muszą być przystosowane do pracy w sieciach, w których występują wyższe harmoniczne.
- Parametry znamionowe baterii kondensatorów muszą odpowiadać mocy znamionowej transformatorów mocy zasilających rozdzielnicę niskiego napięcia oraz mocy biernej zapotrzebowanej rozdzielnic, dla której są dobierane. Dostawca musi wykonać wszystkie obliczenia niezbędne do doboru baterii, na podstawie danych znamionowych transformatorów oraz bilansu mocy rozdzielnic nN.

5.4.2.2. Wymagania konstrukcyjne:

- Bateria kondensatorów musi posiadać obudowę metalową, przystosowaną do pracy w pomieszczeniu zamkniętym, poza strefą zagrożenia wybuchem.
- Szafy mają mieć z przodu drzwi na zawiasach, a z tyłu drzwi na zawiasach lub odejmowalne pokrywy.
- Obudowy muszą być połączone wspólnym systemem szyn zbiorczych. Szyny mają być zamocowane tak, aby wytrzymały, bez uszkodzenia, naprężenia dynamiczne oraz efekty cieplne spowodowane przez maksymalne prądy zwarcia. Szyna uziemiająca ma być zainstalowana na całej długości zestawu baterii.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 82

- d) Zaciski kablowe i szynowe muszą być zlokalizowane w tylnej części szaf. Zaciski kablowe i szynowe muszą być tak umieszczone, aby ułatwić ułożenie i podłączenie kabli lub mostów szynowych.

5.4.2.3. Wymagania techniczne:

- a) W przypadku przekroczenia emisji zakłóceń, określonych w normie PN-EN 50160, wysyłanych do sieci przez urządzenia elektroenergetyczne, należy zainstalować w baterii dławiki tłumiące wyższe harmoniczne.
- b) Bateria musi być wyposażona w regulator współczynnika mocy, który będzie zainstalowany na drzwiach szafy baterii kondensatorów.

5.4.3. Filtr aktywny niskiego napięcia

5.4.3.1. Wymagania podstawowe:


- a) Kompensacja mocy biernej odbiorów niskonapięciowych 0,4 kV musi odbywać się przy pomocy kompensatorów nadążnych.
- b) Filtry aktywne muszą być przyłączone do odpowiednich sekcji rozdzielnic głównej niskiego napięcia.
- c) Kompensacja mocy biernej musi doprowadzić do osiągnięcia współczynnika mocy $\cos \phi = 0,98$.
- d) Filtr aktywny musi w całości skompensować moc bierną pojemnościową.
- e) Regulacja kompensacji mocy biernej musi odbywać się automatycznie.
- f) Filtry aktywne muszą być przystosowane do pracy w sieciach gdzie występują wyższe harmoniczne.
- g) Parametry znamionowe filtra aktywnego muszą odpowiadać mocy biernej zapotrzebowanej rozdzielnic, dla której są dobierane. Kontraktor musi wykonać wszystkie obliczenia niezbędne do doboru filtra aktywnego, na podstawie bilansu mocy rozdzielnic nN dostarczonego przez Klienta. Kontraktor musi wykonać wszystkie niezbędne pomiary parametrów jakości energii elektrycznej w celu doboru filtra aktywnego oraz jego parametryzacji.

5.4.3.2. Wymagania konstrukcyjne:

- a) Filtr aktywny musi posiadać obudowę metalową, wolnostojącą, przystosowaną do pracy w pomieszczeniu zamkniętym, poza strefą zagrożenia wybuchem.
- b) Szafy filtrów aktywnych muszą mieć drzwi na zawiasach od strony, od której odbywa się obsługa lub konserwacja urządzenia.
- c) Szafy muszą mieć z tyłu i boków drzwi na zawiasach lub odejmowalne pokrywy.
- d) Zaciski kablowe i szynowe muszą być zlokalizowane w tylnej części szaf.
- e) Zaciski kablowe i szynowe muszą być tak umieszczone, aby ułatwić ułożenie i podłączenie kabli lub mostów szynowych.

5.4.3.3. Wymagania techniczne

W przypadku przekroczenia emisji zakłóceń, (określonych w normie PN-EN 50160) wysyłanych do sieci przez urządzenia elektroenergetyczne, należy zmienić nastawy filtra aktywnego. Za konfigurację i parametryzację filtra aktywnego w pełni odpowiedzialny jest Kontraktor.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 83

6. SYSTEMY NADZORU

Akwizycja danych elektrycznych powinna być wykonywana przez systemy komputerowe. Dane elektryczne powinny być przesyłane do dwóch systemów:

- System NRB-UR - dedykowany dla Użytkownika Końcowego Branży Elektrycznej Terminala Paliw; powinien spełniać wymagania: Działu Elektryki oraz Użytkownika Końcowego.
- Lokalny system sterowania DCS – dedykowany dla Użytkownika Końcowego instalacji technologicznej Terminala Paliw; powinien być zgodny z wymaganiami Branży Informatycznej Klienta oraz standardami cyberbezpieczeństwa.

System NRB-UR powinien być zgodny z wymaganiami zarówno Działu Elektryki (w zakresie funkcjonalności, tj. RTU, połączenia komunikacyjnego, oprogramowania aplikacyjnego) jak i Branży Informatycznej w zakresie infrastruktury serwerowej, sprzętu i oprogramowania systemowego.

Wykaz sygnałów do systemów nadrzędnych jest zamieszczony w:

- Tabeli nr 2 - wykaz sygnałów przesyłanych do systemu NRB-UR,
- Załączniku nr 2 - lista sygnałów transmitowana przewodowo pomiędzy branżą elektryczną, a DCS, ESD, PLC, itp.

W przypadku konieczności zainstalowania rejestracji awarii wymagania powinny zostać uzgodnione z Działem Elektryki.

W przypadku budowy rozdzielni w oparciu o standard IEC 61850, wymagania dla systemów nadzoru muszą być każdorazowo uzgadniane z Działem Elektryki.

6.1. OGÓLNE WYMAGANIA DLA SYSTEMÓW NADZORU

System komunikacji rozdzielnic powinien zapewniać wysoki poziom bezpieczeństwa. Oferta powinna zawierać optymalizację systemu komunikacji rozdzielnic z rozwiązaniami opartymi o światłowody lub okablowanie skrętką ekranowaną.

Połączenia rozdzielnic do systemu NRB-UR - systemu nadzoru nad systemem elektroenergetycznym - powinny pozwalać na transmisję sygnałów sterujących i sygnałów monitorujących.

Sygnałami wejściowymi systemu NRB-UR będą: zestyki bezpotencjałowe, sygnały analogowe, (napięcie, prąd, itp.). Sygnały dedykowane do systemu NRB-UR powinny być niezależne od sygnałów zbieranych do innych systemów (NRB-UR, DCS/ESD).


Dostawa rozdzielnic zawiera zakres skojarzony z pełną integracją systemu transmisji danych z rozdzielnic do systemu nadzoru użytkowanego w istniejącej infrastrukturze.

Komunikacja do systemu NRB oraz systemu DCS powinna być wykonana z wykorzystaniem wyposażenia producenta systemu nadzoru lub innego producenta, pod warunkiem spełnienia wymagań systemu nadzoru (np. Energotest-Energopomiar, Elektrotim, Mikronika, Apator).


Szczegóły systemu nadrzędnego oraz komunikacji do systemu nadrzędnego (np. komunikacja i określenie testów), wymagają każdorazowego uzgodnienia z Klientem: Działem Elektryki.

6.1.1. Wymagania dla systemu NRB-UR

- 6.1.1.1. Koncentrator systemu NRB-UR powinien posiadać dwa zasilania z tablicy TPS oraz jedno z tablicy TPZ. W przypadku braku takiej możliwości, należy uzgodnić z Działem Elektryki.
- 6.1.1.2. Sygnały z rozdzielnic, tablic i innych urządzeń przez nie zasilanych, powinny być przesyłane do systemu NRB-UR.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 84

- 6.1.1.3. Sygnały wejściowe do systemu NRB-UR będą realizowane poprzez: zestyki bezpotencjałowe, sygnały analogowe (napięcie, prąd, itp.), interfejsy szeregowy RS485, RS232 lub połączenia światłowodowe. Sygnały dedykowane do systemu NRB-UR powinny być niezależne od sygnałów zbieranych do innych systemów (DCS).
- 6.1.1.4. Podstawowymi protokołami komunikacyjnymi są DNP 3.0 i IEC 60870-5-103. W przypadku braku możliwości wykorzystania ww. protokołów, alternatywnie dopuszcza się komunikację poprzez MODBUS RTU.
- 6.1.1.5. Magistrale komunikacyjne należy projektować przy następujących założeniach:
- a) komunikacja po protokole MODBUS RTU - w magistrali powinno pracować nie więcej niż osiem urządzeń,
 - b) komunikacja z wykorzystaniem pozostałych protokołów - dopuszcza się pracę większej liczby urządzeń, po każdorazowym uzgodnieniu z Działem Elektryki,
 - c) w danej magistrali powinny znajdować się urządzenia tego samego typu,
 - d) dla rozdzielnic elektrycznych SN oraz nN poszczególne magistrale (z wyjątkiem pól dopływowych), nie powinny przechodzić pomiędzy sekcjami rozdzielnic.
- 6.1.1.6. System NRB-UR powinien zapewniać transfer danych otrzymanych z:
- a) zainstalowanych automatów SZR/PPZ i zabezpieczeń, analizatorów i mierników parametrów sieciowych, zasilaczy UPS, static-switch, zasilaczy buforowych, przemienników częstotliwości, soft-startów, mierników parametrów środowiskowych oraz innych urządzeń wyposażonych w interfejs szeregowy, przy użyciu zdalnej komunikacji do systemu,
 - b) urządzeń wymienionych w załączonym do niniejszego opracowania wykazie sygnałów przesyłanych do systemu NRB-UR.
- 6.1.1.7. System NRB-UR powinien zapewniać również możliwość sygnalizacji dwustanowej, zgodnie z załączonym do niniejszego opracowania wykazem sygnałów przesyłanych do systemu.
- 6.1.1.8. Podłączenia danych rozdzielnic powinny współpracować z lokalną jednostką systemu NRB-UR. Serwery systemu NRB-UR powinny umożliwiać: zarządzanie danymi i zbieranie danych, monitoring, pomiary i wizualizację sygnałów, itp.
- 6.1.1.9. Aplikacja serwera posadowiona będzie na wirtualnej maszynie z zasobów teleinformatycznych ORLEN S.A.
- 6.1.1.10. Warstwa aplikacji systemu NRB-UR powinna spełniać, co najmniej poniższe wymagania:
- a) graficzna, wektorowa prezentacja aktualnego stanu stacji i sieci, z animacją w czasie rzeczywistym elementów stelemechanizowanych, dwustanowych i analogowych, realizowaną na schematach i w tabelach,
 - b) dynamiczne kolorowanie linii, ciągów i szyn,
 - c) generacja alarmów przy samoczynnych zmianach stanu układu oraz przy przekraczaniu wielkości analogowych,
 - d) graficzna, wektorowa prezentacja zarchiwizowanych pomiarów oraz możliwość wyświetlania pomiarów w trybie on-line (wysoka częstotliwość). Skalowanie wykresów oraz możliwość generowania kilku wykresów na jednej skali. Prezentacja historii wielkości analogowych w postaci wykresów i tabel,
 - e) zliczanie efektywnego czasu pracy napędów elektrycznych z możliwością generowania alarmów po przekroczeniu czasu pracy. Graniczny czas pracy napędu musi być ustawiany przez Użytkownika Końcowego systemu oraz musi być możliwość zerowania licznika przez

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 85

Użytkownika Końcowego. Możliwość generowania raportów z aktualną listą napędów elektrycznych zasilanych z danej rozdzielni z podaniem aktualnych czasów pracy oraz czasów granicznych,

- f) tabelaryczne zestawienie aktualnych stanów sygnałów dwustanowych oraz pomiarów z możliwością filtrowania po adresie elementu, typie pomiarów etc.,
- g) możliwość selektywnego filtrowania dziennika zdarzeń dla poszczególnych stacji, pól elementów, rodzajów zdarzeń. Pełna historia alarmów,
- h) możliwość zamieszczenia odnośników do dokumentacji technicznej,
- i) priorytetyzacja (kategoryzacja) alarmów,
- j) eksport danych pomiarowych oraz dzienników zdarzeń do pakietu Microsoft Office.

6.1.2. Sygnalizacja do systemu DCS


- 6.1.2.1. Sygnały z rozdzielnic, tablic i innych urządzeń przez nie zasilanych, powinny być przesyłane do systemu nadrzędnego DCS. Ze względu na dopuszczalną niedostępność sygnałów przesyłanych do systemu sterowania w trakcie pracy instalacji produkcyjnej, pomiary przesyłane do systemu DCS nie mogą brać udziału w logikach układów sterowania i układów blokadowych procesu produkcyjnego. Koncentrator danych przesyłający sygnały do systemu DCS powinien być wydzielonym urządzeniem, niezależnym od sterownika NRB-UR. Dopuszcza się retransmisję pomiarów ze sterownika NRB-UR poprzez dedykowane łącze.

Komunikacja pomiędzy koncentratorom danych, a systemem DCS powinna być realizowana poprzez połączenie światłowodowe, poprzez protokół MODBUS. Alternatywnie dopuszcza się komunikację poprzez protokół Profibus.

Sygnały, które powinny być przesyłane do systemu DCS:

- a) pomiar prądu silników,
- b) pomiar napięcia w polach pomiaru rozdzielnic SN,
- c) pomiar prądu dopływu rozdzielnic SN,
- d) pomiar temperatury uzwojeń silników SN.

Zakres sygnałów oraz protokół komunikacyjny powinien być każdorazowo uzgadniany z branżą automatyczną oraz z Działem Elektryki.


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 86

6.2. ZESTAWIENIE SYGNAŁÓW DO SYSTEMU NADZORÓW

6.2.1. Sygnalizacja do systemu NRB-UR

Tabela 2. Wykaz sygnałów przesyłanych do systemu NRB-UR.

L.p.	Wyszczególnienie	Sygnalizacja i pomiary
1	2	3
1.	Rozdzielnice średniego napięcia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sygnalizacja stanu położenia wyłączników, członów wysuwnych oraz uziemników w polach. 2. Sygnalizacja stanu pracy, gotowości pola i zezwolenia. 3. Sygnalizacja alarmowa z pól (pobudzenia, zadziałania zabezpieczeń). 4. Pomiary prądów oraz mocy w polach dopływowych i odpływowych. 5. Sygnalizacja sygnałów statusowych automatyki SZR (w tym statystyki przełączeń, przyczyny zadziałania automatyki, etc.). 6. Pomiary napięć i częstotliwości oraz parametrów jakości energii elektrycznej na sekcjach rozdzielnic. 7. Sygnalizacja zadziałania ograniczników przepięć. 8. Sygnalizacja statusowa oraz pomiary z przemienników częstotliwości, soft startów. 9. Wyliczone stany modeli cieplnych silników z pól silnikowych. 10. Pomiary temperatury uzwojeń.
2.	Rozdzielnice i pozostałe urządzenia niskiego napięcia	<p><u>Sygnały przesyłane poprzez protokół komunikacyjny:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sygnalizacja stanu położenia wyłączników. 2. Sygnalizacja stanu położenia wyłączników, styczników w polach odpływowych. 3. Sygnalizacja sygnałów statusowych automatyki SZR (w tym statystyki przełączeń, przyczyny zadziałania automatyki, etc.). 4. Sygnalizacja stanu pracy, gotowości pola i zezwolenia*. 5. Pomiary napięć, częstotliwości oraz parametrów jakości energii elektrycznej na sekcjach rozdzielnic. 6. Pomiary prądów i mocy w polach dopływowych i odpływowych. 7. Pomiary stanów cieplnych w polach silnikowych. 8. Pomiary prędkości obrotowej, prądu silnika, częstotliwości, mocy dla napędów zasilanych poprzez przemienniki częstotliwości. 9. Sygnalizacja sygnałów statusowych (m.in. praca, gotowość, zezwolenie, alarm, pobudzenie i zadziałanie zabezpieczenia) z pól rozdzielnic. 10. Sygnalizacja statusowa oraz pomiary z zasilaczy buforowych, zasilaczy UPS, Static-Switch, przemienników częstotliwości, tyrystorowych regulatorów mocy, soft-startów, sterowników baterii kondensatorów. 11. Pomiary temperatury oraz wilgotności z analizatorów parametrów środowiskowych. 12. Sygnalizacja stanu położenia członów wysuwnych rozdzielnic.*

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 87

	<p>13. Sygnalizacja położenia rozłączników w polach odpywowych*. <u>Sygnały przesyłane poprzez wejścia dwustanowe w sterowniku obiektowym:</u></p> <p>1. Tablice pomocnicze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sygnalizacja stanu położenia wyłączników w polach dopływowych tablic pomocniczych: TOP, TOA, TER, TGR, TPZ, • sygnalizacja zadziałania automatyki SZR na ww. rozdzielnicach, • Sygnalizacja alarmu zbiorczego z tablic TOA, TOP, TPS, TGR. <p>2. Sygnalizacja awarii switchy GOOSE.</p> <p>3. Sygnalizacja zaniku napięcia w szafie UR.</p> <p>4. Sygnalizacja awarii klimatyzacji.</p> <p>5. Sygnalizacja stanu wyłączników w polach dopływowych i sprzęgła bezpośrednio z urządzenia.</p> <p>*w przypadku braku możliwości przesłania sygnałów poprzez protokół komunikacyjny, należy przesłać sygnały w postaci binarnej.</p>
--	---

6.2.1.1. Pomiary powinny być odczytywane z częstotliwością nie mniejszą niż 10s.

6.2.1.2. Wykaz sygnałów do systemu NRB-UR oraz symbole do wizualizacji powinny zostać uzgodnione z Klientem.

6.2.2. Sygnalizacja do systemu DCS


6.2.2.1. Wykaz sygnałów przesyłanych do systemu DCS /ESD, PLC, itp. wykazano w Załączniku nr 2.

6.2.2.2. Należy przewidzieć odpowiednie symbole graficzne w systemie DCS dla wizualizacji ww. sygnałów.

6.2.2.3. Sygnały z branży elektrycznej danej instalacji powinny być udostępnione służbie poprzez zakładową sieć komputerową do systemu NRB.


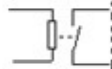
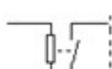
6.2.2.4. Wykaz sygnałów do systemu DCS /ESD, PLC/ oraz symbole do wizualizacji powinny zostać uzgodnione z Klientem.

6.2.2.5. Uprozczone schematy połączeń z systemem DCS przedstawiono poniżej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 88

Grupa I - Napędy bez sterowania z DCS(PLC)

TRADYCYJNE ROZDZIELNICE SN, nN

ROZDZIELNICA SN, nN	IRC	DCS /PLC/		
		SYGNAŁ	RODZAJ	DEFINICJA
110 V DC LUB 230 V AC		ZEZWOLENIE/STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
110 V DC LUB 230 V AC		PRACA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = PRACA OTWARTY = NIE PRACA
110 V DC LUB 230 V AC		GOTOWOŚĆ	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = GOTOWOŚĆ OTWARTY = NIE GOTOWOŚĆ

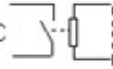
INTELIĞENTNE ROZDZIELNICE SN, nN

ROZDZIELNICA SN, nN

IRC

DCS /PLC/

110 V DC LUB 230 V AC



SYGNAŁ

RODZAJ

DEFINICJA

ZEZWOLENIE/STOP

ZESTYK

ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE
OTWARTY = STOP

Łącze komunikacyjne - światłowód (wspólne dla rozdzielnic)

KONWERTER

KONWERTER

SYGNAŁ

RODZAJ

DEFINICJA

PRACA

ZESTYK

ZAMKNIĘTY = PRACA
OTWARTY = NIE PRACA

GOTOWOŚĆ

ZESTYK

ZAMKNIĘTY = GOTOWOŚĆ
OTWARTY = NIE GOTOWOŚĆ


Dodatkowo: Prąd oraz inne potrzebne parametry

Sprzęg komunikacji rozdzielni /MODBUS lub PROFIBUS/

Sprzęg komunikacji DCS /MODBAS lub PROFIBUS

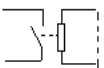
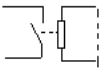

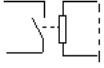

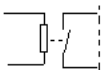
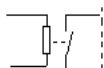
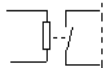
Rys. 5. Diagram przesyłu sygnałów. Napędy niesterowane przez DCS.

Przesyłanie sygnałów statusowych poprzez łącze komunikacyjne, dopuszczalne jest tylko dla mało istotnych odbiorów niewpływających na ciągłość procesu produkcyjnego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 89

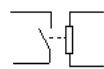
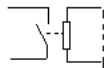

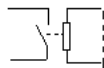
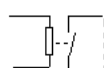
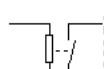

Grupa II - Napędy sterowane z DCS

ROZDZIELNICA nN

	IRC	DCS /PLC/		DEFINICJA
		SYGNAŁ	ZESTYK	
230 V AC LUB 110 V DC		ZEZWOLENIE/STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
230 V AC LUB 110 V DC		START	IMPULS	 min. 2 sek.
230 V AC LUB 110 V DC		STOP	IMPULS	 min. 5 sek.
230 V AC LUB 110 V DC		PRACA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = PRACA OTWARTY = NIE PRACA
230 V AC LUB 110 V DC		GOTOWOŚĆ	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = GOTOWOŚĆ OTWARTY = NIE GOTOWOŚĆ
230 V AC LUB 110 V DC		AUTO/RĘKA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = AUTOMATYKA OTWARTY = RĘKA


Dodatkowo: prąd, moc, sterowanie obrotami - pętla 4-20 mA

ROZDZIELNICA SN

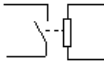
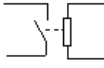

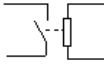



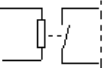
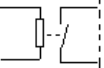
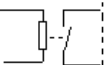
	IRC	DCS /PLC/		DEFINICJA
		SYGNAŁ	ZESTYK	
110 V DC		ZEZWOLENIE/STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
110 V DC		START	IMPULS	 min. 2 sek.
110 V DC		STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
110 V DC		PRACA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = PRACA OTWARTY = NIE PRACA
110 V DC		GOTOWOŚĆ	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = GOTOWOŚĆ OTWARTY = NIE GOTOWOŚĆ
110 V DC		AUTO/RĘKA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = AUTOMATYKA OTWARTY = RĘKA

Dodatkowo: prąd, moc, sterowanie obrotami - pętla 4-20 mA


Rys. 6. Diagram przesyłu sygnałów. Napędy sterowane przez DCS.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 90

Grupa III - Napędy z blokadami w systemie ESD/DCS

<u>ROZDZIELNICA SN, nN</u>	IRC	ESD/DCS		
		SYGNAŁ	RODZAJ	DEFINICJA
110 V DC LUB 230 V AC		ZEZWOLENIE/STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
110 V DC LUB 230 V AC		START	IMPULS	 min. 2 sek.
110 V DC LUB 230 V AC		STOP	IMPULS	 min. 5 sek.
110 V DC LUB 230 V AC		STOP	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = ZEZWOLENIE OTWARTY = STOP
110 V DC LUB 230 V AC		*Dwa oddzielne zestyki przekaźnika certyfikowanego TUV		
110 V DC LUB 230 V AC		PRACA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = PRACA OTWARTY = NIE PRACA
110 VDC LUB 230 V AC		GOTOWOŚĆ	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = GOTOWOŚĆ OTWARTY = NIE GOTOWOŚĆ
110 VDC LUB 230 V AC		AUTO/RĘKA	ZESTYK	ZAMKNIĘTY = AUTOMATYKA OTWARTY = RĘKA

Rys. 7. Diagram przesyłu sygnałów. Napędy z blokadami w ESD.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 91

7. TRANSFORMATORY

7.1. WYMAGANIA DLA TRANSFORMATORÓW

Transformatory winny spełniać, przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących u Klienta, wymagania wskazane w niżej wymienionych normach:

PN-EN 60076-11	Transformatory. Transformatory suche.
----------------	---------------------------------------

7.1.1. Parametry transformatorów

Grupa połączeń	Dyn5
Napięcia znamionowe	6300/400 V, 6300/690 V (GN/DN) 10500/400 V, 10500/690 V (GN/DN) 15750/400 V, 15750/400 V (GN/DN)
Regulacja napięcia	Za pomocą przełączania zaczeów w uzwojeniu górnego napięcia, w stanie beznapięciowym, w zakresie $\pm 2 \times 2,5\%$
Napięcie zwarcia	6%
Izolacja	Żywiczna, klasy F

7.1.1.1. Należy stosować transformatory o mocach znamionowych dobranych z głównego typoszeregu (..., 630, 1000 do 1600 kVA). W zależności od uwarunkowań techniczno-ekonomicznych można uzgodnić z Klientem większe wartości mocy znamionowych transformatorów.

7.1.1.2. Transformatory mocy winny być umieszczone w obudowie o stopniu ochrony IP 20.


7.1.1.3. W komorze transformatora zastosować odłącznik z uzemnikiem.

7.1.1.4. Transformator należy zabezpieczyć następującymi zabezpieczeniami:

- zabezpieczenie nadprądowe bezzwłoczne od zwarć międzyfazowych (wewnętrznych) transformatora,
- zabezpieczenie od zwarć doziemnych,
- zabezpieczenie temperaturowe uzwojeń,
- zabezpieczenie nadprądowe zwłoczne podstawowe i rezerwowe od zwarć zewnętrznych w sieci nN.

7.1.1.5. Transformatory mocy winny być wyposażone w podwójne czujniki PT100, wbudowane w każdą fazę uzwojenia dolnego napięcia:

- Czujniki powinny być połączone szeregowo, a końce wyprowadzone na listwę zaciskową.
- Zabezpieczenie temperaturowe uzwojeń powinno być realizowane, jako dwustopniowe, gdzie: pierwszy stopień daje sygnał ostrzeżenia, a drugi stopień daje sygnał na wyłączenie. Sygnały przekroczenia temperatury pierwszego i drugiego stopnia winny być przekazane do systemu nadzrędnego.
- Warunki chłodzenia transformatora oraz nastawy zabezpieczenia temperaturowego winny być wykonane stosownie do zaleceń producenta.
- Obwody pomocnicze zabezpieczenia temperaturowego uzwojeń powinny być zasilane z napięcia gwarantowanego stacji.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 92

7.1.1.6. Punkt neutralny uzwojenia dolnego napięcia transformatora należy uziemić bezpośrednio.

7.1.1.7. Transformatory mocy powinny być podłączane:

- od strony górnego napięcia poprzez linię kablową lub most szynowy,
- od strony dolnego napięcia poprzez most szynowy w układzie TN-S.


7.1.1.8. Należy przewidzieć zapas kabla zasilającego transformator i umieścić go pod komorą transformatora.

7.1.1.9. Transformatory powinny być dobrane do warunków pracy w układzie rezerwy ukrytej, tzn. każdy z dwóch transformatorów musi być w stanie przejąć 100% obciążenia całej rozdzielnicy.

7.1.1.10. W układzie pracy podstawowej obciążenie transformatorów nie powinno przekraczać 50% ich mocy znamionowej.

7.1.1.11. Transformatory powinny być ustawiane w komorach transformatorowych i lokalizowane po stronie północnej projektowanych obiektów.

7.1.1.12. W komorze transformatora, w łatwo dostępnym miejscu, należy umieścić przycisk awaryjnego wyłączenia transformatora, działający na wyłączenie jego pola zasilającego w rozdzielnicy SN oraz blokadę trwałą układu SZR w rozdzielnicy nN.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 93

8. SPECJALNE UKŁADY ZASILAJĄCE

8.1. SPECJALNE UKŁADY ZASILAJĄCE NISKIEGO NAPIĘCIA

8.1.1. Ogólne wytyczne dla projektowania specjalnych układów zasilających niskiego napięcia

8.1.1.1. Wymaga się stosowania układów napięcia gwarantowanego dla następujących odbiorów:

- układ zasilania przemiennym napięciem gwarantowanym o wartości 230 V - dla potrzeb systemu sterowania i lokalnej sieci komputerowej,
- układ zasilania stałym napięciem gwarantowanym o wartości 110 V - dla potrzeb zabezpieczeń i sterowania oraz układów automatyki,
- układ zasilania stałym napięciem gwarantowanym o wartości 220 V - dla potrzeb oświetlenia awaryjnego.

8.1.1.2. Układy napięcia gwarantowanego powinny być projektowane w oparciu o zasilacze UPS lub zasilacze buforowe z bateriami akumulatorów poprzez zastosowanie układów bezprzerwowo przełączających się na pracę baterijną.

8.1.1.3. Dla wymagań wynikających z potrzeb technologicznych danej instalacji, związanych z długimi czasami podtrzymania zasilania większymi niż 60 minut, powinien zostać zainstalowany na danej instalacji jeden lub więcej agregatów prądotwórczych, z których powinny być zasilane specjalne układy zasilające pracujące w awaryjnym trybie pracy, tzn. przy braku zasilania z sieci niskiego napięcia.

8.1.1.4. Należy zawsze uzgadniać z Działem Elektryki:

- warunki współpracy agregatów prądotwórczych z wydzielonym systemem elektroenergetycznym zasilanym z agregatu,
- projekt układu aplikacyjnego agregatów prądotwórczych,
- zapytanie ofertowe na dostawę agregatów prądotwórczych,
- wybór dostawcy agregatów prądotwórczych.


8.1.1.5. Układ napięcia gwarantowanego powinien zapewniać ciągłą pracę wybranych grup urządzeń, podczas występowania złych parametrów jakościowych napięcia zasilającego (np. zanik napięcia w podstawowej sieci zasilającej, itp.).

8.1.1.6. Podstawowym układem gwarantowanego zasilania odbiorników:

- napięcia przemiennego jest zasilacz UPS współpracujący z baterią wydzieloną,
- napięcia stałego jest zasilacz buforowy (prostownik) współpracujący z dołączoną do zacisków szafy rozdzielczej baterią akumulatorów.

8.1.1.7. Urządzenia energoelektroniczne: przemienniki częstotliwości, układy łagodnego rozruchu, itp. powinny być instalowane w osobnych szafach lub polach rozdzielczych nN, przy uwzględnieniu następujących warunków:

- obwody mocy oraz obwody kontrolno-pomiarowe powinny być montowane zgodnie z zasadami zapewniającymi zachowanie kompatybilności elektromagnetycznej (należy zachowywać wymagane odległości, stosować ekranowanie obwodów mocy przez umieszczenie w osobnym przedziale, itp.),
- obwody mocy należy wyposażyć w rozłączniki, umożliwiające bezpieczne prowadzenie prac serwisowych,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 94

- c) temperatura we wnętrzu szaf lub pól rozdzielczych powinna być utrzymywana poniżej 30 °C (np. przez stosowanie wentylacji),
- d) poziom hałasu, w odległości 1 m od szafy powinien być mniejszy niż 60 dB(A),
- e) obwody sterownicze zasilone z zasilaczy AC/DC lub DC/DC odpowiadające za krytyczne funkcje sterowania (zanik napięcia sterowniczego powoduje zatrzymanie układu) powinny zostać zasilone przez układ redundujących się zasilaczy, układ połączeń powinien pozwalać na wymianę jednego z zasilaczy podczas pracy układu,
- f) z dodatkowych zasilaczy AC/DC oraz DC/DC należy przewidzieć styki sygnalizacji uszkodzenia zasilacza – sygnał powinien być dodany do zbiorczego sygnału alarmu do systemów nadrzędnych.

8.1.1.8. Kontraktor zobowiązany jest przedstawić do akceptacji Klienta dokumentację urządzenia energoelektronicznego, przed dostawą urządzenia na instalację.

8.1.1.9. Dokumentacja urządzenia energoelektronicznego obejmuje:

- a) dokumentację techniczno-ruchową w języku angielskim i polskim, zawierającą w szczególności: dane obwodów mocy, obwodów pomocniczych, itp.,
- b) dokumentację projektową zawierającą w szczególności: opis układu aplikacyjnego, układ połączeń zewnętrznych urządzenia energoelektronicznego, zestawienie nastaw parametrów, itp.

8.1.1.10. Dokumentację należy dostarczyć w wersji elektronicznej (format .pdf) oraz papierowej.

8.1.1.11. Wszystkie oznakowania powinny być wykonane w języku polskim. W przypadku producenta zagranicznego dopuszcza się obok oznakowania angielskiego.

8.1.1.12. Każde urządzenie powinno być oznakowane przy pomocy trwałych, mocowanych na stałe, grawerowanych etykiet, wykonanych zgodnie ze schematem.

8.1.1.13. Sygnalizacja do systemu sterowania dla specjalnych układów zasilających powinna być zasilana wewnętrznym napięciem danego układu, zgodnie z Załącznikiem nr 2.

8.2. UKŁADY STAŁEGO NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO


8.2.1. Struktura układów stałego napięcia gwarantowanego

8.2.1.1. Zasilacze buforowe należy stosować dla zasilenia stałym napięciem gwarantowanym:

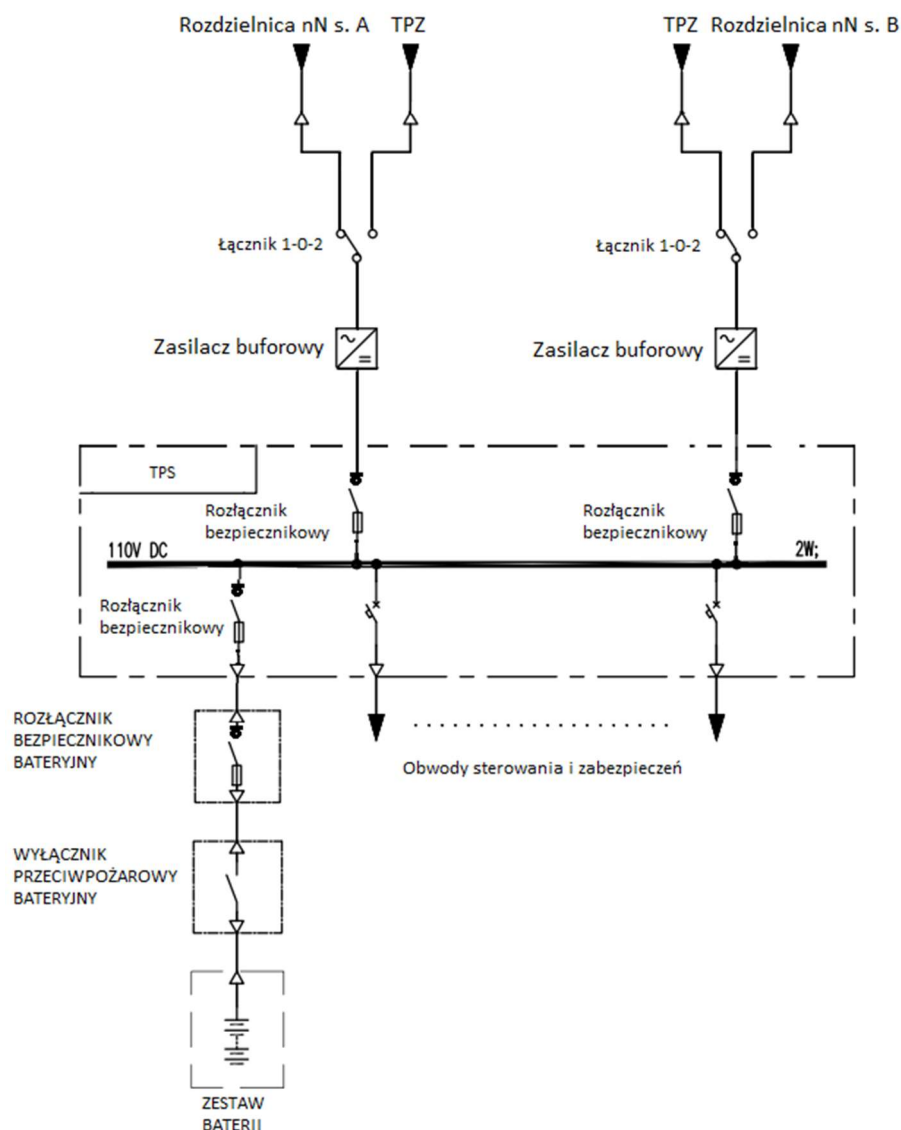
- a) Tablicy Prądu Stałego (TPS) - układ zasilania stałym napięciem gwarantowanym o wartości 110 V dla potrzeb zabezpieczeń i sterowania oraz układów automatyki. Zasilacz buforowy dla tego układu powinien być dobrany jednocześnie do zasilania odbiorników prądu stałego oraz ładowania baterii akumulatorów.
- b) Tablicy Oświetlenia Awaryjnego (TOA) - układ zasilania stałym napięciem gwarantowanym o wartości 220 V dla potrzeb oświetlenia awaryjnego. Zasilacz buforowy dla tego układu powinien być dobrany wyłącznie do ładowania baterii akumulatorów.

8.2.2. Konfiguracja układu zasilania napięciem gwarantowanym o wartości 110 V dla zasilania układów zabezpieczeń i sterowania oraz układów automatyki


8.2.2.1. Układ zasilaczy buforowych powinien współpracować z baterią akumulatorów 110 V DC i być zasilany z dwóch różnych źródeł – rozdzielnicy nN lub TPZ. Każdy z nich zasila wspólną szynę napięcia gwarantowanego tablicy TPS.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 95

8.2.2.2. Dla każdego z dwóch zasilaczy buforowych zastosować składające się z dwóch linii zasilających zasilanie przełączane ręcznie. Preferowana szafa z łącznikiem I-0-II montowana w pobliżu zasilacza buforowego.

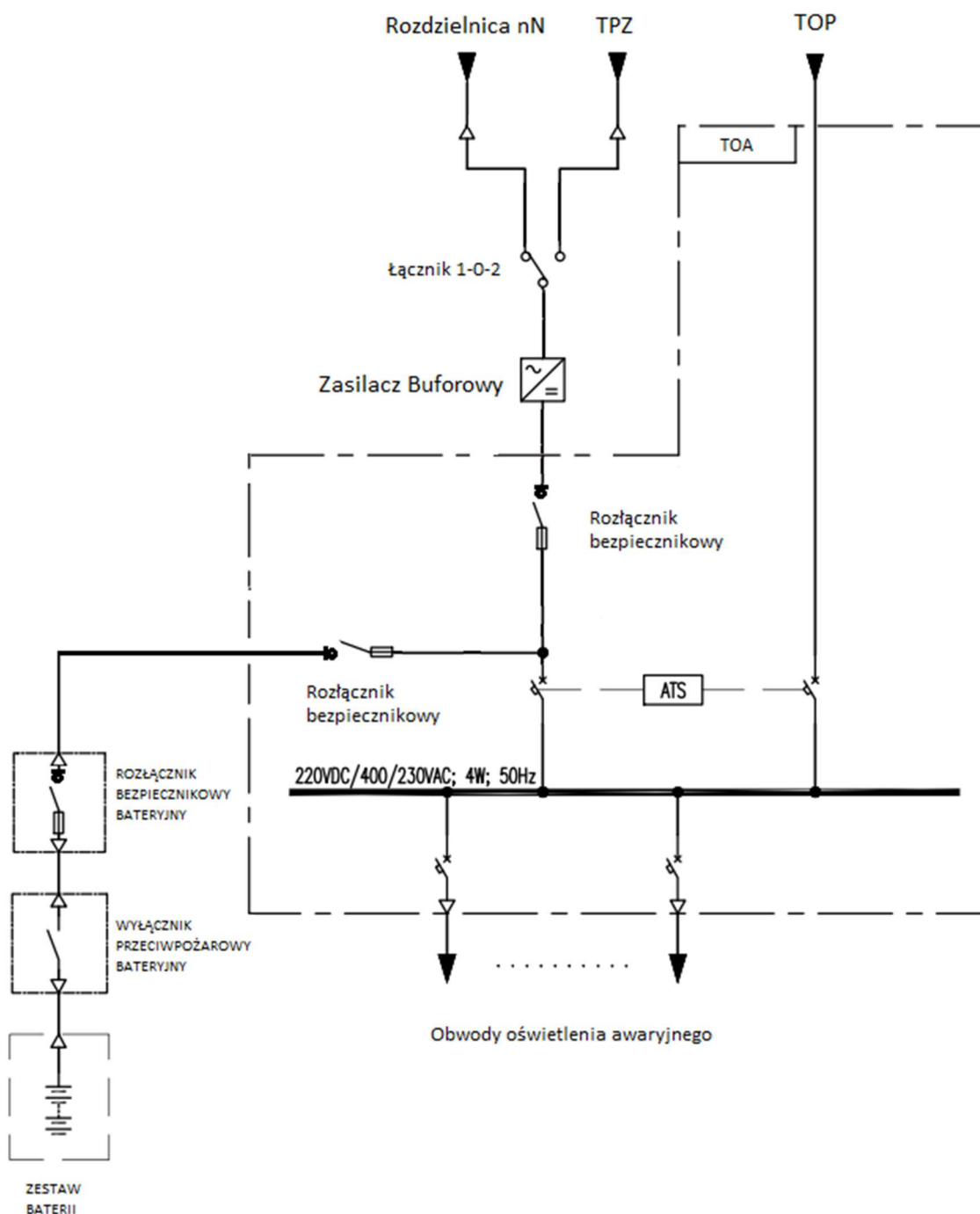


Rys. 8. System zasilania napięciem gwarantowanym obwodów zabezpieczeń i sterowania w rozdzielniach średniego i niskiego napięcia.


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 96

8.2.3. Konfiguracja układu zasilania napięciem gwarantowanym o wartości 220 V dla potrzeb oświetlenia awaryjnego

- 8.2.3.1. Jeden zasilacz buforowy zasilany z dwóch źródeł – rozdzielnic nN i TPZ, pracujący na szynie napięcia gwarantowanego tablicy TOA.
- 8.2.3.2. Przełączalne ręcznie zasilanie dla zasilacza buforowego. Preferowana szafka z łącznikiem I-0-II montowana w pobliżu prostownika.



Rys. 9. System zasilania napięciem gwarantowanym obwodów instalacji oświetlenia awaryjnego.

	<p align="center">STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.</p>	<p align="center">Edycja 1.0</p>
<p>Data opracowania 23.06.2025</p>	<p align="center">TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA</p>	<p align="center">Strona 97</p>

8.2.4. Zasilacze buforowe

8.2.4.1. Zasilacz buforowy powinien posiadać następujące cechy i parametry:

- a) wysoka stabilność napięcia (zmiany mniejsze niż 1%) i niskie tętnienia (mniejsze niż 0,5%) napięcia wyjściowego prostownika, w zakresie zmian obciążenia od 0 do 100% jak również wahań napięcia w sieci zasilającej $\pm 15\%$,
- b) możliwość nastawiania napięcia wyjściowego oraz nastawiania ograniczenia prądu baterii,
- c) separacja galwaniczna obwodów prądu stałego i prądu przemiennego,
- d) wbudowane elektroniczne zabezpieczenie od zwarć i przeciążeń,
- e) czytelny i łatwy w obsłudze wyświetlacz informujący o wszystkich parametrach wyjściowych oraz o alarmowych stanach pracy zasilacza, a także sygnalizacja przekroczenia parametrów alarmowych wraz z historią alarmów oznaczoną stemplem czasu rzeczywistego,
- f) temperaturową korekcję napięcia buforowego,
- g) zewnętrzny pomiar prądu ładowania baterii,
- h) wysoka niezawodność.

8.2.4.2. Zasilacz buforowy powinien być wyposażony w następujące układy:

- a) standard komunikacyjny RS 485 z oprogramowaniem pozwalającym na pełną, zdalną kontrolę pracy zasilacza z komputera klasy PC,
- b) moduł komunikacyjny obsługujący protokoły IEC 61850 (opto lub RJ45), IEC 60870-5-103, MODBUS RTU (RS485) lub Profibus do współpracy z systemem nadrzędnym,
- c) sondę termiczną (od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$) wraz z układem temperaturowej korekcji napięcia ładowania baterii,
- d) automatycznej kontroli ciągłości obwodu baterii,
- e) zewnętrznego ciągłego pomiaru ładunku dostarczonego i odprowadzonego z baterii,
- f) szybkiego ładowania baterii,
- g) zestyków do sygnalizacji do systemów nadrzędnych:
 - 1 zestyk beznapięciowy (NO): alarm współpracujący z systemem nadzoru NRB-UR – jeśli występuje,
 - 1 zestyk beznapięciowy (NC): alarm współpracujący z systemem sterowania.


Każdy styk realizowany z niezależnego przekaźnika. Nie dopuszcza się realizacji dwóch separowanych styków w jednym przekaźniku.

8.2.4.3. Zasilacz buforowy powinien umożliwiać łatwą rozbudowę zasilanego układu sieci.


8.2.4.4. Zasilacze buforowe powinny spełniać wymagania w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej określone w dyrektywach i normach europejskich.

8.2.4.5. Poziom zakłóceń od wyższych harmonicznym określony współczynnikiem THD_i dla prądu pobieranego przez zasilacz powinien wynosić mniej niż 10%.

8.2.4.6. Zasilacze buforowe należy instalować poza szafami rozdzielnic TPS oraz TOA.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 98

- 8.2.4.7. Dla tablic TPS należy stosować układ ciągłej kontroli doziemienia realizowany poprzez zasilacze buforowe, bądź dodatkowe urządzenia zabudowane w tablicy TPS.
- 8.2.4.8. Należy dobierać zasilacze buforowe w wykonaniu naściennym, wiszącym.
- 8.2.4.9. W rozdzielnicach TPS i TOA należy stosować aparaty umożliwiające odłączenie wejścia i wyjścia zasilacza buforowego.
- 8.2.4.10. Pomiar prądu baterii akumulatorów dla TPS i TOA, powinien znajdować się w rozdzielnicy TPS i TOA. Urządzenie/a do pomiaru prądu powinno być zamontowane w miejscu umożliwiającym wymianę w stanie beznapięciowym przy założeniu obecności napięcia na tablicy TPS lub TOA.
- 8.2.4.11. Sygnalizacja zbiorcza z tablic TPS oraz TOA powinna być przekazywana stykowo do systemu sterowania (DCS) oraz lampką sygnalizacyjną w kolorze czerwonym, umieszczoną na elewacji tablicy.
- 8.2.4.12. Zasilacze buforowe winny poprawnie działać przy współpracy z bateriami kondensatorów dołączonymi do wspólnej rozdzielnicy.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 99

8.3. UKŁADY PRZEMIENNEGO NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO

8.3.1. Struktura układów napięcia gwarantowanego

8.3.1.1. Zasilacze UPS należy stosować dla zasilania napięciem gwarantowanym:

- a) systemów sterowania,
- b) silników elektrycznych wymaganych przez proces technologiczny,
- c) potrzeb lokalnej sieci komputerowej.

8.3.1.2. Wewnętrzna budowa jednostki napięcia gwarantowanego UPS powinna zapewnić możliwość:

- a) odłączenia zasilania podstawowego,
- b) odłączenia zasilania rezerwowego,
- c) odłączenia zasilania zewnętrznego zasilacza buforowego,
- d) odłączenia zasilania DC z zewnętrznej baterii.

8.3.1.3. Wszystkie układy napięcia gwarantowanego powinny być wyposażone w szafę przełączeniową „TP”, umożliwiającą operacje łączeniowe w układzie, w tym przełączenie na układ obejściowy (by-pass). W szafie TP należy przewidzieć co najmniej po jednym odpływie rezerwowym z danej sekcji zasilającej.

8.3.2. Konfiguracja układu zasilaczy UPS dla zasilania systemu sterowania i lokalnej sieci komputerowej


8.3.2.1. Układ składający się z jednego zasilacza UPS oraz łącznika statycznego (Static Transfer Switch /STS/) stosowany, jako rozwiązanie podstawowe dla nowoprojektowanych i modernizowanych instalacji Terminala Paliw.

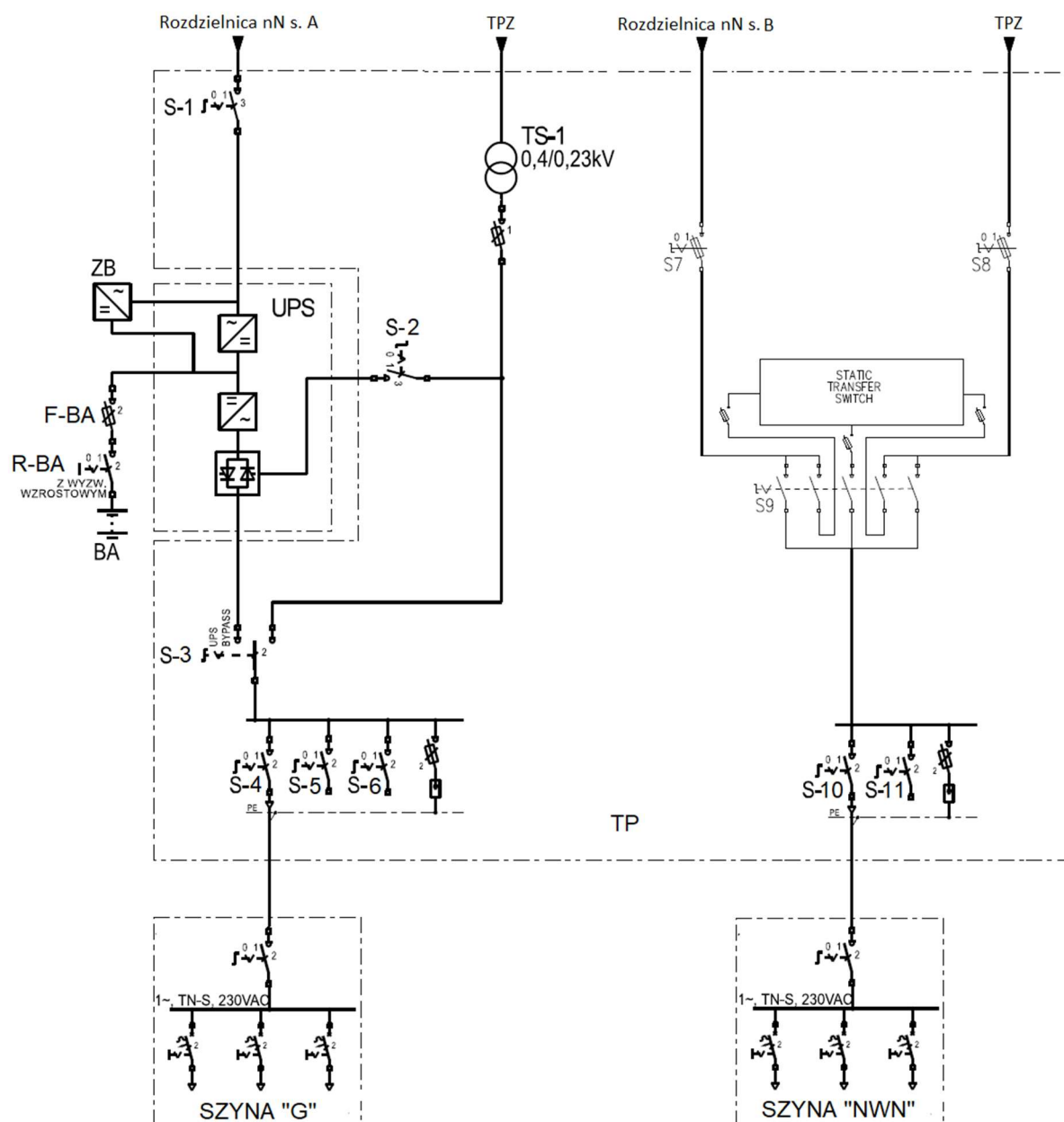
8.3.2.2. Zasilacz UPS pracujący w układzie pojedynczym zasila szynę napięcia gwarantowanego (G) w szafie dystrybucji mocy. Poprzez łącznik statyczny(STS) zasilana szyna napięcia wysokiej niezawodności (NWN).

8.3.2.3. Łącznik statyczny STS powinien być wyposażony w układ obejściowy, tj. przełącznik wielopozycyjny pozwalający na bezprzerwowy ręczny wybór linii zasilającej oraz wyizolowanie łącznika statycznego STS z toru zasilającego szynę NWN. Układ musi zapewnić pełne wyizolowanie łącznika statycznego STS z zachowaniem widocznej przerwy.


8.3.2.4. Zasady podłączania odbiorów wchodzących w skład systemu sterowania do napięcia gwarantowanego AC:

- odbiorniki wyposażone w dwa zasilacze należy podłączać do Szafy Dystrybucji Mocy tak, aby jeden zasilacz był przyłączony do szyny G, a drugi zasilacz do szyny NWN,
- odbiorniki redundowane należy podłączać do osobnych szyn Szafy Dystrybucji Mocy (szyna „G” i szyna „NWN”),
- odbiorniki wyposażone w pojedynczy zasilacz i nieredundowane należy podłączać do szyny G,
- łącznik statyczny (STS) winien być umieszczony w szafie TP.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 100



Rys. 10. System zasilania napięciem gwarantowanym systemu sterowania i lokalnej sieci komputerowej. Układ z jednym zasilaczem UPS i jednym łącznikiem statycznym STS.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 101


8.3.3. Wymagania dla zasilaczy UPS

8.3.3.1. Zasilacze UPS winny spełniać wymagania w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej wskazane w normach europejskich oraz dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczących odporności na zakłócenia zewnętrzne oraz ograniczenia poziomu emisji zakłóceń do otoczenia.


8.3.3.2. Każdy zasilacz UPS powinien charakteryzować się następującymi parametrami:

- | | |
|--|--|
| a) Tryb pracy | Praca ciągła, podwójna konwersja (True on online), |
| b) Sprawność | Większa niż 85% przy 100% obciążenia, |
| c) Napięcie wejściowe | 1x 230 V lub 3 x 400/230 V, |
| d) Tolerancja napięcia wejściowego | Od -15% do +15% napięcia, |
| e) Częstotliwość znamionowa napięcia wejściowego | 50 Hz, |
| f) Tolerancja częstotliwości napięcia wejściowego | Od 0,5% do 8% częstotliwości znamionowej napięcia wejściowego, |
| g) Napięcie wyjściowe | 230 V lub 400/230 V, |
| h) Przeciążalność prądowa falownika | 125% do 10 min,
500% przez 5 s, |
| i) Stabilność napięcia wyjściowego | Statycznie +/- 1%,
Dynamicznie +/- 5%, |
| j) Częstotliwość napięcia wyjściowego | 50 Hz, |
| k) Wyjściowy współczynnik mocy czynnej | > 0,95, niezależnie od obciążenia, |
| l) Stabilność częstotliwości napięcia wyjściowego | Co najmniej $\pm 0,1\%$ przy pracy z baterii akumulatorów, |
| m) THD prądu wejściowego | Mniejszy niż 10%, |
| n) THD napięcia wyjściowego | Mniejszy niż 3%, |
| o) Dopuszczalny poziom hałasu z odległości 1 m | Mniejszy niż 60 dB(A), |
| p) Współczynnik szczytu | 5:1, |
| q) Stopień ochrony IP | Co najmniej IP 20, |
| r) Czas autonomiczny | W zależności od aplikacji, |
| s) Maksymalny czas przerwy beznapięciowej na wyjściu zasilacza UPS | 10 milisekund, |
| t) Dostęp serwisowy | Tylko z przodu, |
| u) Napięcie baterii akumulatorów | 220 V DC. |

8.3.3.3. Powinny być stosowane zasilacze UPS o podwójnej konwersji przetwarzania energii elektrycznej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 102

- 8.3.3.4. Każdy zasilacz UPS winien posiadać wyjściowy transformator separujący.
- 8.3.3.5. Zasilacze UPS winny być wyposażone w wewnętrzne zabezpieczenia od zwarc zewnątrznych, przeciążeń.
- 8.3.3.6. Wejścia i wyjścia zasilaczy UPS winny być zabezpieczone przed przepięciami poprzez ograniczniki przepięć dobrane do: parametrów zasilaczy UPS, sieci zasilającej zasilacze UPS oraz zasilanych z nich urządzeń.
- 8.3.3.7. Powinny być stosowane ograniczniki przepięć z wymiennymi wkładkami wyposażonymi w wskaźnik optyczny oraz zestyk pomocniczy. Ograniczniki przepięć należy dobezpieczać poprzez rozłączniki bezpiecznikowe.
- 8.3.3.8. Powinno być zapewnione, że wkładki bezpiecznikowe zabezpieczające ograniczniki przepięć i modułów ograniczników przepięć mogą być wymieniane podczas pracy zasilacza UPS.
- 8.3.3.9. Zasilacze UPS winny być wyposażone w układy wspomagające ich eksploatację, np. monitoring baterii akumulatorów oraz oprogramowanie zapewniające diagnostykę zasilacza UPS poprzez sieć informatyczną.
- 8.3.3.10. Zasilacze UPS winny być zlokalizowane w pomieszczeniach klimatyzowanych, wyposażonych w system redundantnych klimatyzatorów. System klimatyzacji powinien być wyposażony w kontroler pracy naprzemiennej oraz w sygnalizację awarii wysyłaną do systemu nadrzędnego. Maksymalna temperatura w pomieszczeniu + 25°C.
- 8.3.3.11. W pomieszczeniach UPS należy montować miernik parametrów środowiskowych (temperatura i wilgotność), który powinien przekazywać pomiary do systemu nadrzędnego.
- 8.3.3.12. Każdy pojedynczy zasilacz UPS powinien posiadać własną wydzieloną baterię akumulatorów.
- 8.3.3.13. Zalecane jest stosowanie zewnętrznej baterii akumulatorów ułożonej na stelażu.
- 8.3.3.14. Bateria akumulatorów powinna być połączona za pomocą możliwie najkrótszych przewodów przy wykorzystaniu rozłączników bezpiecznikowych.
- 8.3.3.15. Podstawowe wymagania zasilacza UPS:
- Zasilacz powinien mieć prostownik półprzewodnikowy niesterowalny (przy 100% mocy wyjściowej) z galwaniczną izolacją falownika mocy (przy 100% mocy wyjściowej).
 - Zasilacz UPS powinien być wyposażony w dedykowany prostownik do ładowania/doładowania baterii akumulatorów.
 - Kondensatory powinny być dobierane do temperatur od - 40°C do + 105°C.
 - Maksymalne napięcie pracy kondensatora powinno wynosić 0,8xUn napięcia znamionowego kondensatora.
 - Wszystkie płyty elektroniki powinny być lakierowane obustronnie.
 - Zasilacz UPS powinien posiadać sygnał awarii wentylatora.
 - Zasilacz UPS powinien posiadać wejścia kablowe z dołu obudowy.
 - Wewnętrzne połączenia powinny być oznakowane w pobliżu podłączeń. Urządzenia końcowe i wyposażenie powinny być opisane zgodnie z dokumentacją montażową.
 - Zasilacz UPS powinien mieć możliwość pracy z odłączoną baterią.
 - Przełączenie napięcia wyjściowego bez synchronizacji w przypadku awarii falownika. Przedział czasu powinien być nie dłuższy niż 14 ms.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 103


- k) Awaria sterowania bypass nie powinna uniemożliwiać naprawy bypass. Awaria sterowania baterią nie powinna wpływać na pracę falownika. Awaria falownika nie powinna zakłócać układu ładowania baterii.
- l) Sygnalizacja stanu pracy układu:
- lokalnie – odwzorowanie schematu blokowego układu wraz z sygnalizacją diodową wszystkich stanów pracy, trwale oznakowanie w j. polskim oraz wyświetlacz m.in. do odczytu dostępnych mierzonych parametrów, alarmów i historii zdarzeń ze stemplem czasu rzeczywistego,
 - zdalnie – sygnalizacja do systemu komputerowego:
 - 2 zestyki beznapięciowe (NO),: ostrzeżenie i awaria współpracujące z systemem nadzoru – jeśli występuje,
 - 2 zestyki beznapięciowe (NC): ostrzeżenie i awaria współpracujące z systemem sterowania.

Każdy styk realizowany z niezależnego przekaźnika. Nie dopuszcza się realizacji dwóch separowanych styków w jednym przekaźniku.

- m) Moduł komunikacyjny obsługujący protokoły IEC 61850 (opto lub RJ45), IEC 60870-5-103, alternatywnie MODBUS RTU (RS485) lub Profibus do współpracy z systemem nadrzędnym.
- n) Historia alarmów ze stemplem czasu rzeczywistego (dotyczy UPS-ów oraz prostowników bateryjnych).
- o) Zasilacz UPS powinien posiadać dedykowane sygnały awarii układu ładowania baterii.
- p) Dedykowany prostownik baterii powinien mieć możliwość nastawy parametrów ładowania baterii.
- q) Dedykowany prostownik baterii powinien mieć układ ograniczania prądu dostosowany do charakterystyki baterii.
- r) Zasilacz UPS powinien być wyposażony w zaciski serwisowe umożliwiające testowanie UPS pod obciążeniem przy zasilaniu odbiorów z toru obejściowego (by-pass).

8.3.3.16. Zasilacze UPS stosowane w układach zasilania systemu sterowania, lokalnej sieci komputerowej i blokadowych układów automatyki kontrolnej i pomiarowej powinny spełniać następujące wymagania:

- a) Każdy zasilacz UPS powinien posiadać obwód obejściowy z łącznikiem statycznym oraz obwód obejściowy serwisowy przełączany ręcznie znajdujący się w szafie przełącznej TP. Układy obejściowe zasilacza UPS winny być zasilane z sieci elektroenergetycznej poprzez transformator separujący.
- b) Transformator separujący w układzie obejściowym UPS, dla zasilania systemu DCS, należy dobierać na:
- 150% mocy znamionowej pojedynczego zasilacza UPS dla systemu DCS,
 - 100% mocy znamionowej pojedynczego zasilacza UPS dla systemu LSK.
- c) Zasilacze UPS powinny być zasilane z różnych źródeł napięcia (np. różne sekcje rozdzielnic nN), a obwody obejściowe ze wspólnego źródła napięcia (np. sekcja tablicy TPZ).
- d) Zasilacz UPS powinien posiadać możliwość współpracy z systemem nadrzędnym (np. DCS, NRB-UR) w niezbędnym zakresie.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 104

8.3.3.17. Każdy układ zasilaczy UPS powinien być wyposażony w tablicę przełączeniową. Tablica przełączeniowa powinna umożliwiać odłączenie zasilacza UPS bez wpływu na odbiory napięcia gwarantowanego.

8.3.3.18. Wymagania dla Static-Switch:


- Zewnętrzny łącznik statyczny (Static Switch /STS/) wymagany jest dla zasilania szyny „NWN” w Szafie Dystrybucji Mocy.
- Wymagana jest wysoka przeciążalność łącznika statycznego STS, nie mniejsza niż dla zasilaczy UPS, z których będzie on zasilany. Dla zapewnienia szybkiego wyłączenia zabezpieczeń w przypadku wystąpienia zwarcia wymagane jest przeciążalność min $1500\%I_n$ w czasie 20ms.
- Łącznik statyczny STS powinien być wyposażony w układ obejściowy, umożliwiający bezprzerwowe przełączenie zasilania odbiorów na preferowaną linię zasilającą. Po przełączeniu łącznik statyczny STS powinien być wyizolowany z układu, celem możliwości prowadzenia prac serwisowych.
- Wymagana jest funkcjonalność parametryzacji nastaw STS przez użytkownika.

8.3.3.19. Zasady doboru zasilaczy UPS.


Wymaganą moc znamionową zasilaczy UPS powinien określać wstępny projekt branży automatycznej, informatycznej lub elektrycznej stosownie do aplikacji.

Ww. projekt powinien określać dane dla każdego pola Szafy Dystrybucji Mocy i dane niezbędne dla doboru zasilacza UPS

- Lista danych dla każdego pola winna zawierać co najmniej następujące informacje:
 - numer pola,
 - moc czynną oraz współczynnik mocy czynnej obliczony dla odbiorników zasilanych z danego pola,
 - parametry wymaganego zabezpieczenia: rodzaj zabezpieczenia, typ zabezpieczenia, prąd znamionowy, itp.,
 - wartość szczytową prądu pobieranego przez odbiorniki podłączone do danego pola,
 - czas przepływu ww. prądu o wartości szczytowej,
 - czas krytycznej przerwy beznapięciowej, charakterystyczny dla odbiorników przyłączonych do danego pola, powodującej awaryjne odstawienia procesu technologicznego,
 - w przypadku, gdy z danego pola są zasilane odbiorniki z zasilaczami podwójnymi należy wskazać numer pola zasilającego drugie zasilacze,
 - przewidywany wzrost zapotrzebowania mocy czynnej uwzględniający potrzeby rozwojowe w danym polu.
- Dane niezbędne dla doboru zasilacza UPS winny obejmować, co najmniej następujące informacje:
 - moc czynną pobieraną przez układ odbiorników podłączonych do Szafy Dystrybucji Mocy,
 - współczynnik mocy czynnej dla układu odbiorników podłączonych do Szafy Dystrybucji Mocy,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 105

- krytyczny czas przerwy beznapięciowej, powodującej awaryjne odstawienia procesu technologicznego,
 - wartość szczytową prądu pobieranego przez odbiorniki podłączone do Szafy Dystrybucji Mocy,
 - czas przepływu ww. prądu o wartości szczytowej,
 - poziom ochrony przeciwprzepięciowej wymagany w Szafie Dystrybucji Mocy,
 - przewidywany wzrost zapotrzebowania mocy czynnej uwzględniający potrzeby rozwojowe,
 - rodzaj, wartość oraz charakterystykę największego zabezpieczenia w Szafie Dystrybucji Mocy.
- c) Wszystkie obwody wyprowadzane z Szafy Dystrybucji powinny:
- być chronione przed możliwością mechanicznych uszkodzeń,
 - zapewniać wymagania poprawnego działania zabezpieczeń stosownie do zakupionego układu zasilaczy UPS, np. spełniać określany przez dostawcę układu UPS dopuszczalny spadek napięcia na obwodzie,
 - być oznakowane tak, aby odróżniały się od obwodów napięcia niegwarantowanego.
- d) Na podstawie ww. wstępnych projektów, projektant branży elektrycznej winien określać: moc znamionową zasilaczy UPS, układ ich pracy, Szafę Dystrybucji Mocy oraz powiązania z siecią zasilającą uwzględniając dodatkowo m.in. następujące zagadnienia:
- parametry systemu elektroenergetycznego w miejscu podłączenia zasilaczy UPS,
 - selektywne działanie zabezpieczeń (należy określić dla każdego pola współczynnik czułości zabezpieczenia, współczynnik bezpieczeństwa zabezpieczenia przy zasilaniu zasilacza UPS jedynie z baterii akumulatorów),
 - ochronę przeciwporażeniową (należy sprawdzić ochronę przeciwporażeniową przy zasilaniu zasilacza UPS z systemu elektroenergetycznego oraz przy zasilaniu zasilacza jedynie z baterii akumulatorów),
 - ochronę przeciwprzepięciową (należy zapewnić odpowiednie stopniowanie ochrony przeciwprzepięciowej),
 - wyłączenie największego zabezpieczenia w Szafie Dystrybucji Mocy, w możliwie najkrótszym czasie, nie dłuższym niż 10 ms w przypadku pracy autonomicznej zasilacza UPS.
- e) Szafa Dystrybucji Mocy powinna posiadać wysoką niezawodność i pewność zasilania odbiorów uzyskaną poprzez następujące cechy konstrukcyjne zapewniające:
- bardzo dobre parametry izolacyjne szyn i odpływów,
 - pewność wykonywania operacji łączeniowych,
 - dogodny dostęp do łączników i zabezpieczeń,
 - jednoznaczność identyfikacji pól.
- f) W czasie prowadzenia prac projektowych branży elektrycznej należy dokonać uzgodnień z Działem Elektryki Klienta w zakresach:
- układu napięcia gwarantowanego,
 - Szafy Dystrybucji Mocy,
 - opracowania zapytania ofertowego na zakup układu napięcia gwarantowanego,
 - wyboru producentów urządzeń.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 106

8.4. BATERIE AKUMULATORÓW DLA UKŁADÓW NAPIĘCIA GWARANTOWANEGO

8.4.1. Wymagania dla baterii akumulatorów

8.4.1.1. Baterie akumulatorów do współpracy z zasilaczami buforowymi należy dobierać na napięcie znamionowe obwodu oraz na warunki pracy w zakresie od 85% do 110% wartości napięcia znamionowego.

8.4.1.2. Baterie akumulatorów do współpracy z zasilaczami UPS należy dobierać zgodnie z wymaganiami producentów zasilaczy UPS:

a) współczynnik starzenia	1,25
b) współczynnik temperaturowy (temperatura otoczenia)	od +15°C do +25°C
c) napięcie końcowe rozładowania	1,75 V/ogniwo
d) współczynnik mocy czynnej $\cos \varphi$ (przy pełnym obciążeniu zasilacza UPS)	1

8.4.1.3. Liczba wymaganych ogniw dla poszczególnych układów napięcia gwarantowanego:


- a) 110 V DC (TPS), liczba ogniw – 54,
- b) 220 V DC (TOA), liczba ogniw – 108,
- c) 230 V AC (UPS), liczba ogniw – 108.

8.4.1.4. Baterie akumulatorów powinny być zestawiane z ogniw kwasowo-ołowiowych:

- a) klasyczne baterie – rozwiązanie podstawowe,
 - b) baterie AGM/VRLA – rozwiązanie alternatywne (w uzasadnionych przypadkach).
- Wprowadzone skróty są zgodne z oznaczeniami podanymi w przewodniku Eurobat.

8.4.1.5. Baterie klasyczne powinny charakteryzować się następującymi cechami:

- a) Baterie kwasowo-ołowiowe z płynnym elektrolitem (płyta dodatnia pastowana).
- b) Ogniwa powinny odpowiadać kategorii najdłuższej żywotności, tj. powyżej 18 lat (15 lat dla ogniwa).
- c) Znamionowe napięcie ogniwa powinno wynosić 2 V.
- d) W przypadku zastosowania rekombinatorów, sprawność rekombinacji gazów dla napięcia konserwacyjnego powinna być wyższa niż 95%. Należy stosować system rekombinatorów o trwałości nie mniejszej niż dla baterii.
- e) Obudowy baterii powinny być wykonane z materiałów o właściwościach samogasnących, powinny być odporne na mechaniczne, cieplne i elektryczne narażenia. Obudowa powinna być uszczelniona. Obudowy powinny być przezroczyste.
- f) Bieguny winny być izolowane.
- g) Bieguny powinny posiadać odpowiednie uszczelnienia, aby procesy korozyjne na biegunach nie powodowały rozszczelnienia ogniwa / monobloku.
- h) Producent ogniw winien być także producentem płyt.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 107

8.4.1.6. Baterie AGM/VRLA powinny mieć następujące cechy:

- a) Ogniwa powinny odpowiadać najdłuższej żywotności, tj. powyżej 12 lat /LL/.
- b) Znamionowe napięcie ogniwa powinno wynosić 2 V.
- c) Bieguny winny być izolowane.
- d) Obudowa baterii powinna być wykonana z materiałów o własnościach samogasnących, powinny być odporne na mechaniczne, cieplne i elektryczne narażenia. Obudowy winny być uszczelnione. Uchwyty winny być zintegrowane z obudową, klasa odporności ogniowej wg systemu Euroclass zgodnie z UL94 (Underwrites Laboratories Standard).
- e) Ciągłe napięcie konserwacyjne w normalnej temperaturze powinno być zgodne z wymaganiami producenta baterii.
- f) Producent ogniów winien być także producentem płyt.

8.4.1.7. Baterie powinny być zaopatrzone w Instrukcję instalowania, obsługi i konserwacji. Do instrukcji należy załączyć dowód zgodności baterii z wymaganiami wskazanymi w przewodniku Eurobat (zaświadczenie, atest, itp.).

8.4.1.8. Przy doborze baterii akumulatorów należy przyjąć następujące czasy autonomii:

- a) układy napięcia gwarantowanego dla układów automatyki – 30 min,
- b) układy napięcia gwarantowanego dla zasilania TPS – 60 min,
- c) układy napięcia gwarantowanego dla zasilania TOA – zgodnie z aktualnymi przepisami w zakresie oświetlenia awaryjnego.

Czas podtrzymania może zostać wydłużony ze względu na uwarunkowania technologiczne lub wymagania aktualnych przepisów.

8.4.1.9. Ustawienie baterii akumulatorów powinno zapewnić wygodną wymianę i obsługę poszczególnych ogniów. Ogniwa powinny być przynajmniej z jednej strony dostępne z korytarzy obsługi.

8.4.1.10. Bateria akumulatorów powinna być ułożona na stelażu w wydzielonym pomieszczeniu branży elektrycznej, zapewniającym dogodny dostęp do bloków akumulatorowych przy wykonywaniu czynności eksploatacyjnych. W pomieszczeniu baterii powinny być zapewnione całym rokiem odpowiednie warunki temperaturowe zgodnie z wskazaniami producenta, celem zapewnienia optymalnej żywotności baterii.

8.4.1.11. Baterie akumulatorów powinny umożliwić wykonanie pewnych połączeń pomiędzy ogniwami np. połączeń śrubowych.

8.4.2. Akumulatornie


8.4.2.1. Akumulatornie powinny spełniać wymagania, wskazane poniżej:

PN-EN IEC 62485	Wymagania bezpieczeństwa i instalowania baterii wtórnych.
-----------------	---

8.4.2.2. Przed przystąpieniem do projektowania Biuro Projektów powinno uzgodnić z Klientem założenia do projektowania.

8.4.2.3. W szczególności w zakresie branży elektrycznej, uzgodnić należy:


- a) lokalizację wydzielonej akumulatorni oraz związanych z nią pomieszczeń pomocniczych,
- b) sposób rozwiązania występujących kolizji,
- c) rodzaj baterii akumulatorów,
- d) sposób wykonania połączeń pomiędzy ogniwami baterii akumulatorów,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 108

- e) sposób ustawienia baterii akumulatorów oraz urządzeń pomocniczych,
- f) rozmieszczenie instalacji elektrycznych w akumulatorni wraz z przedstawieniem bezpiecznych odległości od akumulatorów,
- g) usytuowanie dopływu oraz odpływu wody,
- h) układ instalacji oświetleniowej (poziom natężenia oświetlenia, układ opraw oświetleniowych, itp.),
- i) przyłącza instalacji elektrycznych akumulatorni do instalacji zewnętrznych,
- j) wszystkie inne informacje z punktu widzenia funkcji pełnionej przez projektowaną akumulatornię.

8.4.2.4. Pomieszczenie akumulatorni.

- a) Pomieszczenie akumulatorów należy zaprojektować tak, aby jego przestrzeń została sklasyfikowana we właściwej dokumentacji klasyfikacji przestrzeni zagrożonych wybuchem, jako niezagrożone wybuchem.
- b) Pomieszczenia akumulatorni powinny być usytuowane tak, aby zapewnić łatwy transport akumulatorów do akumulatorni.
- c) Akumulatornie powinny być suche, dobrze przewietrzane oraz zabezpieczone przed: narażeniami związanymi z drganiami mechanicznymi, przemarzaniem, zalaniem wodą gruntową lub inną.
- d) Należy unikać przenikania do akumulatorni lub wytwarzania w akumulatorni czynników mających szkodliwy wpływ na baterię akumulatorów (np. wahań temperatury, bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, itp.).
- e) Podłoga akumulatorni powinna:
 - wytrzymywać odpowiednie obciążenia związane z uwzględnieniem występowania punktowego obciążenia, np. obciążenia powodowanego ciężarem baterii akumulatorów,
 - być odporna na działanie środowiska korozyjnego powodowanego elektrolitem,
 - być wyposażona w kuwety przy zastosowaniu akumulatorów z elektrolitem ciekłym,
 - być nachylona dla zapewnienia swobodnego odpływu wody,
 - być elektrostatycznie rozpraszająca,
 - posiadać odpowiednią rezystancję, zgodnie z zapisami normy PN-EN IEC 62485.
- f) Sufity oraz ściany w akumulatorni muszą być gładkie, bez spękań, pomalowane niewydzielającą szkodliwych oparów powłoką malarską. Powłoka malarska powinna być odporna na działanie środowiska korozyjnego powodowanego elektrolitem.
- g) Okna i drzwi zainstalowane w akumulatorni powinny być odporne na działanie środowiska korozyjnego powodowanego elektrolitem (nie wolno stosować okien wykonanych ze stopów glinu).
- h) Szerokość korytarzy obsługi powinna być dostosowana do wielkości ogniw i nie może być mniejsza niż 0,8 m. Ze względów eksploatacyjnych zalecane są następujące szerokości korytarzy, wynoszące odpowiednio:
 - przy ustawieniu baterii w jednej warstwie 0,8 m,
 - przy ustawieniu piętrowym baterii 1,0 m,
 - wysokość korytarzy obsługi nie powinna być mniejsza niż 2,0 m.

	<p align="center">STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.</p>	<p align="center">Edycja 1.0</p>
<p>Data opracowania 23.06.2025</p>	<p align="center">TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA</p>	<p align="center">Strona 109</p>

- i) Pomieszczenie akumulatorni należy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.
- j) Drzwi akumulatorni powinny otwierać się na zewnątrz i być wyposażone w klamki antypaniczne. Na drzwiach należy umieścić napis „AKUMULATORNIA - ZACHOWAJ SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI”.

8.4.2.5. Urządzenia i instalacje elektryczne w pomieszczeniu akumulatorni.

- a) Akumulatornia powinna być pozbawiona urządzeń oraz instalacji nieprzeznaczonych bezpośrednio dla niej.
- b) Urządzenia i instalacje elektryczne instalowane w pomieszczeniu akumulatorni winny być odporne na działanie środowiska korozyjnego powodowanego elektrolitem.
- c) Zaleca się instalowanie w akumulatorni urządzeń elektrycznych o stopniu ochrony, co najmniej IP 56.
- d) Oprawy oświetleniowe instalowane w akumulatorni należy umieszczać w miejscach umożliwiających konserwację opraw oświetleniowych z korytarzy obsługi, w miarę możliwości bez użycia drabin.

8.4.2.6. Akumulatornie powinny być wyposażone w wentylację wystarczającą do usunięcia niebezpiecznych gazów. Dobór wentylacji należy wykonać na podstawie klasyfikacji przestrzeni zagrożonych wybuchem i jej numer przywołać w dokumentacji branży elektrycznej.

8.4.2.7. Stojaki baterii akumulatorów należy zabudować maksymalnie jako jednopoziomowe, dwustopniowe, jeżeli masa pojedynczego monobloku przekracza 30 kg. Natomiast, jeżeli masa pojedynczego monobloku nie przekracza 30 kg, stojaki baterii akumulatorów można zabudować maksymalnie jako dwupoziomowe, dwustopniowe.


8.4.2.8. Rozmieszczenie stojaków jednopoziomowych należy dobrać tak, aby zapewnić odpowiedni dostęp dla urządzeń transportowych.

8.4.2.9. Pomieszczenie akumulatorni należy wyposażać w stałe lub mobilne suwnice umożliwiające demontaż pojedynczego monobloku o masie przekraczającej 30 kg, jeśli takie monobloki zostały w niej zabudowane.

8.4.2.10. Celem zapewnienia optymalnej żywotności baterii w pomieszczeniu akumulatorni (przez cały rok), powinna być zapewniona temperatura w przedziale 20°C – 25°C. Ponadto pomieszczenie powinno być klimatyzowane przez urządzenia odporne na opary kwasu siarkowego, z sygnalizacją awarii do systemu nadrzędnego. Dobowa $\Delta t^{\circ}\text{C}$ nie powinna przekraczać 4°C.

8.4.2.11. W pomieszczeniu baterii akumulatorów należy zastosować ochronę zabudowanych baterii przed promieniowaniem UV.

8.4.2.12. W pomieszczeniu baterii akumulatorów należy montować miernik parametrów środowiskowych (temperatura i wilgotność), który powinien przekazywać pomiary do systemu nadrzędnego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 110

8.5. AGREGATY PRĄDOTWÓRCZE


8.5.1. Agregat prądotwórczy - wymagania ogólne

Agregaty prądotwórcze powinny spełniać aktualnie obowiązujące dyrektywy unijne oraz wymagania wskazane w niżej wymienionych przepisach przy uwzględnieniu wymagań szczegółowych obowiązujących u Klienta:

PN-ISO 8528	Zespoły prądotwórcze prądu przemiennego napędzane silnikiem spalinowym tłokowym.
PN-EN 60204	Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn

Agregat prądotwórczy stosowany na terenie ORLEN powinien być fabrycznie nowy, kompletnie wyposażony w elementy zapewniające prawidłową pracę, wyprodukowany w okresie maksymalnie do 12-stu miesięcy przed terminem dostarczenia na stację:

- Minimalny czas pracy agregatu przy 100% obciążenia bez uzupełniania paliwa min. 8 godzin.
- Agregat prądotwórczy powinien być zaprojektowany do nieprzerwanej pracy przy pełnym obciążeniu, gwarantując niezawodne zasilanie zgodnie ze specyfikacją cyklu pracy DCC (ang. *Data Center Continuous*).
- Wymagany czas pracy pod pełnym obciążeniem 25 000 godzin.
- Czas rozruchu maksimum 30 s.
- Uruchamianie automatyczne oraz ręczne za pomocą panelu sterowniczego na wyposażeniu zespołu prądotwórczego.
- Uruchamianie/wyłączanie agregatu należy realizować przy pomocy automatu SZR pięciowyłącznikowego.
- Agregat wyposażony co najmniej w:
 - system kontroli przeciwporażeniowej,
 - wyłącznik przeciążeniowy,
 - wyprowadzenie mocy przystosowane do podłączenia odpowiedniej ilości kabli, umiejscowione w dedykowanym przedziale przyłączeniowym nN w kontenerze.
- Stanowisko agregatu stacjonarnego wyposażać w przyłączy do przewoźnego agregatu prądotwórczego.
- Na etapie testów FAT silnik agregatu powinien być przygotowany do przyjęcia 100% obciążenia (dotarty).
- Dostawca jest odpowiedzialny za przeprowadzenie prób na stacji wraz z dostarczeniem stosownych protokołów z ich przeprowadzenia. Próby wykonać zgodnie z zakresem uzgodnionym z Zamawiającym.
- Wymagane umieszczenie tabliczek znamionowych na agregacie oraz silniku.
- Tabliczka znamionowa agregatu powinna posiadać co najmniej następujące dane:
 - znak fabryczny lub nazwa producenta,
 - numer seryjny oraz rok budowy,
 - masa całkowita agregatu,
 - moc znamionowa.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 111

m) Tabliczka znamionowa silnika powinna posiadać co najmniej następujące dane:


- znak fabryczny lub nazwa producenta,
- numer seryjny oraz rok budowy,
- oznaczenie typu silnika,
- moc i obroty nominalne silnika.

8.5.1.1. Wymagania środowiskowe:

- a) Maksymalna temperatura otoczenia krótkotrwała: +40 °C.
- b) Najwyższa średnia temperatura w ciągu doby: +40 °C.
- c) Najwyższa średnia temperatura roczna: +20 °C.
- d) Najniższa temperatura otoczenia dla agregatów stacjonarnych: -30 °C.

8.5.1.2. Parametry znamionowe:


- a) Agregat w trybie normalnej pracy odbiorów winien zapewnić ciągłość zasilania przy maksymalnym zapotrzebowaniu na energię. Moc znamionowa agregatu dobrana na podstawie bilansu mocy, projektu wykonawczego. Uwzględnić 20% rezerwy mocy z zachowaniem $\cos\Phi=0,8$ w trybie pracy ciągłej.
- b) Częstotliwość znamionowa: 50 Hz.
- c) Pasma względnych zmian częstotliwości w stanach ustalonych: $\leq 1,5\%$.
- d) Napięcie znamionowe: 230/400 V.
- e) Odchyłka napięcia w stanie ustalonym: $\leq 2,5\%$.
- f) Agregat prądotwórczy powinien zapewniać prąd zwarciový na poziomie 300% prądu znamionowego (I_n) przez co najmniej 10 sekund, gwarantując stabilność i bezpieczeństwo pracy w warunkach przeciążenia.
- g) Przejściowa odchyłka częstotliwości od częstotliwości początkowej w przypadku wzrostu mocy o 100% średniej dopuszczalnej mocy oddawanej – maksymalnie 10%
- h) Czas przyjęcia obciążenia: maksimum 10 s.
- i) Czas odbudowania częstotliwości po przejęciu obciążenia nie więcej niż 5s.
- j) Gotowość agregatu do 100% obciążenia po 15 s od podania sygnału startu. Rzeczywisty czas przełączenia na zasilanie rezerwowe wszystkich odbiorów może być dłuższy ze względu na konieczność wykonania przełączeń w układzie (w tym synchronizacji agregatów ze sobą)
- k) Zakres pracy agregatu od 20% obciążenia znamionowego – możliwa w trybie ciągłym przez czas nieograniczony bez uszkodzeń.
- l) Agregat musi posiadać możliwość pracy w trybie pracy serwisowej, z minimalnym obciążeniem 10% mocy znamionowej.
- m) Zakres czasu pracy przy przeciążeniu 10% nie mniej niż 1 godzinę na 12 godzin pracy.
- n) Wymagany zakres współczynnika mocy obciążenia: $0,7 \div 1$.
- o) Nierównomierność obciążenia faz: do 20%.
- p) Reaktancja podprzejściowa (X_d) generatora: maksymalna dopuszczalna wartość X_d wynosi 11%. Zaleca się zastosowanie generatora o możliwie najniższej wartości X_d w celu zapewnienia optymalnych parametrów pracy.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 112

- q) Maksymalny poziom hałasu przy 100% obciążenia z odległości 1 m: 90 dB(A).
- r) Poziom hałas nie większy niż 70 dB(A) mierzony w odległości 7 m od agregatu.
- s) Napięcie znamionowe akumulatora rozruchowego zgodnie z dokumentacją producenta.
- t) System ładowania akumulatorów agregatu prądotwórczego powinien spełniać następujące wymagania:
 - podczas pracy silnika spalinowego, ładowanie akumulatorów powinno być możliwe za pośrednictwem instalacji elektrycznej silnika (24 VDC),
 - agregat musi być wyposażony we wbudowany układ prostowniczy, umożliwiający ładowanie akumulatora z zewnętrznego źródła prądu 230 VAC,
 - agregat musi umożliwiać współpracę z zewnętrznym, redundantnym układem prostowniczym, zasilanym z napięcia pomocniczego 230 VAC (tzw. potrzeb własnych),
 - zewnętrzny układ prostowniczy powinien być wyposażony w system sygnalizacji, który przekazuje informacje o uszkodzeniu pojedynczego modułu układu prostowniczego.

8.5.1.3. Wymagania konstrukcyjne:

- a) Agregat prądotwórczy zamontowany na stałe w znormalizowanym kontenerze „morskim” o wymiarach, długość 9125 mm, szerokość 2438 mm, wysokość ~2896 mm. – dopuszczalny jest montaż osprzętu (np. tłumiki) poza obrysem kontenera (bez zmiany podstawy).
- b) Stopień IP ochrony generatora: IP 23.
- c) Stopień IP ochrony skrzynki przyłączeniowej: IP 55.
- d) Stopień IP ochrony tablicy sterowniczej: IP 51.
- e) Wszystkie części czynne, mogące znajdować się pod napięciem, powinny być zabezpieczone przed dotknięciem za pomocą izolacji lub przez zastosowanie odpowiednich osłon (obudów) – stopień ochrony min. IP45.
- f) Zespół agregatu wraz z kontenerem powinien być wyposażony w szynę połączeń wyrównawczych i punkty przyłączenia uziemienia. Dostawca agregatu powinien określić wymaganą rezystancję uziemienia prądnicy i zespołu agregatu.
- g) Prądnica bezszczotkowa samowzbudna, synchroniczna, połączona z silnikiem za pomocą sprzęgła, przekształtająca energię mechaniczną silnika spalinowego na energię elektryczną, powinna być wyposażona w następujące elementy i spełniać poniższe wymagania:
 - elektroniczny regulator napięcia AVR o stabilizacji napięcia +/- 1%,
 - wyłącznik przeciążeniowy,
 - możliwość pracy z asymetrią obciążenia do 20% - przy zachowaniu pozostałych parametrów napięcia,
 - filtry przeciwzakłóceń minimalizuje zakłócenia elektromagnetyczne,
 - autoryzowany serwis prądnicy na terenie RP,
 - prądnica fabrycznie nowa, rok produkcji nie wcześniej niż rok przed zakupem.,
 - wyprodukowana na terenie Unii Europejskiej, zgodnie z obowiązującymi normami jakości i bezpieczeństwa.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 113

h) Układ silnika wysokoprężnego diesla o mocy gwarantującej uzyskanie wymaganej mocy elektrycznej przy prędkości obrotowej 1500 obr/min, chłodzony cieczą, powinien być wyposażony w następujące elementy i spełniać poniższe wymagania:

- kolektor wydechowy z tłumikiem,
- układ wydechowy powinien być tak zaprojektowany, aby w czasie normalnej pracy zapewnić obsłudze ochronę przed oparzeniami i działaniem gazów spalinowych,
- temperatura łatwo dostępnych elementów układu wydechowego nie powinna przekroczyć 63°C,
- jeżeli w odległości do 150 mm od układu wydechowego znajdują się urządzenia sterujące, rury plastikowe, przewody elektryczne, itp., to należy stosować osłony ciepłochronne,
- układ wydechowy powinien być tak zaprojektowany, aby nie wyrzucał gorących iskier,
- kolektor dolotowy powietrza (w tym czerpnia powietrza z regulacją automatyczną),
- instalację elektryczną potrzeb własnych z alternatorem,
- grzałkę bloku umożliwiającą rozruch w niskich temperaturach,
- wzmocnione akumulatory rozruchowe,
- nowoczesny układ wtryskowy typu „common rail”,
- dopuszczalne minimalne obciążenie ciągłe 20%,
- Ilość cylindrów, układ cylindrów – minimum 18-V,
- autoryzowany serwis silnika na terenie RP,
- silnik wyprodukowany na terenie UE,
- silnik fabrycznie nowy, rok produkcji – nie wcześniej niż rok przed zakupem,
- silnik powinien być zdolny do ciągłej pracy w normalnych warunkach pracy urządzeń bez uzupełniania cieczy chłodzącej i smarów,
- w czasie normalnej pracy, temperatura silnika spalinowego oraz układu przeniesienia napędu (sprzęgła, wału napędowego itd.) nie powinna przekroczyć wartości maksymalnych określonych przez producenta,
- silnik zasilający zespół prądotwórczy powinien spełniać aktualnie obowiązujące przepisy w zakresie czystości spalin, w tym normę emisji spalin.

i) układ rozruchu: elektryczny, samoczynny,

j) układ chłodzenia: ciecz-powietrze,

k) regulator napięcia i częstotliwości: elektroniczny,

l) aparatura sterująca i kontrolno-pomiarowa: wymagana, zgodna z wytycznymi producenta,


m) agregat powinien być wyposażony w trójfazowy redundantny układ podgrzewania cieczy chłodzącej umożliwiający start zespołu w niskich temperaturach.

n) agregat musi być wyposażony w licznik całkowitego czasu pracy,

o) agregat musi być wyposażony w układ podgrzewania bloku silnika,

p) agregat musi być wyposażony w sygnalizację optyczną poziomu paliwa,


q) agregat musi być wyposażony w zasilacz buforowy dla akumulatorów rozruchowych,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 114

- r) agregat powinien być dostosowany do współpracy z rozdzielnicą potrzeb własnych 400/230 V AC. Start/stop agregatu powinien być realizowany przez SZR rozdzielnicy 400/230 V,
- s) klasa parametrów pracy agregatu prądotwórczego co najmniej G3 wg normy PN-ISO 8528,
- t) agregat wyposażony w dodatkowy czujnik temperatury płynu chłodzącego (poza układem ECU silnika), pomiar przekazany do systemu nadrzędnego,
- u) Obudowa wyposażona w układ: wentylacji wewnętrznej uniemożliwiający gromadzenie się wodoru w miejscu zamontowania akumulatorów.
- v) agregat wyposażony w automatyczną ładowarkę akumulatorów rozruchowych (układ ładowania akumulatorów w trakcie postoju i pracy agregatu).
- w) agregat w wersji otwartej (bez obudowy) powinien być zabudowany w dedykowanym kontenerze z:
 - automatycznym układem wentylacji, zamykane żaluzje ssawne ze sterowaniem i sygnałem otwarcia/zamknięcia do systemu nadrzędnego,
 - oświetleniem kontenera, w tym oświetleniem awaryjnym,
 - instalacją elektryczną (Tablica Potrzeb Własnych),
 - izolacją termiczną (ściany boczne, sufit, podłoga),
 - czujnikiem temperatury i wilgotności względnej, z komunikacją MODBUS TCP/IP lub innym protokołem komunikacyjnym z systemem nadrzędnym, umożliwiający zdalny odczyt danych pomiarowych,
 - obustronnym dostępem do agregatu wewnątrz kontenera umożliwiającym prace serwisowe.

8.5.1.4. Wymagania układu paliwowego:


- a) rodzaj paliwa napędowego: olej napędowy o parametrach zgodnie z Dyrektywą 98/70/EC,
- b) na etapie przekazania do eksploatacji, agregat należy wyposażać w pełny zbiornik paliwa,
- c) paliwo w dostarczonym agregacie musi być typu „zimowego” lub „letniego” z domieszką odpowiednich uszlachetniaczy,
- d) wlew paliwa do zbiornika agregatu powinien być zamykany kluczem i powinien być umieszczony na ścianie kontenera od strony drogi lub w innym miejscu umożliwiającym uzupełnianie paliwa podczas pracy bez odstawiania agregatu,
- e) agregat musi posiadać układ zaworów zwrotnych uniemożliwiających odpływ paliwa z układu paliwowego do zbiornika po zakończeniu pracy,
- f) zbiornik paliwa, wlew zbiornika paliwa, powinien być przystosowany do współpracy ze standardowym sprzętem do napełniania (np. kanistry, końcówki wlewowe dystrybutorów),
- g) korek wlewu paliwa powinien być zabezpieczony przed zgubieniem, powinien mieć otwór do wyrównania ciśnienia oraz zabezpieczenie przed wyciekami,
- h) przełot kurka paliwowego powinien umożliwiać pracę silnika bez zakłóceń przy pełnym obciążeniu,
- i) cały układ paliwowy powinien być odporny na korozyjne działanie paliwa,
- j) Pod wlewem paliwa powinna być umieszczona taca ociekowa wychwytyjąca paliwo które może się wydostać podczas operacji podłączania / rozłączania wlewu do tankowania.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 115


- k) agregat powinien być wyposażony w ramę nośną z wanną zapobiegającą wydostawaniu się płynów eksploatacyjnych poza obręb agregatu oraz w zbiorniki paliwa dwupłaszczynowe – zapobiegające wydostaniu się paliwa na zewnątrz,
- l) pojawienie się określonej ilości substancji w elementach zabezpieczających (w wannie, w płaszczu zewnętrznym zbiornika) będzie sygnalizowane do systemu sterowania agregatu oraz będzie uwzględnione w zbiorczym sygnale alarmu / zakłócenia systemie wysyłanym do systemu SCADA obiektu.

8.5.1.5. Wymagania układu sterowania:

- a) Sterowanie agregatami (załączenie / wyłączenie / kontrola stanu pracy) – będzie realizowane przez zewnętrzny układ SZR za pomocą niżej wymienionych sygnałów binarnych (stykowych):
 - sterowanie zewnętrzne pojedynczym agregatem - przez układ SZR - będzie realizowane za pomocą dwóch sygnałów stykowych: START / STOP,
 - sterownik agregatu będzie zwrotnie przekazywać do automatu SZR dwa sygnały stykowe: „Gotowość” i „Praca”,
 - sygnał „Gotowości” będzie występował, kiedy agregat będzie gotowy do załączenia,
 - sygnał „Praca” będzie występował, kiedy agregat będzie załączony, gotowy do obciążenia i wyłącznik generatora zostanie załączony
- b) Sterowanie agregatów będzie się odbywać następujący sposób:
 - pierwszy z agregatów będzie załączany na sieć bez napięcia (załączenie powinno się odbywać z kontrolą synchronizmu – kontrolą braku napięcia - w celu zabezpieczenia przed pracą równoległą),
 - drugi agregat będzie synchronizowany do pracującej sieci zasilanej z pierwszego agregatu,
 - funkcja synchronizacji będzie realizowana przez sterownik agregatu/agregatów,
 - kolejność rozruchu agregatów będzie dowolna i będzie narzucana przez automatykę SZR,
 - z poziomu panelu obsługi będzie można odstawić dany agregat – odstawienie spowoduje brak sygnalizacji Gotowość do automatyki SZR.
- c) System sterowania agregatu powinien być wyposażony co najmniej w zespół synchronizacji i regulacyjno/zabezpieczeniowy umożliwiający:
 - pracę wyspowa,
 - synchronizację pomiędzy agregatami,
 - synchronizację z siecią na poziomie wyłącznika agregatu.
- d) System sterowania agregatu powinien być wyposażony w funkcje automatycznego wyłączenia silnika w przypadku:
 - przekroczenia temperatury silnika,
 - przekroczenia założonej prędkości pracy silnika,
 - zbyt niskiego ciśnienia oleju w silniku,
 - wycieku płynu chłodzącego.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 116

- e) Możliwość komunikacji, sterowania, sygnalizacji wszystkich parametrów dostępnych z poziomu agregatu w systemie obiektowym SCADA.
- f) Agregat musi być wyposażony w sterownik z możliwością komunikacji z systemem nadrzędnym poprzez protokół komunikacyjny stosowany na danym Terminalu Paliw.
- g) W zakresie zabudowy agregatów zostanie wykonana sieć Ethernet, która połączy wszystkie elementy składowe systemu sterowania agregatów – sterowniki, panele, panel główny w rozdzielni, moduły dodatkowe i inne. Połączenie narażone na zakłócenia zostaną wykonane za pomocą światłowodów. Połączenia pomiędzy kontenerami z agregatami a budynkiem rozdzielni należy wykonać tylko za pomocą światłowodu. Inne połączenia – np. w obrębie kontenera oraz rozdzielni głównej dopuszcza się wykonać za pomocą skrętki miedzianej odpowiedniej kategorii.
- h) Panel sterowniczy powinien być wyposażony w co najmniej następujące elementy:
- schemat synoptyczny ze wskaźnikami i łącznikami sterującymi,
 - schemat synoptyczny ze wskaźnikami i łącznikami sterującymi,
 - automatyczne sterowanie załącz/wyłącz,
 - układ monitorowania parametrów pracy,
 - przełączniki wyboru rodzaju pracy,
 - łączniki wyboru sterowania, testowania,
 - wskaźniki alarmowe,
 - przyrządy pomiarowe (woltomierz z możliwością przełączania na każdą fazę, amperomierz na każdej fazie, częstotliwościomierz, obrotomierz), zasilania wszystkich urządzeń pomiarowych zestawu prądowego,
 - zabezpieczenia,
 - kontrolka ładowania akumulatora, wskaźnik poziomu naładowania akumulatorów
 - przycisk awaryjnego wyłączenia silnika,
 - przełącznik odstawienia agregatu,
 - przycisk awaryjnego wyłączenia agregatu zlokalizowany na zewnątrz kontenera,
 - wyłącznik oświetlenia,
 - główny wyłącznik prądu umożliwiający odłączenie akumulatora od wszystkich systemów elektrycznych (z wyjątkiem tych, które wymagają stałego zasilania),,
 - rozłącznik akumulatora zapewniający fizyczną przerwę w zasilaniu DC – do wykorzystania podczas prac związanych z wymianą akumulatorów.
- i) Agregat musi posiadać sygnalizację stanów zagrażających prawidłowej pracy: sygnalizacja stanu oleju, cieczy chłodzącej, uszkodzenia zasilacza buforowego, niskiego poziomu paliwa, nieudanego rozruchu, sygnalizacja ciśnienia oleju w silniku, temperatury płynu chłodzącego w silniku.


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 117

8.6. ROZWIĄZANIA ZAMIENNE DLA PRZECIWOŻAROWYCH WYŁĄCZNIKÓW PRĄDU

W obiektach, w których wyłączenie zasilania może powodować zatrzymanie ważnego procesu technologicznego, bądź wyłączać zasilanie urządzeń będących elementami ochrony przeciwpożarowej, należy stosować rozwiązania zamienne dla PWP.

8.6.1. Wytyczne do projektowania rozwiązań zamiennych PWP

- 8.6.1.1. W celu zastosowania rozwiązania zamiennego do przeciwpożarowego wyłącznika prądu, należy stosować indywidualne układy wyłączające poszczególne grupy odbiorów. Każdy układ wyłączający powinien składać się z łącznika sterującego oraz łącznika wykonawczego.
- 8.6.1.2. Wszystkie łączniki sterujące wyłączeniem baterii akumulatorów oraz UPS-ów należy zlokalizować w jednej szafce, która powinna być: wisząca, przeszklona, zabezpieczona dodatkowo od warunków atmosferycznych, dostępna z zewnątrz budynku. Szafkę należy zlokalizować w pobliżu głównego wejścia do budynku. Wewnątrz szafki zabudować łączniki krzywkowe, zabezpieczone przed przypadkowymi wyłączeniami, z jednoczesnym łatwym dostępem w sytuacji zaistnienia pożaru. Każdy wyłącznik sterujący powinien posiadać czytelny i trwały opis obwodów wyłączanych.
- 8.6.1.3. Dla obwodów oświetlenia podstawowego i awaryjnego (zapasowego), gniazd oraz pozostałych obwodów pomocniczych, niezwiązanych z procesem technologicznym, zastosować należy indywidualny układ wyłączający, zgodny z przepisami odrębnymi odnoszącymi się do przeciwpożarowych wyłączników prądu.
- 8.6.1.4. Układy napięcia gwarantowanego AC i DC (układy prądu stałego, zasilacze UPS 230 V AC zasilające system DCS oraz Tablice Oświetlenia Awaryjnego) należy wyłączać w następujący sposób:
 - a) Zasilanie sieciowe wyłączane winno być w rozdzielniach zasilających dany budynek, zlokalizowanych w innych budynkach (zdalnie z systemu NRB-UR lub poprzez operacje ruchowe w polu odpływowym rozdzielni zasilającej).
 - b) Dla wyłączenia układów zasilanych z zewnętrznych baterii akumulatorów, zastosować należy indywidualne układy wyłączające dla każdej baterii. Każda zewnętrzna bateria akumulatorów powinna posiadać oddzielny wyłącznik wykonawczy, z sygnalizacją stanu położenia wyłącznika do systemu nadrzędnego DCS lub, w przypadku braku DCS, na sterownię. Łącznik wykonawczy baterii akumulatorów należy zabudować w pomieszczeniu baterii akumulatorów w zwykłych szafkach lub na zewnątrz pomieszczenia w szafkach ogniochronnych, pomiędzy rozłącznikiem bezpiecznikowym, a baterią akumulatorów. Cewkę wyłączającą dany łącznik wykonawczy należy zasilić z punktu pomiędzy wyłącznikiem wykonawczym, a rozłącznikiem bezpiecznikowym. Szafka w wykonaniu zwykłym powinna być z drzwiami transparentnymi.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 118

9. DOKUMENTACJA TECHNICZNA

9.1. OBOWIĄZKI KONTRAKTORA

9.1.1. Wytyczne działań kontraktora dla prowadzonych projektów inwestycyjnych

9.1.1.1. Koordynacja wszystkich działań związanych z przedmiotem projektu jest w zakresie obowiązków Kontraktora. Powyższe obejmuje główny zakres zamówienia, a także zakresy wynikające z umów z innymi Uczestnikami projektu inwestycyjnego.

9.1.1.2. Kontraktor jest zobowiązany dostarczyć do Kierownika Projektu ORLEN S.A.:

- niezbędną dokumentację dla wszystkich maszyn, urządzeń i instalacji będących w zakresie kontraktu, jak podano poniżej,
- kompletny zestaw dokumentacji poprawionej w trakcie budowy dla przygotowania dokumentacji powykonawczej.


9.2. WYMAGANIA DLA ZAWARTOŚCI DOKUMENTACJI

9.2.1. Zawartość dokumentacji technicznej do akceptacji, przeglądu, skomentowania

- Powinna być wydana w polskiej wersji językowej, ewentualnie dodatkowo w angielskiej.
- Powinna być podpisana, przez co najmniej jedną osobę posiadającą polskie uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w branży elektrycznej.
- Powinna być podzielona na tomy, jak wskazano poniżej. Inny układ tomów niż prezentowany poniżej, wymaga uzgodnienia z Klientem.

9.2.2. Ogólne wymagania dla zawartości projektu technicznego

- Strona tytułowa.
- Spis zawartości dokumentacji lub zawartość tomów z dokumentacją projektową pod kątem procesu, planu działki lub wymagań technicznych.
- Listę użytych skrótowców i symboli.
- Listę zastosowanych norm i przepisów.
- Założenia projektowe, a w tym:
 - wszystkie uzgodnienia pisemne dokonane z Klientem w trakcie projektowania i realizacji, pozostają w skojarzeniu z niniejszym opracowaniem,
 - uwzględnienie i przywołanie numeru aktualnej klasyfikacji przestrzeni zagrożonych wybuchem.
- Opis techniczny.
- Plany działki pokazujące układ i numery identyfikacyjne wszystkich urządzeń, podziemnych i nadziemnych rur osłonowych i przepustów kablowych lub tras kablowych, system uziemiający, itp.
- Dokumentacje techniczno-ruchowe, instrukcje działania, instalowania, obsługi, konserwacji i naprawy.
- Protokoły z badań od producentów zainstalowanych urządzeń.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 119


9.2.3. Wymagania szczegółowe zawartości dokumentacji

9.2.3.1. Zawartość dokumentacji rozdzielnic nN:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy zabezpieczeń i układu automatyki SZR,
- i) bilans mocy,
- j) schemat ideowy rozdzielnic,
- k) schematy zasadnicze poszczególnych pól rozdzielnic,
- l) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- m) schematy montażowe,
- n) widoki elewacji poszczególnych pól rozdzielnic,
- o) schemat powiązań oraz widok kolumnienek sterowniczych,
- p) rozmieszczenie urządzeń,
- q) plan tras kablowych,
- r) plan uziemienia,
- s) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.2. Zawartość dokumentacji rozdzielnic SN:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy zabezpieczeń i układu automatyki SZR,
- i) bilans mocy,
- j) schemat ideowy rozdzielnic,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 120

k) schematy zasadnicze poszczególnych pól rozdzielnic:

- obwody główne,
- schemat wyłącznika,
- obwody okrężne,
- obwody prądowe i napięciowe,
- obwody zabezpieczeń CW1,
- obwody zabezpieczeń CW2,
- obwody wejściowe zabezpieczenia,
- obwody sygnalizacji,
- obwody LRW i ZS,
- obwody sygnalizacji zewnętrznej,
- obwody zbrojenia napędu,
- schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- schemat blokowy zespołów zabezpieczeń pola wraz z powiązaniami,
- schematy montażowe,
- plan zacisków,

l) widoki elewacji poszczególnych pól rozdzielnic,

m) schemat powiązań oraz widok kolumnienek sterowniczych,

n) rozmieszczenie urządzeń,

o) plan tras kablowych,

p) plan uziemienia,


q) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.3. Zestawienie silników:

a) zgodnie z załącznikiem nr 5 WTBE.

9.2.3.4. Zawartość dokumentacji tablic pomocniczych (TPZ, TGR, TOP, TER) – oddzielne opracowanie dla każdej z tablic:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy zabezpieczeń i układu automatyki SZR,
- i) bilans mocy,
- j) schemat ideowy tablicy pomocniczej,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 121


- k) schemat zasadniczy wraz z układem automatyki SZR tablicy pomocniczej,
- l) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- m) schematy montażowe,
- n) widok elewacji tablicy pomocniczej,
- o) lokalizacja tablicy pomocniczej,
- p) plan tras kablowych,
- q) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.5. Zawartość dokumentacji tablic pomocniczych napięcia gwarantowanego (TPS, TOA) – oddzielne opracowanie dla każdej z tablic:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy urządzeń,
- i) bilans mocy,
- j) schemat ideowy tablicy pomocniczej,
- k) schemat zasadniczy tablicy pomocniczej,
- l) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- m) schematy montażowe,
- n) widok elewacji urządzeń,
- o) rozmieszczenie urządzeń,
- p) rozmieszczenie baterii akumulatorów na stojakach,
- q) odległości pomiędzy urządzeniami w pomieszczeniu akumulatorni, zaznaczenie bezpiecznych odległości,
- r) plan tras kablowych,
- s) karty nastaw dla zasilaczy buforowych,
- t) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.6. Zawartość dokumentacji sygnałów wysyłanych do systemu DCS:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 122


- e) zestawienie materiałów,
- f) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- g) lista kablowa,
- h) lista pętli komunikacyjnych RS-485 i sygnałów DI,
- i) lista sygnałów do systemu DCS,
- j) dokumentacja techniczna szafy,
- k) plan lokalizacji szaf,
- l) plan tras kablowych,
- m) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.7. Zawartość dokumentacji układu napięcia gwarantowanego dla DCS i LSK (UPS AC), oddzielne opracowanie dla każdego układu:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) schemat układu napięcia gwarantowanego,
- i) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- j) schematy powiązań z systemem sterowania,
- k) plan lokalizacji urządzeń,
- l) plan tras kablowych,
- m) widok elewacji szaf układu UPS,
- n) schematy montażowe rozłączników bateryjnych,
- o) rozmieszczenie baterii akumulatorów na stojakach,
- p) karty nastaw urządzeń,
- q) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.8. Zawartość dokumentacji przemienników częstotliwości oraz softstartów, oddzielne opracowanie dla każdego układu:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 123


- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy oraz parametry dla zastosowanych urządzeń,
- i) schemat pól zasilających,
- j) schematy sterowania,
- k) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- l) plan lokalizacji urządzeń,
- m) schematy montażowe i rozmieszczenie urządzeń w szafie,
- n) plan tras kablowych,
- o) widok elewacji szaf,
- p) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.9. Zawartość dokumentacji tyrystorowych sterowników mocy:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) nastawy urządzeń oraz parametry dla zastosowanych urządzeń,
- i) schemat pól zasilających,
- j) schematy sterowania,
- k) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,
- l) plan lokalizacji urządzeń,
- m) schematy montażowe i rozmieszczenie urządzeń w szafie,
- n) plan tras kablowych,
- o) widok elewacji szaf,
- p) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.10. Zawartość dokumentacji instalacji uziemiającej i odgromowej:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 124


- f) obliczenia techniczne spodziewanej rezystancji uziemiania,
- g) obliczenia techniczne odstępów separacyjnych instalacji odgromowej,
- h) rysunki potwierdzające poprawny dobór klasy LPS,
- i) plan instalacji uziemiającej,
- j) plan instalacji odgromowej,
- k) plan położenia złączy kontrolno-pomiarowych,
- l) rysunki montażowe,
- m) schematy uziemienia,
- n) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.11. Zawartość dokumentacji transformatorów:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) plan rozdzielni – rozmieszczenie urządzeń,
- i) komory transformatorów – rozmieszczenie urządzeń,
- j) uproszczony schemat zasilania rozdzielnic,
- k) plan tras kablowych,
- l) plan mostów szynowych,
- m) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.12. Zawartość dokumentacji ogrzewania elektrycznego:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) obliczenia ogrzewania – pełen dobór urządzeń,
- g) schemat strukturalny zasilania ogrzewania,
- h) schemat ideowy obiektowych rozdzielnic ogrzewania elektrycznego,
- i) schemat zasadniczy obiektowych rozdzielnic ogrzewania elektrycznego,
- j) schematy powiązań z systemami nadrzędnymi,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 125


- k) plan ogólny ogrzewania,
- l) szczegółowe plany ogrzewania,
- m) rysunki izometryczne ogrzewania rurociągów i przyłączy,
- n) szczegóły konstrukcyjne montażu instalacji ogrzewania,
- o) dokumentacja dostawcy,
- p) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.13. Zawartość dokumentacji instalacji elektrycznych wewnętrznych: oświetlenie, ogrzewanie wewnętrzne, gniazda:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) plan tras kablowych,
- i) oświetlenie:
 - obliczenia natężenia oświetlenia,
 - schemat zasilania oraz sterowania oświetleniem,
 - rozmieszczenie urządzeń,
 - plan instalacji oświetlenia,
 - szczegóły konstrukcyjne montażu instalacji oświetlenia,
- j) ogrzewanie:
 - schemat zasilania,
 - rozmieszczenie urządzeń,
- k) gniazda:
 - schemat zasilania,
 - rozmieszczenie urządzeń,
- l) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.14. Zawartość dokumentacji instalacji elektrycznych zewnętrznych: oświetlenie, gniazda:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 126


- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) plan tras kablowych,
- i) oświetlenie:
 - obliczenia natężenia oświetlenia,
 - schemat zasilania oraz sterowania oświetleniem,
 - rozmieszczenie urządzeń,
 - plan instalacji oświetlenia,
 - szczegóły konstrukcyjne montażu instalacji oświetlenia,
- j) gniazda:
 - schemat zasilania,
 - rozmieszczenie urządzeń,
- k) dokumentacja jakościowa.

9.2.3.15. Zawartość dokumentacji instalacji oświetlenia drogowego:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) wykaz norm i przepisów,
- d) opis techniczny,
- e) zestawienie materiałów,
- f) lista kablowa,
- g) obliczenia techniczne, dobór kabli, zabezpieczeń i innych urządzeń,
- h) plan tras kablowych,
- i) obliczenia natężenia oświetlenia,
- j) schemat zasilania oraz sterowania oświetleniem,
- k) schemat instalacji oświetlenia – rozmieszczenie,
- l) plan instalacji oświetlenia dróg,
- m) schematy powiązań z systemem nadrzędnym,
- n) dokumentacja jakościowa.


9.2.3.16. Zawartość dokumentacji specyfikacji Ex, certyfikatów, deklaracji:

- a) strona tytułowa,
- b) spis zawartości,
- c) specyfikacja urządzeń elektrycznych w wykonaniu przeciwwybuchowym wykonana w oparciu o dane z tabliczek znamionowych zainstalowanych urządzeń,
- d) certyfikaty badania typu UE/WE, deklaracje zgodności UE, itp.,
- e) instrukcje obsługi i Dokumentacje Techniczno-Ruchowe urządzeń ujętych w specyfikacji.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 127

9.2.3.17. Pozostałe instrukcje i karty katalogowe urządzeń:

- a) strona tytułowa,
- b) spis treści,
- c) instrukcje obsługi, konserwacji, remontów, itp. wydane przez producenta lub ich autoryzowanych przedstawicieli w języku polskim, angielskim,
- d) w wyżej wymienionej dokumentacji powinien być zastosowany system oznakowania w uzgodnieniu z Klientem.


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 128

10. NORMY I PRZEPISY


Dla zastosowania innych przepisów, niż wskazane poniżej wymagana jest pisemna zgoda Klienta. Należy uwzględniać ostatnie wydania stosownych norm lub przepisów. W przypadku wątpliwości, interpretacja zapisów zawartych w normach lub przepisach wymaga uzgodnienia z Klientem.

Tabela 3. Wykaz obowiązujących norm i przepisów.


Lp.	Symbol	Tytuł
1.	PN-EN 60079-0	Atmosfery wybuchowe. Wymagania ogólne.
2.	PN-EN 60079-1	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon ognioszczelnych.
3.	PN-EN 60079-2	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon gazowych z nadciśnieniem 'p'.
4.	PN-EN 60079-5	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłony piaskowej 'q'.
5.	PN-EN 60079-6	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie za pomocą osłony olejowej 'o'.
6.	PN-EN 60079-7	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą budowy wzmocnionej 'e'.
7.	PN-EN 60079-10	Atmosfery wybuchowe. Klasyfikacja przestrzeni.
8.	PN-EN 60079-11	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą iskrobezpieczeństwa 'i'.
9.	PN-EN 60079-13	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą pomieszczeń z nadciśnieniem "p".
10.	PN-EN 60079-14	Atmosfery wybuchowe. Projektowanie, dobór i montaż instalacji elektrycznych.
11.	PN-EN 60079-18	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń za pomocą hermetyzacji 'm'.
12.	PN-EN 60079-25	Atmosfery wybuchowe. Systemy iskrobezpieczne.
13.	PN-EN 60079-28	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń oraz systemów transmisji wykorzystujących promieniowanie optyczne.
14.	PN-EN 60079-30	Atmosfery wybuchowe. Elektryczne rezystancyjne ogrzewanie przewodowe.
15.	PN-EN 60079-31	Atmosfery wybuchowe. Zabezpieczenie urządzeń przed zapłonem pyłu za pomocą obudowy.
16.	PN-EN 60079-32	Atmosfery wybuchowe. Zagrożenia elektrostatyczne.
17.	PN-IEC 60364 PN-HD 60364	Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Instalacje elektryczne niskiego napięcia.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 129


Lp.	Symbol	Tytuł
18.	PN-EN 61936	Instalacje elektroenergetyczne prądu przemiennego o napięciu wyższym od 1 kV.
19.	IEC 60502	Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages from 1 kV up to 30 kV.
20.	PN-IEC 60092-353	Instalacje elektryczne na statkach -- Kable elektroenergetyczne jedno- i wielożyłowe o polu nie promieniowym z izolacją wytłaczaną na napięcia znamionowe 1 kV i 3 kV.
21.	EN 50393	Power cable accessories with nominal voltages U up to 30 kV.
22.	PN-IEC 60332	Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych.
23.	PN-EN 50522	Uziemienie instalacji elektroenergetycznych prądu przemiennego o napięciu wyższym od 1 kV.
24.	IEC 60986	Short-circuit temperature limits of electric cables with rated voltages from 6 kV ($U_m = 7,2$ kV) up to 30 kV ($U_m = 36$ kV).
25.	PN-EN 61000-6-2	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne - Odporność w środowiskach przemysłowych.
26.	PN-EN 61000-6-4	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne - Norma emisji w środowiskach przemysłowych.
27.	PN-EN 61000-6-5	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Odporność urządzeń wykorzystywanych w środowisku elektrowni i stacji elektroenergetycznej.
28.	PN-EN 61000-6-7	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Normy ogólne – Wymagania dotyczące odporności urządzeń przeznaczonych do pełnienia funkcji związanych z bezpieczeństwem (bezpieczeństwo funkcjonalne) w lokalizacjach przemysłowych.
29.	PN-EN 60034	Maszyny elektryczne wirujące.
30.	PN-EN 61340	Elektryczność statyczna.
31.	PN-EN 61508	Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych/ elektronicznych/ programowalnych systemów związanych z bezpieczeństwem.
32.	PN-EN 60950	Urządzenia techniki informatycznej – Bezpieczeństwo.
33.	PN-EN 12464	Światło i oświetlenie. Oświetlenie miejsc pracy.
34.	PN-EN 12665	Światło i oświetlenie. Podstawowe terminy oraz kryteria wymagań dotyczących oświetlenia.
35.	PN-EN 1838	Zastosowania oświetlenia. Oświetlenie awaryjne.
36.	PN-EN 13201	Oświetlenie dróg.
37.	PN-EN 62305	Ochrona odgromowa.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 130

Lp.	Symbol	Tytuł
38.	CLC/TR 50404	Electrostatics. Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity.
39.	PN-EN IEC 62485	Wymagania bezpieczeństwa i instalowania baterii wtórnych.
40.	PN-EN 60664	Koordinacja izolacji urządzeń elektrycznych w układach niskiego napięcia.
41.	PN-EN 60146	Przekształtniki półprzewodnikowe.
42.	PN-EN 60445	Zasady podstawowe i bezpieczeństwa przy współdziałaniu człowieka z maszyną, oznaczanie i identyfikacja -- Identyfikacja zacisków urządzeń i zakończeń przewodów.
43.	PN-EN 60529	Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP).
44.	PN-EN 60909	Prądy zwarciove w sieciach trójfazowych prądu przemiennego.
45.	KSP	Kompleksowy System Prewencji ORLEN S.A.
46.	PN-EN 60076-11	Transformatory. Transformatory suche.
47.	PN-EN 62271-200	Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza. Rozdzielnice prądu przemiennego w osłonach metalowych na napięcie znamionowe powyżej 1 kV do 52 kV włącznie.
48.	PN-EN 61439	Rozdzielnice i sterownice niskonapięciowe.
49.	PN-EN 60204	Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn.
50.	PN-EN 50575:2015-03	Kable i przewody elektroenergetyczne, sterownicze i telekomunikacyjne - Kable i przewody do zastosowań ogólnych w obiektach budowlanych o określonej klasie odporności pożarowej.
51.	PN-HD 620 S3	Kable elektroenergetyczne o izolacji wytłaczanej na napięcia znamionowe od 3,6/6 (7,2) kV do 20,8/36 (42) kV włącznie.
52.	PN-ISO 8528	Zespoły prądotwórcze prądu przemiennego napędzane silnikiem spalinowym tłokowym.
53.	Dz. U. 2022 poz. 2233	Ustawa o kompatybilności elektromagnetycznej.
54.	Dz. U. 2023 poz. 822	Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych, ws. ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów.
55.	Dz. U. 2010, No. 138 poz. 931	Rozporządzenie Ministra Gospodarki, w sprawie minimalnych wymagań, dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, związanych z możliwością wystąpienia w miejscu pracy atmosfery wybuchowej.
56.	Dz. U. 2014, poz. 883	Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o wyrobach budowlanych.
57.	Dz. U. 2016, poz. 817	Rozporządzenie Ministra Rozwoju w sprawie wymagań dla urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 131

Lp.	Symbol	Tytuł
58.	Dz. U. 2023, poz. 1707	Rozporządzenie Ministra Gospodarki w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać bazy i stacje paliw płynnych, rurociągi dalekosiężne służące do transportu ropy naftowej i produktów naftowych.
59.	Dz.U. 2022, poz. 1225	Obwieszczenie Ministra Rozwoju i Technologii w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
60.	Dz. U. 2023, poz. 682	Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy – Prawo budowlane.
61.	Dz. U. 2016, poz. 542	Ustawa o systemach oceny i nadzoru rynku.
62.	Dz. U. 2016, poz. 806	Rozporządzenie Ministra Rozwoju w sprawie wymagań dla sprzętu elektrycznego.
63.	Dz. U. 2018, poz. 1233	Rozporządzenie Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 13 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym.
64.	Dz. U. 2020, poz. 215	Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 stycznia 2020 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o wyrobach budowlanych.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 132

11. WYKAZ AKCEPTOWANYCH PRODUCENTÓW/TYPÓW URZĄDZEŃ BRANŻY ELEKTRYCZNEJ

Wykaz producentów zaakceptowanych przez Klienta, zamieszczony jest w Załączniku nr 1 niniejszego opracowania.

Zaleca się zamieszczenie w ofertach informacji, co do wykonywania przeglądów, napraw, konserwacji i remontu, przez przedstawicielstwa firm znajdujące się na terenie Polski lub polskich producentów.

W przypadku istnienia spółki producenta lub jej autoryzowanego przedstawicielstwa na terenie Polski – projekty, dostawy, uruchomienia urządzeń powinny być poprzez nich realizowane. W innym razie Kontraktor powinien przedstawić pisemne oświadczenie polskiego przedstawicielstwa o rezygnacji z tego zakresu.


W zapytaniach ofertowych do poddostawców kontraktor winien w sposób jednoznaczny wskazać ORLEN S.A. jako finalnego odbiorcę. Kontraktor nie może w swoich postępowaniach zakupowych zabronić poddostawcom kontaktu z przedstawicielami ORLEN S.A. w kwestiach technicznych.

Wybór producenta bądź typu urządzenia innego, niż wskazany w Załączniku nr 1, powinien zostać uzgodniony z ORLEN S.A. – Działem Elektryki, w oparciu o: atesty, certyfikaty, referencje przedstawione przez danego producenta, dostawcę.

Zasady zamawiania urządzeń od poddostawców winny być oparte o procedury stosowane w Unii Europejskiej.

11.1. KRYTERIA OCENY WYPOSAŻENIA DOSTARCZANEGO PRZEZ PRODUCENTÓW

- Okres gwarancji – gwarancja powinna obejmować okres jak dla całej instalacji lub dłużej.
- Czas potrzebny do naprawy uszkodzonego wyposażenia – czas wymagany do usunięcia usterki wyposażenia (od powiadomienia o awarii do naprawy wyposażenia) powinien być najkrótszy.
- Usługi gwarancyjne – polskie firmy powinny dokonać ewentualnych usług gwarancyjnych, działając jako autoryzowany przedstawiciel producenta.
- Zakres usług gwarancyjnych – gwarant powinien dostarczyć harmonogram usług realizowanych podczas okresu gwarancji ze wskazaniem usług wolnych od opłat.
- Działania po zakończeniu okresu gwarancji – gwarant powinien zaoferować usługi pogwarancyjne realizowane przez polskie firmy, działające, jako autoryzowany przedstawiciel producenta.
- Dostępność części zamiennych – gwarant powinien zapewnić dostępność części zamiennych dla możliwie najdłuższego okresu czasu, jednakże 10 lat od zakończenia produkcji to minimum.

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 133


12. OZNACZENIA, RYSUNKI, TABEL

12.1. SPIS RYSUNKÓW

Rys. 1.	Poglądowy, jednokreskowy schemat zasilania SN/nN.	11
Rys. 2.	Zasada pomiaru temperatury łożysk lub uzwojeń w silnikach elektrycznych:	54
Rys. 3.	Instalacja uziemiająca.	65
Rys. 4.	Zasada rozdziálu energii elektrycznej w układzie z dwoma źródłami, gdzie: D1, D2 - dopływy podstawowe, S - sprzęgło, M - most szynowy.	70
Rys. 5.	Diagram przesyłu sygnałów. Napędy niesterowane przez DCS.	88
Rys. 6.	Diagram przesyłu sygnałów. Napędy sterowane przez DCS.	89
Rys. 7.	Diagram przesyłu sygnałów. Napędy z blokadami w ESD.	90
Rys. 8.	System zasilania napięciem gwarantowanym obwodów zabezpieczeń i sterowania w rozdzielniach średniego i niskiego napięcia.	95
Rys. 9.	System zasilania napięciem gwarantowanym obwodów instalacji oświetlenia awaryjnego.	96
Rys. 10.	System zasilania napięciem gwarantowanym systemu sterowania i lokalnej sieci komputerowej. Układ z jednym zasilaczem UPS i jednym łącznikiem statycznym STS.	100

12.2. SPIS TABEL

Tabela 1.	Zalecane nastawy zabezpieczeń temperaturowych łożysk i uzwojeń w silnikach elektrycznych.	53
Tabela 2.	Wykaz sygnałów przesyłanych do systemu NRB-UR.	86
Tabela 3.	Wykaz obowiązujących norm i przepisów.	128


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 134

13. ZAŁĄCZNIKI


13.1. ZAŁĄCZNIK 1 - WYKAZ AKCEPTOWALNYCH PRODUCENTÓW/TYPÓW URZĄDZEŃ BRANŻY ELEKTRYCZNEJ

Wykaz akceptowalnych producentów/typów urządzeń branży elektrycznej


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszereg urządzenia/uwagi
1.	Agregaty prądotwórcze	Caterpillar Cummins Power Generation Pramac	-
2.	Akcesoria kablowe - mufy, głowice kablowe	3M Cellpack Tyco electronics Nexans Power Accessories	-
3.	Baterie akumulatorów	Energys Hoppecke batteries TAB Batteries/PBI POLDHAM Yuasa	PowerSafe SBS XL Ogi, GRoE, OSP, OPzS Ogi, GRoE, OSP, OPzS SWL
4.	Baterie kondensatorów	Elma Olmex Schneider Electric Twelve Electric Taurus-Technic	-
5.	Dławnice kablowe/wpusty kablowe (w wykonaniu zwykłym tj. nie Ex)	ABB Bartec S.A. CMP EATON Elektro-Plast Nasielsk Elektro-Plast Opatówek ERGOM ERKO HENSEL INDUSTRIAS STAHL S.A. POLAM-REM Schneider Electric SIMET	-

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 135


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszeereg urządzenia/uwagi
6.	Gniazda i wtyczki (w wykonaniu zwykłym tj. nie Ex)	BALS ELEKTROMET Dzierżoniów ELEKTRO-PLAST Nasielsk ELEKTRO-PLAST Opatówek ETI-POLAM Legrand MENNEKES POLAM-REM Schneider Electric SPAMEL	-
7.	Kable elektroenergetyczne i sygnalizacyjne	DRUT-PLAST CABLES Eltrim Kable Fabryka Kabli ELPAR Helukabel Lapp Kabel Nexans Prysmian Technokabel Telefonika Kable Zakłady kablów Bitner	-
8.	Kable i przewody elektryczne telekomunikacyjne	DRUT-PLAST CABLES Eltrim Kable Helukabel Lapp Kabel Nexans Prysmian Technokabel Telefonika Kable Zakłady kablów Bitner	-
9.	Koryta i drabiny kablów	BAKS EL-PUK OBO Bettermann UNEX	- - - Zastosowania wewnętrzne. Nie w przestrzeniach zagrożonych wybuchem

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 136


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszeleg urządzenia/uwagi
10.	Lampki sygnalizacyjne (w wykonaniu zwykłym tj. nie Ex)	ES-SYSTEM Golland LOVATO PROMET	-
11.	Mierniki parametrów sieci	LUMEL Schneider Electric SIEMENS	-
12.	Mosty szynowe nN	GE GRID SOLUTIONS S.A. EATON Schneider Electric SIEMENS ZARMEN GROUP ZPUE	-
13.	Napędy elektryczne zasuw	AUMA ROTORK	-
14.	Ochrona katodowa	AREM CATHODIC PROTECTION CO LTD CORRPOL CORRSTOP	-
15.	Odgromniki, ograniczniki przepięć nN, SN	ABB Dehn&Sohne Legrand OBO Bettermann Phoenix Contact SIEMENS EATON	-
16.	Opaski kablowe	3M ABB AKS ZIELONKA ELEKTRO-PLAST Nasielsk ELEKTRO-PLAST Opatówek ERKO Legrand	-

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 137


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszereg urządzenia/uwagi
17.	Oprawy oświetleniowe w wykonaniu przeciwwybuchowym	ATM LIGHTING CORTEM EATON/CEAG ELEKTROMETAL S.A. R. Stahl Schaltgerate REMONTOWA LIGHTING	-
18.	Oprawy oświetleniowe w wykonaniu zwykłym	ELEKTROMETAL S.A. ES-SYSTEM INTELIGHT KANLUX LEDVANCE GmbH OSRAM PHILIPS POLAM-REM REMONTOWA LIGHTING	-
19.	Osprzęt przeciwwybuchowy, (kolumnienki sterownicze, skrzynki pośredniczące, gniazda, wtyczki, itp.)	EATON/CEAG HARDO R. Stahl Schaltgerate	-
20.	Oświetlenie awaryjne ewakuacyjne: centrale sterująco-nadzorujące	Hybryd AWEX	-
21.	Oświetlenie przeszkodowe	BlueSoft STC CORTEM, SPA (SAFETY PROTECTION) EATON CROUSE HINDS (COOPER INDUSTRIES) Golland INDUSTRIAS STAHL	-

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 138


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszeręg urządzenia/uwagi
22.	Przekazniki pomocnicze i sygnalizacyjne	Allen Bradley ALSTOM EATON / ETI EAW / Merazet F&F FANOX Finder GE Hitin JUMO MCI MEDCOM Moeller RELPOL Schneider Electric SIEMENS Phoenix Contact	-
23.	Przebiegniki częstotliwości niskiego napięcia	ABB Danfoss/ VACON Rockwell Automation SIEMENS	ACS880-01/31/37 FC102, FC202, FC302, NXS PowerFlex 755TL Sinamics G150, S120, G180
24.	Przebiegniki częstotliwości średniego napięcia	Rockwell Automation INNOMOTICS	PowerFlex 7000 Perfect harmony
25.	Puszki elektroinstalacyjne i rozdzielnice naścienne wewnętrzne	BALS ELEKTRO-PLAST Nasielsk ELEKTRO-PLAST Opatówek ENSTO HENSEL SIMET SPAMEL	-

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 139


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszeereg urządzenia/uwagi
26.	Rozdzielnice główne nN	ABB EATON HABER Energia Schneider Electric / REVICO SIEMENS Zarmen/Elektrobudowa ZPUE	MNS xEnergy Elite - Okken Sivacon NGWR ZR-W
27.	Rozdzielnice SN	REVICO Zarmen/Elektrobudowa Elektrometal-Energetyka ZPUE	RS-12 PREM 14SM, D-12P(L) e²ALPHA RELF
28.	Rury termokurczliwe i taśmy elektroizolacyjne	3M CELLPACK POLSKA ERGOM ELEKTRO-PLAST Opatówek ERKO Tyco Electronics	-
29.	Silniki elektryczne asynchroniczne	ABB ATB SCHORCH CANTONI (EMIT, CELMA) Dąbrowska Fabryka Maszyn Elektrycznych "DAMEL" ELIN Motoren GE INNOMOTICS WEG	-
30.	Silniki elektryczne synchroniczne	ABB GE INNOMOTICS	-
31.	Sterowniki programowalne w układach regulacji prędkości obrotowej	Allen-Bradley GE Automation&Control Siemens	- RX3i S7-300

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 140


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszereg urządzenia/uwagi
32.	Styczniki instalacyjne, powietrzne i próżniowe	ABB Apator EATON Electric ERGOM ETI-POLAM F&F GE GE Power controls Legrand ORAM RELPOL Schneider Electric SIEMENS	-
33.	Systemy grzewcze w wykonaniu przeciwwybuchowym	Bartec Hew-Kabel H.Eilentropp Heat Trace Ltd. Raychem/Chemelx Thermon Europe BV Unimax	-
34.	Systemy nadzoru NRB-UR	Apator Mikronika	-
35.	SZR System Załączania Rezerwy / PPZ Planowe Przełączanie Zasilaczy	ENERGOTEST Mikronika	-
36.	Światłowody	Nexans Prysmian Telefonika Kable Zakłady Kablowe Bitner	-
37.	Tablice pomocnicze nN	ABB EATON Schneider Electric / REVICO SIEMENS Zarmen/Elektrobudowa ZPUE	- xEnergy Elite PRISMA, SAREL - RN-W

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 141


Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszeleg urządzenia/uwagi
38.	Transformatory SN/nN	HITACHI Fabryka transformatorów w Żychlinie GBE S.p.A Mefta Green Transfo Energy Poland	-
39.	Tyristorowe regulatory mocy	ABB Advanced – Energy	DCT880 Thyro-Px
40.	Układy łagodnego rozruchu nN (Soft- starters)	ABB CES EATON Fairford SIEMENS	-
41.	Układy łagodnego rozruchu SN (Soft- starters)	ABB CES/ SOLCON IGEL INNOMOTICS	LCI SOLCON IGEL PERFECT HARMONY
42.	Wentylatory szafowe	ABB EBMPAPST NMB PAPST SUNON Venture Industries	-
43.	Wkładki bezpiecznikowe	ABB Bussmann EATON ENSTO ETI-POLAM F&F FERRAZ Legrand Schneider Electric Schrack Technik SIEMENS WESTCODE	-

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 142

Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszereg urządzenia/uwagi
44.	Wyłączniki mocy i wyłączniki kompaktowe nN	ABB GE Power Controls Schneider Electric SIEMENS HYUNDAI	-
45.	Wyłączniki nadprądowe i różnicowoprądowe nN, rozłączniki i odłączniki izolacyjne nN, rozłączniki i odłączniki bezpiecznikowe nN	ABB EATON ELEKTRO-PLAST Nasielsk ETI Polam GE Industrial Solutions Legrand Schneider Electric Schrack Technik SIEMENS SOCOMEK TELERGON	-
46.	Wyłączniki próżniowe SN	ABB Schneider Electric	VD4 HVX
47.	Zabezpieczenia (elektroniczne, cyfrowe) nN	ABB Elektrometal Energetyka Schneider Electric SIEMENS	UMC100.3 e ² Tango 150 MICOM P211 U Simocode
48.	Zabezpieczenia (elektroniczne, cyfrowe) SN	Elektrometal Energetyka GE Schneider Electric ZAZ-En	e ² Tango 800/1000 Multilin, Agile PowerLogic P5, Easergy P1 iZAZ


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 143

Lp.	Grupa urządzeń	Producent	Typ/typoszereg urządzenia/uwagi
49.	Zaciski, złączki, końcówki kablowe	Conta Clip ELEKTRO-PLAST Nasielsk ELEKTRO-PLAST Opatówek ENSTO ERGOM ERKO ETI-POLAM HENSEL Legrand Phoenix Contact SIEMENS SIMET WAGO Weidmuller WIELAND ELECTRIC	-
50.	Zasilacze buforowe DC (prostowniki)	Benning Medcom Gutor	TEBECHOP SE - -
51.	Zasilacze DC w układach regulowanej prędkości obrotowej	Phoenix Contact Weidmuller	-
52.	Zasilacze UPS dla odbiorów zasilania odbiorów IT, systemów DCS procesów nieciągłych	Medcom Gutor GE General Electric Schneider Electric	- - LanPro, SitePro, NetPro, SG series CE, TLE APC Smart
53.	Zasilacze UPS dla systemu DCS/ESD	Medcom Gutor GE General Electric Schneider Electric	- - LanPro, SitePro, NetPro, SG series CE, TLE APC Smart
54.	Źródła światła i stateczniki	INTELIGHT KANLUX OSRAM PHILIPS PILA	-


	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 144

13.2. ZAŁĄCZNIK 2 - LISTA SYGNAŁÓW TRANSMITOWANA PRZEWODOWO POMIĘDZY BRANŻĄ ELEKTRYCZNĄ, A DCS, ESD, PLC ITP.


Lp.	Opis	Kontrola napięcia, sygnalizacja, pomiar	Skąd	Źródło sygnału	Dokąd	Wartość napięcia	Źródło zasilania		
1	2	3	5	6	7	8	9		
1.	Rozdzielnice SN	1. Sygnalizacja stanu położenia wyłączników w polach dopływowych i sprzęgłowych (jednobitowo)	Pole zasilające i pole sprzęgła SN	Wyłącznik	Szafa IRC	110 V DC	Rozdzielnica		
		2. Zbiorcza sygnalizacja zadziałania zabezpieczeń	Rozdzielnica SN	Zabezpieczenie w polu SN					
		3. Sygnalizacja zadziałania automatyki SZR/PPZ	Sprzęgło SN	Automatyka SZR/PPZ					
		4. Sygnalizacja zaniku napięcia na szynach każdej z sekcji A i B	Pole pomiarowe SN	Zabezpieczenie/przetwornik w polu SN					
2.	Rozdzielnice nN	1. Sygnalizacja stanu położenia wyłączników w polach dopływowych i sprzęgłowych (jednobitowo)	Pole zasilające i pole sprzęgła nN	Wyłącznik	Szafa IRC	110 V DC	Rozdzielnica		
		2. Sygnalizacja zadziałania zabezpieczeń w polach dopływowych i sprzęgłowych	Pole zasilające i pole sprzęgła nN	Wyłącznik					
		3. Sygnalizacja zadziałania automatyki SZR/PPZ	Sprzęgło nN	Automatyka SZR/PPZ					
3.	Transformatory SN/nN	1. Sygnalizacja przekroczenia temp. uzwojenia - pierwszy stopień	Pole SN/Przełącznik zabezpieczeniowy	Czujnik temp. uzwojenia	Szafa IRC	110 V DC	Rozdzielnica		
		2. Sygnalizacja przekroczenia temp. uzwojenia - drugi stopień	Pole SN/Przełącznik zabezpieczeniowy	Czujnik temp. uzwojenia		(4-20 mA)	Aktywny z rozdzielnic		
		3. Pomiar prądu obciążenia	Pole transformatorowe SN	Przetwornik prądu (IL2) 5A/4-20mA					
4.	Silniki SN (DOL)	1. Sterowanie oraz sygnalizacja stanu silnika: a) zezwolenie/stop	Szafa IRC	DCS / ESD	Pole silnika SN	110 V DC	Rozdzielnica		
		b) start	Szafa IRC (tryb zdalny)	DCS / ESD					
		c) stop	Szafa IRC (tryb zdalny)	DCS / ESD					
		d) praca	Pole silnikowe SN	Pole silnikowe SN	Szafa IRC			(4-20mA)	Aktywny z rozdzielnic
		e) gotowość	Pole silnikowe SN	Pole silnikowe SN					
		f) auto/ręka	Kolumnienka sterownicza SN	Kolumnienka sterownicza SN					
		2. Pomiar prądu	Pole silnikowe SN	Przetwornik prądu (L3) 5A/4-20mA					
		3. Pomiar temperatury łożysk PT100	Czujnik temperatury łożysk poprzez MMS lub bezpośrednio do DCS	Czujnik temperatury łożysk	Zgodnie z wymaganiami branży PiA	Zgodnie z wymaganiami branży PiA	Zgodnie z wymaganiami branży PiA		
		4. Pomiar drgań (kiedy wymagany)	Czujnik poziomu drgań poprzez MMS	Czujnik poziomu drgań					
5.	Silniki nN (DOL)	1. Sterowanie oraz sygnalizacja stanu silnika: a) zezwolenie/stop	Szafa IRC	DCS / ESD	Pole silnika nN	230 V AC	Rozdzielnica		
		b) start	Szafa IRC (tryb zdalny)	DCS / ESD					
		c) stop	Szafa IRC (tryb zdalny)	DCS / ESD					
		d) praca	Pole silnikowe nN	Pole silnikowe nN	Szafa IRC				
		e) gotowość	Pole silnikowe nN	Pole silnikowe nN					

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 145


Lp.	Opis	Kontrola napięcia, sygnalizacja, pomiar	Skąd	Źródło sygnału	Dokąd	Wartość napięcia	Źródło zasilania
		f) auto/ręka	Kolumnienka sterownicza poprzez pole nN	Kolumnienka sterownicza nN			
		2. Pomiar prądu (jeśli wymagany przez branżę PiA)	Pole silnikowe nN	Przetwornik prądu (L2) 1A/4-20 mA	Szafa IRC	(4-20 mA)	Aktywny z rozdzielnic
		3. Pomiar temperatury łożysk PT100	Czujnik temperatury łożysk poprzez MMS lub bezpośrednio do DCS	Czujnik temperatury łożysk	Zgodnie z wymaganiami branży PiA	Zgodnie z wymaganiami branży PiA	Zgodnie z wymaganiami branży PiA
		4. Pomiar drgań (kiedy wymagany)	Czujnik poziomu drgań poprzez MMS	Czujnik poziomu drgań			
6.	Przeмиenniki częstotliwości	1. Ta sama lista sygnałów jak dla silników nN i SN	Szafa przeмиennika częstotliwości	-	-	110 V DC - przeмиennik SN 230 V AC - przeмиennik nN	OPR/OPT
		2. Alarm zbiorczy	Przeмиennik częstotliwości	Przeказniki w rozdzielnicy nN/SN	Szafa IRC		
		3. 4-20mA - zadawanie prędkości silnika	Szafa IRC (tryb zdalny)	DCS	Szafa przeмиennika częstotliwości	(4-20 mA)	Z systemu DCS
		4. 4-20mA - odczyt prędkości silnika	Szafa przeмиennika częstotliwości	Przeмиennik częstotliwości	Szafa IRC	(4-20 mA)	Aktywny z rozdzielnic
7.	Układ łagodnego rozruchu - Soft-Start	1. Ta sama lista sygnałów jak dla silników nN i SN	Szafa Soft-Start	-	-	110 V DC - Soft-Start SN 230 V AC - Soft-Start nN	OPR/OPT
		2. Alarm zbiorczy	Szafa Soft-Start	Soft-Start	Szafa IRC		
8.	UPS	Sygnalizacja UPS	Każda jednostka UPS	UPS	Szafa IRC	230 V AC	Tablica TP UPS A lub B
		a) ostrzeżenie (plus alarm zasilaczy buforowych)		Zewnętrzny zasilacz buforowy dla UPS			
		b) awaria					
9.	Zasilacze buforowe (110VDC dla TPS i 220V dla TOA) oraz Static-Switch	Alarm z zasilaczy buforowych oraz Static-Switch	Zgodnie z kolumną nr 2	Zgodnie z kolumną nr 2	Szafa IRC	110 V DC dla TPS 220 V DC dla TOA	TPS/TOA
10.	Tyrystorowe regulatory mocy	1. Sterowanie oraz sygnalizacja stanu regulatora mocy:			Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	230 VAC	Szafa regulatora
		a) zezwolenie/stop	Szafa IRC	DCS / ESD			
		b) start	Szafa IRC	DCS / ESD			
		c) stop	Szafa IRC	DCS / ESD	Szafa IRC		
		d) praca	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy			
		e) gotowość	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy			
		2. 4-20mA - zadawanie mocy	Szafa IRC	DCS	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	(4-20 mA)	Z systemu DCS
3. 4-20mA - pomiar mocy	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	Jednostka główna tyrystorowego regulatora mocy	Szafa IRC	(4-20 mA)	Aktywny z regulatora		
11.	Szafa TOA	Zbiorcza sygnalizacja alarmu: a) zanik napięcia	Szafa TOA	Przeказnik podnapięciowy	Szafa IRC	220 V DC	TOA

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 146

Lp.	Opis	Kontrola napięcia, sygnalizacja, pomiar	Skąd	Źródło sygnału	Dokąd	Wartość napięcia	Źródło zasilania
		b) zadziałanie zabezpieczenia - sygnał zbiorczy		Styki pomocnicze zabezpieczeń wyjściowych			
12.	Szafa TPS	Zbiorcza sygnalizacja awarii: a) zanik napięcia	Szafa TPS	Przełącznik podnapięciowy	Szafa IRC	110 V DC	TPS
		b) zadziałanie zabezpieczenia - sygnał zbiorczy		Styki pomocnicze zabezpieczeń wyjściowych			
		c) doziemienie		Miernik doziemienia			
13.	Łącznik do rozwiązań zamiennych PWP	Sygnalizacja zadziałania	Z każdej baterii (TPS, TOA, UPS) rozłącznika dla PWP	Szafa SZWP	Szafa IRC	220 V DC/110 V DC	Baterie akumulatorów, pomiędzy rozłącznikiem bateryjnym, a rozłącznikiem dla PWP
14.	Zewnętrzna szafka SZWP/PWP	Sygnalizacja otwarcia drzwi	Szafa zewnętrzna zawierająca rozłącznik przeciwpożarowy	Szafa SZWP	Szafa IRC	230 V AC	TPZ
15.	TGR - tablica obwodów grzewczych	Alarm zbiorczy	Tablica TGR	Tablica TGR	Szafa IRC	230 V AC	TGR
16.	Agregaty prądotwórcze - DIESEL	1. Praca	Agregat prądotwórczy	Agregat prądotwórczy	Szafa IRC	110 V DC	TPS
		2. Gotowość elektryczna					
		3. Stan położenia wyłącznika/stycznika wyjściowego					

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 147

**13.3. ZAŁĄCZNIK 3 - WZÓR TABELI „SPECYFIKACJA WYKONANA Z NATURY
DLA ELEKTRYCZNYCH URZĄDZEŃ W WYKONANIU
PRZECIWWYBUCHOWYM”**

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 148

Specyfikacja wykonana z natury dla elektrycznych urządzeń w wykonaniu przeciwwybuchowym zainstalowanych na
w ramach zadania inwestycyjnego nr/remontu** pn.
na podstawie projekt technicznego nr, pn.....

Data sporządzenia.....

Lp.	Dane z tabliczki znamionowej urządzenia				Dane klasyfikacyjne i miejsce zainstalowania urządzenia					Dopuszczenie
	Nazwa urządzenia, nr technologiczny, typ, dla silników podać moc i czy współpracuje z przeziennikiem częstotliwości	Producent	Nazwa jednostki certyfikującej. Nr. atestu	Cecha przeciwwybucho wości urządzenia i oznaczenie ATEX	Strefa zagrożeń wybuch em	Grupa wybuchowości i klasa temperaturow a	Miejsce zainstalowania np.zbiornik, pompownia itp.	Ilość sztuk	Nr certyfikatu według „Wykazu załączonych certyfikatów”*	Podpis i pieczętka osoby dopuszczającej
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										

Wykonano na podstawie klasyfikacji stref zagrożenia wybuchem, karta klasyfikacyjna nr

Sprawdził za zgodność ze stanem faktycznym:

Wykonawca Specyfikacji

Inspektor Nadzoru Inwestorskiego

Realizator Zadania

Podpis, pieczętka

Podpis, pieczętka


Podpis, pieczętka

UWAGA: nagłówek specyfikacji, nagłówek tabeli specyfikacji oraz podpisy na każdej numerowanej stronie specyfikacji

* numer kolejny z wykazu załączonych certyfikatów


** niepotrzebne usunąć

strona 1 z 1

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 149

13.4. **ZAŁĄCZNIK 4 - LISTA SILNIKÓW ELEKTRYCZNYCH**

L.p./ Item	Lokalizacja /Site	Instalacja technologiczna / Production plant	Numer technologiczny / Drive name	Typ silnika/ Motor type	Forma wykonania silnika / Motor construction type	Napięcie znam. / Nominal voltage [V]	Wznios wału / Frame size [mm]	Liczba biegunów / Number of poles	Prędkość znamionowa/ Nominal Speed	Moc znamionowa / Nominal Power [kW]	Oznaczenie Ex / Ex marking	Status silnika / Status of the motor	Prąd znamionowy / Nominal Current [A]	Krotność prądu rozruchowego / Startup current ratio	Producent / Manufacturer	Urządzenie napędzane / Load type	Miejsca zasilania / Electrical Fed from	Waga / Weight [kg]	Łożysko NDE / Bearing type NDE	Łożysko DE / Bearing type DE	Nr seryjny / Serial No.	Nr inwentarzowy / Inventory tag number	Uwagi/ Remarks

	STANDARDY TECHNICZNE BIURA TECHNIKI ORLEN S.A.	Edycja 1.0
Data opracowania 23.06.2025	TERMINALE PALIW - WYMAGANIA TECHNICZNE BRANŻY ELEKTRYCZNEJ - PROJEKTOWANIE I BUDOWA	Strona 150

13.5. KARTA ZMIAN I AKTUALIZACJI

L.P.	TREŚĆ WPISU, ZMIANY	EDYCJA	DATA OPRACOWANIA
1	Pierwsza wersja dokumentu.	0.4	07.03.2019
2	<p>Zmiana formatu dokumentu. Ujednolicenie struktury dokumentu.</p> <p>Aktualizacja wartości napięcia znamionowego sieci średniego napięcia (dopuszczalne także 20 kV).</p> <p>Dodanie rozdziału dotyczącego doboru wyłączników różnicowoprądowych.</p> <p>Aktualizacja wymagań dla przemienników częstotliwości – możliwość zasilania obwodów pomocniczych napięciem 110 V DC lub 24 V DC z UPS, możliwość podłączenia przemiennika częstotliwości do systemu nadrzędnego</p> <p>Aktualizacja wymagań dla transformatorów mocy – dodanie możliwości zastosowania transformatora 20 kV/ 20 kV</p> <p>Aktualizacja wymagań dla rozdzielnic niskiego napięcia – konieczność wyposażenia w miernik parametrów sieci pól zasilających oraz sprzęgłowych.</p> <p>Aktualizacja wymagań dla układów automatyki SZR – konieczność dostosowania czasów przełączeń automatyk do czasów funkcjonujących w rozdzielnicy nadrzędnej</p> <p>Aktualizacja wymagań dla agregatów prądotwórczych, dostosowanie do specyficznych potrzeb Terminali Paliw. Dodanie normy PN-ISO 8528.</p> <p>Aktualizacja listy akceptowalnych producentów/typów urządzeń branży elektrycznej.</p>	1.0	23.06.2025